



La Universidad

REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FUNDADA EN 1875

AÑO: CXIV

NÚMEROS: 7-8

MARZO-ABRIL 1989



UNA REVOLUCIÓN DEMOCRÁTICA PARA EL SALVADOR
Análisis de JOAQUÍN VILLALOBOS

EVOLUCIÓN DE LA ECONOMÍA SALVADOREÑA EN 1988

LA MISIÓN DE LAS UNIVERSIDADES EN EL PAÍS

La Universidad

**REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FUNDADA EN 1875**

Nos. 7-8

AÑO CXIV

MARZO-ABRIL

DE 1989

**EDITORIAL UNIVERSITARIA
SAN SALVADOR, EL SALVADOR
CENTROAMÉRICA**

La Universidad Nos 7-8-

mar-abr, 1989-

San Salvador

80 pp 23 cms illus bimensual

Órgano Oficial de Universidad de El Salvador

Educación Superior — Revistas

C/MR/89

DIRECTORIO

RECTOR:

Lic Luis Argueta Antillón

SECRETARIO GENERAL:

Ing. René Mauricio Mejía M

FISCAL GENERAL:

Dr Ismael Castillo Panameño

COORDINADOR GENERAL:

Prof. Julio César Grande

CONSEJO EDITORIAL:

Sr Roberto Pineda

Lic Juan Francisco López Ramos

Dr Leandro Uzquiano Arriaza

FOTOGRAFÍAS

Luis Galdámez (PORTADA)

Francisco Campos

René Lombardo Carranza

Taller Fotográfico

Tacachihua Yapali

IMPRESIÓN:

Editorial Universitaria,

Ciudad Universitaria,
Universidad de El Salvador, C. A

Apartado Postal: 1703
Tels 25-6604 y 25-8930

Los conceptos vertidos en cada artículo son de exclusiva responsabilidad de sus autores y en ningún momento reflejan la posición oficial de la Institución, aunque en principio se esté de acuerdo con alguna parte de los contenidos

SUMARIO

	Pag.
1. EDITORIAL	7
2. ANALISIS POLITICO	
Una revolución democrática para El Salvador	11
3. ECONOMIA Y FINANZAS	
Evaluación de la economía salvadoreña en 1968	21
4. DEFINIENDO POSICIONES	
Necesidad de participación política de la mujer salvadoreña	27
5. LA UNIVERSIDAD PARA EL CAMBIO:	
La misión de las universidades en El Salvador	31
6. NUESTRA ENTREVISTA:	
La problemática del nuevo ingreso a la Universidad	37
7. CENTROAMERICA HOY:	
Los "centros" no fueron derrotados en la cumbre "Ya estaban derrotados"	41
8. AMERICA LATINA EN EL PRESENTE:	
Medios de difusión masivos en América Latina Un paso atrás	47
9. ANI ESTÁ EL MUNDO:	
La creación del estado de Palestina	51
10. CIENCIA E INVESTIGACION:	
Estado actual de los investigadores marinos salvadoreños	55
11. CINEMATOGRAFIA CONTEMPORANEA:	
El cine cubano un arma disparando por más de un siglo de siglo	59
12. ARTE Y LITERATURA:	
Ortopedia salvadoreña: entre el dolor y la esperanza	63
13. DOCUMENTOS PARA LA HISTORIA:	
A. Propuesta del FMLN para convertir las elecciones en una contienda libre a la paz	67
B. Respuesta del FMLN a las acusaciones políticas	68
C. Posición de Comité Permanente de Debate Nacional por la Paz sobre propuesta política del FMLN	73
D. La paz es convención	76
E. Posición del MIPPEA ante propuesta del FMLN	77

**Queda hecho el depósito
que marca la ley**

**Reservados todos los derechos
de esta edición**

**Impreso en los Talleres de Editorial Universitaria
Ciudad Universitaria, El Salvador, C A
1989**

LA VICTORIA DE ARENA Y SUS PERSPECTIVAS

E

D

I

T

O

R

I

A

L

La victoria de ARENA en los comicios presidenciales del pasado 19 de marzo, modifica sustancialmente el escenario político salvadoreño, en diversos aspectos, porque esencialmente constituye la derrota del proyecto estratégico de contrainsurgencia impulsado por la administración del expresidente Reagan, durante ocho años

Esta derrota del PDC delimita más claramente la existencia de dos polos de poder que representan dos proyectos históricos, políticos y sociales: el oligárquico y el revolucionario-democrático, representados respectivamente por ARENA y el FMLN-FDR. Asimismo, inicia un período de transición política hacia un nuevo proyecto de contrainsurgencia, en el cual el instrumento político principal será ARENA, mediante el cual se tratará de lograr una cooptación del proyecto contrainsurgente anterior, para evitar una ruptura que les provoque un alto costo político, que trascienda al campo militar

Por otro lado, esta "victoria" abre nuevas posibilidades para el desarrollo de la lucha popular y de los esfuerzos para lograr una solución política negociada al conflicto; al tiempo que inaugura un período en el cual puede presentarse una coyuntura para definir dicho conflicto, superando la etapa de acumulación de fuerzas

PROBLEMAS PARA EE UU

Para el gobierno de George Bush, la nueva situación planteada en el país, representa nuevos y más complicados problemas, ya que le dificulta el desarrollo de una política bipartidista para El Salvador

Asimismo, le complica su estrategia publicitaria encubierta como "proyecto democrático" y su estrategia diplomática para lograr apoyo de Europa y Latinoamérica, su estrategia militar denominada Guerra de Baja Intensidad (GBI) y su estrategia económica de "reformas con represión", los cuales se verán afectados por una readecuación de planes y recursos para enfrentarse al hecho consumado de la victoria de ARENA

Ello indudablemente le provocará conflictos con el Congreso y la opinión pública de Estados Unidos, vinculados de alguna manera con el respeto de los derechos humanos y el mantenimiento de las reformas, especialmente la agraria

Por otro lado, la Administración Bush pierde un instrumento dócil en el PDC, para mantener su dominación local. Esto representa problemas porque entonces hay que comenzar a "domesticar" al nuevo partido, y en ello ya se están dando los primeros pasos, los cuales comienzan con las manifestaciones de "preocupaciones hacia el nuevo gobierno y como desearía EE UU que se resolvieran algunos problemas"

IMPLICACIONES EN EL EJÉRCITO

El sonado triunfo de la derechista ARENA implica que la subordinación, por parte del ejército, no va a ser igual, ya que la llamada "tandona" pasa a la conducción militar total, contando también con una conducción política que sustenta criterios ideológicos similares, en el sentido de que ambos son críticos de la GBI y partidarios de la Guerra de Alta Intensidad (GAI). En este sentido, se perfila una conjunción del poder económico (oligarquía) del poder político (ARENA) y del poder militar (la tandona)

Con esto, la oligarquía no sólo contará con el poder formal, sino con parte importante del poder real, dada la compactación de los poderes civil y militar. En este mismo sentido, el ejército no descarta la posibilidad de impulsar la concepción de la guerra total (GAI) con un PLANTEAMIENTO DE GUERRA CORTA Y VICTORIA RÁPIDA, destruyendo el movimiento popular

Con ello, este concepto pretende ser autosuficiente y desde luego puede desembocar en la represión generalizada, o genocidio necesario, incluso antes del ascenso de Cristiani, haciendo recaer la responsabilidad en la Democracia Cristiana. Con esto se abre la perspectiva de un genocidio a corto plazo.

Pero esta situación de "autonomía relativa" también puede conducir a que las presiones internacionales e internas obliguen a iniciar un proceso serio de diálogo-negociación con el FMLN. Esto, potenciado por las modificaciones estratégicas en el planteamiento político del FMLN que en principio acepta la existencia del ejército, como institución, siempre y cuando se satisfagan ciertas demandas populares.

En un mediano plazo, al ejército se le plantearía una situación de derrota estratégica si no logra resultados concretos en su estrategia militar, dado que fracasó con el anterior proyecto contrainsurgente (junto con la DC), y podría fracasar con el nuevo proyecto (junto con ARENA) generando una situación de definición estratégica del conflicto.

LAS PERSPECTIVAS DEL PDC

Indudablemente el PDC ha sufrido un verdadero descalabro político y organizativo, ya que el triunfo de ARENA implica que la cúpula de la DC buscará la conciliación con el "nuevo poder" por medio de una "oposición constructiva" que le garantice alguna cuota de poder, aunque sea mínima, dada la situación de derrota estratégica en que se encuentran, si tomamos en cuenta su escisión en el MAC y el hecho de contar con sólo 4 diputados en la Asamblea legislativa.

Asimismo, las bases del PDC sufrirán la arremetida de la oligarquía, en el campo y en la ciudad; lo que obligará a la Unión Nacional Obrero Campesinas (UNOC) a desplegar la lucha y separarse de la dirigencia del PDC, conciliadora y entreguista, y lo que es peor, sin fuerzas. Esto hará que la UNOC se acerque al polo popular, representado por la Unidad Nacional de Trabajadores Salvadoreños (UNTS) y se abran posibilidades de alianzas y unidad en la lucha y las acciones.

Por otro lado, el desplazamiento de la dirección partidaria a la facción de Morales Ehrlich, dado el evidente fracaso de Chávez Mena, la separación de "Fito Rey" y la agonía del otrora líder José Napoleón Duarte, impondrán al partido la necesidad de retomar iniciativas más acordes con las necesidades populares, lo cual le podría atraer más desprendimiento, en cuanto a sus bases, lo que haría más lenta la recuperación del partido.

LAS IMPLICACIONES EN LOS OTROS PARTIDOS

Para los restantes partidos políticos, la victoria de ARENA también tendrá ciertas implicaciones. Para el caso, ARENA tratará de lograr un "frente único" con el MAC y el PCN, buscará neutralizar y atraer al PDC y lograr hegemonía en futuras reuniones de partidos políticos.

ARENA se coloca como la opción política única y prestigiada de la "nueva derecha" salvadoreña, con la desaparición de la Unión Popular (UP) a cuyas bases y dirigentes tratarán de atraer. Asimismo buscarán consolidar su estructura partidaria, principalmente con los sectores jóvenes y profesionales.

¿A QUÉ SE ENFRENTARÁ ARENA?

En relación con su gestión, ARENA se enfrentará a la necesidad de separar la gestión gubernamental (Cristiani) con la actuación política de ARENA (D'Aubuisson); así como de moverse en la cuerda floja de la combinación de la represión contra el movimiento popular y la necesidad de cuidar su imagen y no desgastarse a corto plazo, particularmente por la fuerte presión internacional y la vigilancia que sobre el sector militarista se mantendrá.

ARENA, por su cuenta y riesgo, adquiere el control de la casi totalidad del "sector civil" del aparato estatal, lo que le coloca el peso completo de cualquier problema y de la aguda crisis nacional, en una situación en la que su victoria electoral fue "legal", pero no legítima, dada la baja asistencia a los comicios. Por otro lado, al interior de ARENA se incrementará la pugna entre el sector "civilista" y el "militarista", y sus concep-

ciones sobre el rumbo de la nación, así como sobre el reparto del "botín" de puestos burocráticos. Esto explica por qué no se dan a conocer los nombres de los futuros ministros del gabinete, como ha sido tradicional.

Por otro lado, la oligarquía, tratará de obtener los resultados inmediatos de su "inversión electoral", para ello exigirán el incremento de la represión contra el movimiento popular, la reprivatización de la banca y del comercio exterior; la apertura de créditos favorables al sector privado, el retroceso de las reformas y otras medidas que tiendan a "enriquecerlos" a menor costo.

QUÉ LE ESPERA AL MOVIMIENTO POPULAR

ARENA tratará de no agredir al movimiento popular hasta no haber consolidado su posición en el ejecutivo, lo cual puede llevarle un período de unos seis meses, dada la necesidad de limpiar de democristianos las oficinas del estado.

Asimismo, tratará de que sean Duarte y las Fuerzas Armadas (FFAA) los que se "ensucien" con medidas enérgicas contra el movimiento popular, promoviendo la represión generalizada antes de concluir su período presidencial, a fin de que éste se debilite antes de que ARENA asuma la presidencia.

Por su parte el movimiento popular incrementará su accionar político y reivindicativo, consciente de la debilidad política de ARENA. Para ello se valdrá de las denuncias sobre las reales intenciones de la derecha, para antes y después de la asunción al poder.

Por otro lado, con respecto a la solución política negociada, cada una de las partes beligerantes tratará de tomar la iniciativa en el principio de una nueva jornada de contactos y pláticas que pondrán a la orden del día, particularmente a partir del uno de junio, la dinámica de la solución política negociada como el elemento principal de la nueva situación.

En este sentido, ARENA tratará de ser muy "cauteloso" en sus planteamientos, ya que, por una parte, necesita ganar confianza nacional e internacional sobre sus intenciones, y por la otra, ga-

rantizar la cohesión interna de su propia base social y política.

En el caso del FMLN, con base en sus planteamientos programáticos, tratará de tomar la iniciativa en términos de propuestas e iniciativas diplomáticas

Hay que agregar que con respecto al FMLN, las elecciones pusieron de manifiesto a nivel nacional e internacional, la fortaleza de su proyecto y la imposibilidad real de cualquier solución a la crisis nacional sin su participación; ante lo cual tendrá que extender sus opera-

ciones militares con el fin de presionar para la reiniciación del diálogo

En este mismo sentido, los partidos que integran la Convergencia Democrática tratarán, luego de la experiencia electoral, de buscar su identidad y su crecimiento orgánico, el cual indisolublemente está ligado a una gestión por la solución política negociada al conflicto, que los acerque más al movimiento popular, que a decir verdad les ve con simpatías, pese a las valoraciones que han resultado confirmadas por la práctica electorera.

Por otra parte, la UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR considera que ARENA tendrá que meditar su plan inicial de "rescatar" a la institución por el costo político que le representa en una situación como la actual; sin embargo, está claro que Cristiani continuará impulsando medidas de agresión por medio de sus instrumentos: la Fiscalía General de la República, la Corte de Cuentas y desde luego el autodenominado "Comité pro-rescate" que allana el camino para las agresiones físicas contra los miembros de la comunidad universitaria

UNA REVOLUCIÓN DEMOCRÁTICA PARA EL SALVADOR

Por Joaquín Villalobos

Cualquier discusión de la realidad política en El Salvador debe fundarse en dos hechos obvios y generalmente aceptados: primero, el colapso del gobierno Demócrata Cristiano apoyado por los Estados Unidos, y segundo, la necesidad de una solución política negociada del conflicto actual.

El Presidente José Napoleón Duarte ha fracasado porque sus políticas económicas y políticas respondieron a las exigencias políticas de Estados Unidos, y no a las necesidades internas reales de El Salvador. Como resultado, sólo ha logrado acelerar la descomposición política de su propia administración.

Se puede lograr una solución negociada que establezca a El Salvador solamente después de un cambio significativo en la correlación de fuerzas y solamente a través de acuerdos y pactos internos y que expresen los intereses de los diversos sectores sociales y políticos. Una buena comprensión de este hecho proporciona el punto de partida para el programa revolucionario del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN).

Las revoluciones reflejan la realidad concreta en la cual se desarrollan. Por lo tanto, cada revolucionario debe desarrollar sus propios conceptos y modelos. Para entender el esfuerzo revolucionario salvadoreño hay que entender el contexto histórico en el cual se desarrolló.

Algunos observadores temen que el programa revolucionario del FMLN responde más a un esquema o definición ideológica que a las condiciones objetivas de El Salvador. Se ha dicho que un triunfo revolucionario en El Salvador significaría la implementación de planes radicales. Algunos hasta han hablado del peligro que se produzca en un régimen tal como el del dictador depuesto camboyano Pol Pot.



Comandante Joaquín Villalobos máximo responsable del ERP.

La misma Administración Reagan alzó el espectro de un FMLN duro y radical. Como resultado, las fuerzas que de otro modo aceptan y entienden la necesidad de un cambio revolucionario en El Salvador, se sienten obligados a apoyar una política de agresión en Centro América, ya que no perciben ninguna manera de reconciliar la realidad interna, la cual parece exigir un cambio, con la realidad externa, la

cual, vista a través del marco geopolítico que enfrenta Centro América y América Latina, impone limitaciones.

La Administración Reagan, en uno de sus argumentos en contra de un cambio en la política de Estados Unidos, sostenía que la revolución en El Salvador presenta un peligro a la seguridad nacional de Estados Unidos. Otro argumento de tipo geopolítico es que un triunfo revolucionario no podría

consolidarse porque no pondría fin a los conflictos dentro del país sino traería otra guerra, o sea una guerra contrarrevolucionaria dirigida por Estados Unidos contra El Salvador

A fin de cuentas, no ha cuestión de compartir o no compartir el poder, sino de forjar una democracia verdadera en El Salvador. Estados Unidos quiere que el FMLN acepte como democrático a un gobierno totalmente sometido a la voluntad de aquel país, con el verdadero poder en manos del ejército y con el poder económico en manos de la oligarquía terrateniente. La antipatía de Estados Unidos ante el cambio revolucionario en El Salvador no lo deja juzgar correctamente la naturaleza de este tipo de cambio, aún si fuera el resultado de un triunfo militar del FMLN y mucho más si fuera el resultado de un proceso de negociación. Si El Salvador se lanzara por fin en el camino de las reformas necesarias, podría ayudar a estabilizar la región y el continente. Si Estados Unidos entendiera y aceptara este hecho, esto contribuiría a un equilibrio que podría evitar nuevas guerras en América Latina.

Para el FMLN, estas ideas pragmáticas ofrecen la base para una convergencia política entre los distintos partidos en el país, pero no descartan la necesidad de una solución negociada. La forma en la que han ido evolucionando los eventos confirma que los arreglos actuales que rigen el poder militar, económico y político en El Salvador no podrían continuar inalterados. Intentar impedir el cambio es promover la continuación de la guerra.

Pero todas las alegaciones del supuesto radicalismo o del peligro geopolítico se apoyan en un análisis superficial tanto del FMLN como de la correlación de fuerzas internas y externas que han influido en su desarrollo. Como respuesta a dichas alegaciones, el FMLN sabe que no puede hacer un simple llamado a la buena fe ni citar sus discursos y palabras en un intento por ganar la aceptación de su programa. Tiene que demostrar que el contexto histórico interno y externo del país requiere que el cambio revolucionario en El Salvador sea basado en

un modelo amplio y abierto, y que el pensamiento del FMLN tome en cuenta este factor determinante. De otra manera, el FMLN cometería un error. Se aislaría de las fuerzas que son centrales para traer al país los cambios profundos, serios y realistas que se necesitan para mantener el apoyo interno.

Los movimientos revolucionarios enfrentan el desafío de mantener un análisis objetivo de la realidad de sus países, en vez de caer en "sueños voluntaristas" motivados por factores ideológicos. Cuando las acciones revolucionarias se inspiran en objetivos ideológicos más que en realidades concretas o históricas, entonces caen en el dogmatismo. El movimiento revolucionario mantiene generalmente una lucha permanente contra el dogmatismo. Reconocer el peligro del dogmatismo no es asunto de concesiones sino que es parte inherente del carácter del cambio revolucionario. No es cuestión de repartir la revolución en dosis medidas para que sea aceptable, sino es cuestión de reconocer que las condiciones actuales son distintas a las que prevalecían durante la lucha revolucionaria en otros países en otras épocas.

Sería deshonesto y ridículo negar la influencia del marxismo y el leninismo dentro del FMLN. En primer lugar, pocos o hasta nadie creería ese tipo de negación, y en segundo lugar, no sería cierto. Además, los revolucionarios no podemos negar la influencia marxista-leninista únicamente para defendernos contra el anticomunismo retrógrado.

En general, la clase media de la mayoría de las sociedades está bombardeada por una serie de creencias acerca de los revolucionarios y las revoluciones, lo cual es motivado no sólo por una preocupación por ciertos intereses materiales sino también es influenciado por una carga ideológica con respecto a lo que realmente es el marxismo-leninismo, una teoría dentro de las ciencias sociales.

La sociedad estadounidense en particular está saturada de la ideología y creencias anticomunistas que impiden a sus miembros ver la realidad. El re-

sultado es una serie de políticas equivocadas. La ideología es lo que impulsa a Estados Unidos a inventar más recursos en la lucha contra los hambrientos que en el esfuerzo por terminar con el hambre. Pero es un error histórico serio considerar su propia sociedad un modelo universal y rechazar totalmente otros modelos en un mundo lleno de complejidades entre las distintas sociedades, cada una con sus determinantes históricos distintos, cada una con su propio patrón de desarrollo. La influencia del marxismo-leninismo como teoría de las ciencias sociales ya se volvió universal. Este hecho se acepta tanto en el campo socialista como en el mundo capitalista. El FMLN entiende el marxismo-leninismo como una disciplina científica para analizar la realidad y como una teoría de organización para la lucha. Pero no convertimos los principios del marxismo-leninismo en un dogma que nos pudiera aislar de la realidad. Ese tipo de enfoque sería contradictorio al requisito de un enfoque científico en el trabajo político. En otras palabras, el FMLN no discute sobre teoría o definiciones ideológicas sino sobre la realidad.

Este enfoque no significa que no se han tratado las ideas revolucionarias de manera ideológica en el pasado. Pero este hecho se explica como parte del desarrollo de estas ideas y como una reacción defensiva necesaria ante los esfuerzos hechos para impedir su propagación. Sin embargo hoy, la comunicación social está altamente desarrollada en el mundo, y se vuelve cada vez más difícil impedir la circulación de las ideas por todas partes. Cada revolución tiene que adaptarse a las realidades que enfrenta y construir sobre la base de su propio pensamiento.

Sería un error dar por sentado cierto comportamiento político por parte de una persona o partido en base únicamente a su discurso sin tomar en cuenta los factores que han determinado el comportamiento en cuestión. Por ejemplo, es un error presumir que las acciones políticas de los "comunistas" automáticamente merecen desconfianza, o que los revolucionarios que proclaman intenciones moderadas se volverán totalmente "comunis-

tas" una vez que estén en el poder. Este tipo de enfoque es subjetivo y no realista. Una examinación del contexto dentro del cual opera el FMLN, del desarrollo de su pensamiento político hasta la fecha, de las prácticas que han seguido, y del curso que los eventos probablemente tomarán en el futuro, demostrará la falta de fundamento que tienen las acusaciones sobre el carácter radical del FMLN.

De hecho, el FMLN a través de su historia ha demostrado una capacidad notable para adaptarse a las situaciones cambiantes. Esta adaptabilidad explica por qué ha sido capaz de resistir, avanzar y renovar su lucha y pensamiento político. En el principio, el movimiento revolucionario salvadoreño sostenía posiciones muy ideológicas, pero se encontraba bajo la influencia de una multiplicidad de corrientes y debates dentro del movimiento revolucionario mundial. Después pasó por un periodo de lucha ideológica fuerte y enfrentó algunos momentos muy críticos. Ahora ha surgido con un nuevo sentido de madurez. Ha aprendido de la experiencia.

El FMLN, respondiendo a la realidad, ha demostrado una gran capacidad de sostener una influencia política entre las masas y de enfrentar el desafío del debate político. En ese sentido, es importante notar algunos aspectos del FMLN tales como su base cristiana fuerte, su integración de la mujer, sus políticas de auto-gestión entre la población, su capacidad de emprender el diálogo, sus propuestas pragmáticas para la negociación y el desescalamiento de la guerra, su unidad y alianza sólidas, y sobre todo, su capacidad de aprovechar correctamente las coyunturas históricas críticas y adaptarse a las nuevas situaciones. También tiene importancia el reconocimiento internacional importante de lo cual goza. Su nivel de representación en el exterior subraya la capacidad del FMLN de sostener relaciones con un amplio espectro de pensamiento político.

Algunos observadores intentan esbozar el futuro programa del FMLN, tales como el sabotaje y el minado. Sin embargo, hay que preguntarse si



Dirigentes del FMLN-FDR, después de una ronda de diálogo

este tipo de acciones radicales —las cuales forman parte del conjunto de tácticas actuales y no del programa histórico del movimiento— no podrían explicarse más bien como respuesta al nivel de intervención de Estados Unidos en el conflicto que como una voluntad política radical por parte del FMLN.

La cantidad de salvadoreños masacrados a través del genocidio ha llegado aproximadamente a 70,000. Un millón de personas han sido desplazadas. Estados Unidos ha gastado \$ 3 mil millones y ha desplegado su tecnología para devastar a El Salvador con fuego y muerte. En tales circunstancias es difícil, sino imposible, esperar que el FMLN libere una guerra exitosa y se enfrente a la intervención de Estados Unidos mediante un tipo de guerra de Robin Hood. Las tácticas adoptadas aquí han resultado efectivas para detener y derrotar una agresión injusta e inhumana. Estas tácticas han resultado efectivas para defender un objetivo amplio, democrático y realista.

Estados Unidos ha pretendido pintar el FMLN como un movimiento terrorista. Pero el FMLN no tiene sus raíces en la protesta religiosa o nacionalista que la obligaría a recurrir al fanatismo. El FMLN no es una organización terrorista. Sus prácticas militares pretenden

ganar el apoyo de la sociedad, no pretenden causar bajas civiles de manera intencional y premeditada. Al contrario, las fuerzas armadas asesoradas por Estados Unidos sí emprenden ese tipo de acciones cuando llevan a cabo bombardeos y cuando masacran a miles y miles de personas para eliminar y amedrentar la base social de la guerrilla. El FMLN ha defendido sus acciones políticamente en los foros internacionales, inclusive en la ONU. Ha tomado la responsabilidad por sus acciones dentro del contexto de las circunstancias de la guerra. A la vez, ha presentado sus propuestas pragmáticas para desescalar la guerra y reducir el daño a la población civil, un enfoque que ha sido rechazado por el gobierno.

Los que dudan de la buena fe del FMLN en torno a este punto deben preguntarse ¿podría el FMLN continuar su lucha, construir su estrategia y sostener su base social, sus alianzas y su reconocimiento internacional si no fuera capaz de demostrar la mayor flexibilidad política y militar en su programa? Sería difícil creer que el FMLN, cuando sea victorioso y comience a implementar su modelo revolucionario, haga caso omiso de las realidades del país y cambie sus prácticas políticas. Si aceptara como principio fundamental que no debe intentar aislarse

ni distanciarse de los intereses populares. Intentará tomar en cuenta las demás fuerzas sociales y realidades geopolíticas para equilibrar su modelo.

Hay tres factores más importantes que establecen el contexto dentro del cual la revolución de El Salvador necesariamente tiene que desarrollarse: el debilitamiento del militarismo de Estados Unidos, la multipolaridad geopolítica del mundo de hoy, y la composición social de las fuerzas que impulsan el cambio en El Salvador. Sin intentar aquí entrar en un análisis profundo de los Estados Unidos en el mundo de hoy, solamente podemos expresar nuestra convicción de que existen evidencias de un descenso en el militarismo de Estados Unidos, así como una disminución en su capacidad de agresión. En nuestra opinión, Estados Unidos enfrenta una crisis estructural del modelo imperialista que en el aspecto económico Estados Unidos está perdiendo su papel de dirigente entre las economías capitalistas del mundo, este cambio tiene sus repercusiones políticas. A la vez, los avances en el desarme proporcionan al socialismo y otros polos de autoridad independientes mayor espacio de maniobra. Este mundo multipolar condiciona tanto como debilita la voluntad de Estados Unidos de decidir qué pasará y no pasará a nivel internacional.

En nuestro caso ha habido un cambio fundamental en la política de Estados Unidos. Desde la derrota de Estados Unidos en Vietnam, los estrategas estadounidenses han adoptado la opción de la guerra de baja intensidad, la cual representa un esfuerzo por sostener una política de intervención por otros medios. Reconocen que el uso de tropas estadounidenses en El Salvador no sería ni eficaz ni acorde con las realidades políticas dentro de Estados Unidos. En breve, las administraciones que dirigieron la guerra contra Vietnam tenían el campo más libre que los que actualmente dirigen la guerra en Centroamérica. La reducción del militarismo y el cambio en las políticas de intervención directa permiten que los movimientos revolucionarios, anteriormente amenazados con el sitio y el desgaste, y enfrentando reveses, hoy reciban más espacio para actuar

en el escenario político. Aunque persiste la política del imperio, existe una diferencia obvia para los demás: entre prepararse para defenderse ante la amenaza de la invasión y prepararse para una invasión segura.

Bajo estas nuevas condiciones, la confrontación política toma un papel predominante. Se requiere una estrategia abierta y flexible para tomar el poder y defender la revolución. Vale la pena notar que las revoluciones que sucedieron antes de la nicaraguense ocurrieron en un momento cuando el imperialismo perseguía una política más dura y agresiva y por lo tanto tenían que ser más rígidas. Por ejemplo, la revolución bolchevique tuvo que enfrentarse al fascismo con el costo terrible de 20 millones de muertos; los revolucionarios fueron obligados a enfocar todas sus energías en el esfuerzo por sobrevivir, un enfoque que fue justo y correcto en el momento.

Hoy todavía no puede decirse que las intervenciones han terminado y que no se repetirán. Por otra parte, existen otras formas de intervención aparte de las invasiones —bloqueos económicos, ejércitos mercenarios, y el peligro permanente que Estados Unidos pudiera aprovechar de un momento de debilidad temporal, un error, o una situación concreta para intervenir. Sin embargo, las condiciones que permitieron a Estados Unidos interve-

nir en la República Dominicana en 1965 y en Grenada en 1983, o aislar a Cuba de América Latina desde principios de los 60, ya no existen. El caso de la política de Estados Unidos en Panamá es aleccionador en este sentido. En ese país, la Administración Reagan había creado cierto grado de oposición interna y lo había aislado temporalmente a nivel internacional. Las tropas estadounidenses ya estaban en el suelo, lo que hacía que la intervención hubiera sido simplemente una cuestión de cruzar la calle. Pero la posición firme y patriótica del gobierno panameño y las Fuerzas de Defensa de Panamá hasta hoy han frustrado el peligro de la intervención por parte de Estados Unidos, ya que una invasión estadounidense de Panamá no sería comparable a la intervención en Grenada. En Panamá el gobierno y las fuerzas de defensa están unidos en torno a la decisión de defender la independencia del país. Por otra parte, la Administración Reagan encontró la oposición interna de los que creían pragmáticamente que Panamá no representa un enemigo y que una intervención constituiría una aventura del gobierno de Estados Unidos que podría iniciar una guerra en un punto sensible a nivel geopolítico.

Hay que plantear la interrogante: ¿No es cierto que los imperios siempre invaden, agreden y pretenden dominar



a otros países? Estados Unidos no ha implementado de hecho, ni siquiera ha intentado una política de coexistencia con el cambio revolucionario, que es inevitable. Jamás ha buscado otras fuentes de relaciones e influencia con los cambios revolucionarios excepto por medio de las amenazas y la guerra. Mientras tanto, América Latina y Europa Occidental comprenden este punto y están abiertas a nuevas realidades y otras perspectivas. Por lo tanto no dejan enmarcar sus políticas exteriores en dictados ideológicos. Estados Unidos se encuentra cada vez más sólo en su aislamiento de Cuba y en sus intentos por pintarla como dictadura. Otros países de las Américas están reanudando sus relaciones con Cuba y están aprendiendo a coexistir con un sistema que no es una dictadura sino una democracia popular que ha resuelto una gran parte de los problemas que enfrenta el pueblo cubano.

Por lo tanto Estados Unidos parece rezagado y demuestra una falta de realismo cuando pretende imponer su sistema capitalista desarrollado en todo el mundo, y en particular en El Salvador, un país de unos 5 millones de personas que ocupa solamente 21,000 Km² y no tiene ni petróleo ni otras materias menos su tierra y su pueblo. El país obviamente requiere otro sistema económico que pueda poner un mayor énfasis en la resolución de las necesidades sociales, sino no podrá sobrevivir y entrar en una guerra sin fin en torno a la tierra y el pan.

Por cierto, el capitalismo desarrollado en el mundo occidental ha funcionado. No se puede negar su desarrollo, fuerza y eficiencia en áreas innumerables. Pero este mismo éxito se ha basado en el colonialismo en África, Asia y América Latina. La historia de la esclavitud y explotación no se puede repetir. Si Estados Unidos hubiera entendido este punto, entonces habría podido hacer más para el pueblo de la región y habría evitado las tensiones asociadas con tener un conflicto importante en su área de influencia, sin duda con menor gasto que los \$ 3 mil millones que ha enviado para librar la guerra en Centroamérica. Es equivocada la idea que la seguridad nacional



de Estados Unidos se encuentre amenazada en El Salvador, y es activada por una visión mundial ideológica anticuada. La Administración Reagan sobreestimó la importancia de El Salvador y quedó atrapada en el pantano de una guerra sin sentido. El mundo en que se está desarrollando la revolución salvadoreña no es el mundo de los 60, cuando se dio la guerra de Vietnam. La geopolítica de hoy es multipolar. Existen más espacios para otros poderes, lo cual afecta claramente no sólo el carácter del proceso revolucionario sino también la conducta de los poderes imperiales. Es imposible reducir el mundo de hoy a una cuestión de capitalismo versus el socialismo. El mundo de hoy es un mundo más complejo de confrontación tecnológica y comercial, con nuevos polos de poderes tales como Japón y Europa Occidental, del socialismo desarrollado con **perestroika** (reestructuración), de una China Socialista modernizante que intenta abrir su propio espacio político, del fortalecimiento de los gobiernos social demócratas, de un sentido emergente de latinoamericanismo, y de un Tercer Mundo unido que lucha por sus propios intereses y se sirve de las corrientes ideológicas múltiples

que emana de las distintas realidades de cada continente.

En este tipo de mundo sería absurdo y antihistórico adoptar un modelo de revolución cerrado. Ese tipo de enfoque impide el desarrollo de la revolución y conlleva a su aislamiento. Esta multipolaridad en gran medida favorece el cambio revolucionario, sin embargo, deja espacio para probar distintos intereses y capacidades. Muchas influencias políticas, económicas e ideológicas entran en juego. Los movimientos revolucionarios no tienen que someterse a un esquema predeterminado ni caer preso de la presión de una guerra. En estas nuevas circunstancias, los movimientos revolucionarios están decididos a mantener la paz y alcanzar el desarrollo lo más rápidamente posible. También en las nuevas circunstancias, a los movimientos se les permite hacerse más flexibles y abiertos. No consideramos esta evolución como una concesión sino más bien una expresión más pura del carácter democrático de los cambios revolucionarios, ya que las revoluciones en su esencia son democráticas. Son y deben ser defendidas no sólo por una correlación de fuerzas sólidas sino también por un programa democrático flexible que represente los amplios sectores, tendencias y realidades, tanto internas como externas. El objetivo es la creación de la democracia para el pueblo entero en las áreas económicas y políticas.

Sin pretender profundizar en la cuestión de la **perestroika** y la complejidad que ésta plantea en el mundo socialista, debe notarse que este movimiento también es el resultado de una nueva correlación de fuerzas a nivel internacional. Hoy, el socialismo ya no corre el riesgo de ser revertido por una invasión o eliminado por una guerra nuclear.

El socialismo, que ya no está amenazado como antes, busca renovarse y mejorarse. Habrá debate entre las tendencias dentro del socialismo, del ala derecha así como de la izquierda. Hay que tomar una posición en torno a estos debates. Pero el debate en sí es un paso positivo para salir de un parálisis anterior. La reforma involucra una lucha compleja en la cual tanto los

avances como los reveses podrían ser necesarios para avanzar

El nuevo pensamiento que está sucediendo dentro del movimiento revolucionario en América Latina hoy es también el resultado de condiciones particulares. Un nuevo pensamiento revolucionario ha resultado de la historia de América Latina y del carácter de sus sociedades, las cuales son diferentes de las en que se desarrolló la primera revolución clásica. Aunque los eventos de Europa Oriental han afectado al mundo entero, la realidad en el Tercer Mundo es totalmente distinta de la Europa. Sería políticamente absurdo vincular a la Unión Soviética a todas las revoluciones emergentes por medio de algún tipo de acuerdo umbilicar ideológico.

Si coincide nuestro esfuerzo revolucionario con la **perestroika** en algún respecto, es en la lucha contra el tipo de dogmatismo y pensamiento ortodoxo que pretende trasladar mecánicamente a nuestro país los modelos clásicos, sistemas partidarios o estrategia revolucionarios. De hecho, la lucha contra el dogmatismo dentro del pensamiento revolucionario en América Latina antedata la **perestroika**.

Sería igualmente absurdo considerar el conflicto salvadoreño como parte del conflicto Este-Oeste y esperar así resolverlo por medio de un acuerdo entre Estados Unidos y la Unión Soviética. Las revoluciones no esperan, representan un proceso social inevitable. En el caso de El Salvador, el nivel de crisis que afecta el sistema señala un estallido como resultado de la fuerza acumulada por el movimiento revolucionario, y nadie lo puede detener. El único proceso negociador válido con relación a El Salvador es el que ocurre entre los salvadoreños. Un relajamiento de las tensiones en Centroamérica será posible únicamente si los problemas estructurales de la región se resuelven. Los estallidos que se producen como resultado del hambre se podrán terminar sólo a través del cambio social.

El movimiento revolucionario salvadoreño basado en la alianza del FMLN con el Frente Democrático Revolu-

nario (FDR), incluye entre sus filas a social cristianos, social demócratas y marxistas. Estas alianzas reflejan la situación e historia concretas de El Salvador. No se puede concluir que sólo por ser una organización armada el FMLN impone sus posiciones sobre los demás. Al contrario, la correlación global de fuerzas dentro del movimiento desprende de la naturaleza de la alianza y no sólo de la acción del FMLN. Este punto será aún más claro cuando llegue el momento para que el movimiento revolucionario empiece a definir posiciones, tomar decisiones, y construir una plataforma por medio de un debate político amplio.

La alianza ha sido una educación en el pluralismo para la fuerza que la constituyen. Las distintas fracciones han podido sostener su unidad debido a la necesidad de llevar a cabo una transformación profunda de la sociedad salvadoreña. Sin considerar el papel decisivo que el FMLN podría jugar, la vanguardia del cambio revolucionario no se puede limitar a éste de forma dogmática. La capacidad de la social democracia para influenciar los eventos en América Latina refleja una tendencia histórica y puede trabajar a favor de un equilibrio de poder en lo cual la social democracia surge como un nuevo polo en la correlación internacional de fuerzas. De hecho, ya juega un papel efectivo y positivo en el desarrollo de nuevas revoluciones y su participación tiende a minimizar la radicalización extrema.

El FMLN ha establecido ya una relación histórica y estratégica importante con la social democracia por medio de la alianza FDR-FMLN. Sin embargo, la realidad latinoamericana y salvadoreña no permite una aplicación mecánica del modelo social demócrata europeo del capitalismo desarrollado. No pretendemos presentar la revolución salvadoreña como una revolución social demócrata, además de ser falso, sería esquemático.

Las realidades del Tercer Mundo permiten altos niveles de convergencia política para poder llevar a cabo las transformaciones necesarias de sus sociedades. En nuestro continen-

te, el latinoamericanismo ha adquirido una fuerza enorme desde la revolución sandinista. Aún cuando no existe un frente unido en torno al problema de la deuda externa, existe una plena conciencia entre los amplios sectores de la sociedad en la mayoría de los países latinoamericanos de la necesidad de alcanzar la auto-determinación y disminuir la capacidad de Estados Unidos de imponer su voluntad imperial en el continente para poder alcanzar algún grado de desarrollo y rescatar a América Latina de los grandes levantamientos sociales.

El esfuerzo de paz de Contadora y su extensión, los acuerdos de Esquipulas II, son expresiones claras del deseo latinoamericano de la auto-determinación. El hecho que América Latina, con mayor pobreza y mayores problemas, esté más dispuesta a la coexistencia que los mismos Estados Unidos, representa una contradicción.

Para el FMLN, la base para una solución entre salvadoreños está fundamentalmente contenida en las soluciones centroamericanas y latinoamericanas expresadas en Esquipulas y Contadora. El problema a resolver es la injerencia de Estados Unidos. Todo lo demás está abierto a discusión.

La independencia de América Latina es la cuestión fundamental para todas las fuerzas gubernamentales y políticas de América Latina. Sin la independencia no puede haber desarrollo, sin desarrollo habrán levantamientos y guerras. La mayoría de las fuerzas políticas entienden que los trastornos sociales no son motivados por la ideología y que la injerencia soviético-cubana no provoca este desorden, sino que la obstinación de Estados Unidos es el factor responsable de la inestabilidad ya que el gobierno de Estados Unidos se niega a cambiar los términos de su relación con América Latina. Al contrario, persiste en su enfoque imperialista. La idea que la revolución será exportada a los otros países es también absolutamente falsa.

El latinoamericanismo crea una fuerza de una importancia geopolítica que puede afectar el curso de una revolución dentro de un país como El Salvador. Al igual que con la influencia

de la social democracia europea, la influencia del latinoamericanismo no es ninguna manera negativa, sino que permite al movimiento revolucionario evitar el aislamiento y unificar el deseo de la independencia y la auto-determinación con la necesidad de un cambio social

De hecho, una Centroamérica más independiente tendrá un impacto muy positivo en la correlación de fuerzas por todo el continente, no sólo en términos políticos sino también, a largo plazo, en términos económicos. La estabilidad dentro de la región convertirá a ésta en un mercado importante para muchos países latinoamericanos y hasta para Estados Unidos, si no logra cambiar su posición. De modo inverso, si Estados Unidos logra imponer su voluntad en Centroamérica y suprimir el esfuerzo revolucionario por la fuerza, la auto-determinación e independencia que necesita América Latina sufrirá como resultado. El fuego revolucionario será extinguido, pero dentro de poco brotará otro, mucho más grande, por toda América Latina.

En El Salvador, la clase media forma una parte importante de la sociedad. Su importancia proviene no tanto de su tamaño, aunque es relativamente grande para Centro América, sino de la contribución cualitativa que ha hecho a la sociedad salvadoreña. Hasta la fecha la oligarquía no ha otorgado a la clase media el espacio o poder suficiente sino ha pretendido instrumentalizarla, asustando a sus miembros con el miedo al cambio revolucionario.

La base de apoyo fundamental de la oligarquía siempre ha sido el ejército, quien ha sido más fácil organizar en torno a sus intereses que la clase media bien educada. Por esta razón la oligarquía siempre ha rechazado el Partido Demócrata Cristiano. Aceptó la participación del partido en la dirección política del país únicamente para salvarse después que los Demócrata Cristianos recibieron el patrocinio de Estados Unidos. Pero bajo las circunstancias, los Demócrata Cristianos se vieron obligados a asumir sus puestos sin un poder real, conscientes sin embargo del papel que estaban jugando como salvador del sistema oligárquico.

Con las reformas bloqueadas, y ante el pensamiento retrógrado de la oligarquía, sectores amplios de la sociedad tenían que formar parte del cambio social. Su importancia representa una razón más por la cual las alianzas del FMLN son necesariamente un componente estratégico de su enfoque. Esa política está alcanzando una mayor madurez con el tiempo y explica la base de la alianza FDR-FMLN.

En breve, las fuerzas que dirigen la campaña por el cambio en El Salvador no se limitan a las categorías clásicas de obreros y campesinos. El movimiento revolucionario alcanza otros sectores de la sociedad, incluyendo la clase media. Los acuerdos entre las distintas fuerzas involucradas en el esfuerzo determinarán los detalles del nuevo orden político.

En este sentido, los cambios que se buscan deben tener una base económica realista. La reforma agraria es clave ya que la tierra representa el factor fundamental en la economía y la fuente fundamental del conflicto social. Mientras la estructura agraria de El Salvador no se transforme profundamente, la guerra continuará por muchos años, no porque algún dirigente ordena el conflicto, sino por una razón social sencilla: demasiados salvadoreños viven en un área muy pequeña.

El sistema de tenencia de la tierra está al centro del poder de la oligarquía. Tiene que cambiar. Puede existir mayor flexibilidad con respecto a otros cambios estructurales, los cuales en todo caso emanarán de los cambios en el sector agrario. Es obvio que una reforma del sistema de tenencia de la tierra no eliminará el sector privado, al contrario, lo modernizará y le ofrecerá nuevas oportunidades para el desarrollo. Pero la reforma agraria obligará al sector privado entender que tiene que darse una reorientación de la sociedad salvadoreña y que dentro de esa sociedad tiene que aceptar un nuevo papel.

El sector privado debe operar dentro de un nuevo contexto estructural en el mundo de hoy, una combinación de los sectores privados y público puede conllevar al desarrollo más rápido de la sociedad salvadoreña que un mo-

delo supuestamente más radical y cerrado. El sector privado tiene que formar parte del sistema, pero no puede ser el único actor capaz de dirigir el sistema. Nuestro objetivo es el desarrollo. Un enfoque ideologizado no tiene utilidad si no resuelve los problemas de la pobreza. Pero El Salvador no puede desarrollarse si Estados Unidos no entiende su realidad y lo obliga a desarrollar una economía de guerra.

Dentro del nuevo sistema debe existir espacio para la competencia política interna, con elecciones democráticas y partidos políticos, permitiendo a las masas de esta manera participar en la toma de decisiones en la gestión política, económica y social del país. La participación obliga a las masas a defender sus nuevos logros por medio del debate y el involucramiento diario. Esto debería de hacer posible sostener el equilibrio en la participación política de aquellas fuerzas sociales que promueven el cambio. La participación de éstas tiene la ventaja también de garantizar la defensa política de la revolución. Sin embargo, para que la democracia política tenga sentido, tiene que existir también la democracia económica. El pueblo tiene que comer, educarse y tener acceso a los servicios de salud, así como elegir a sus representantes y tomar decisiones con respecto al futuro de su país.

La democracia tiene que forjarse desde arriba y desde abajo. No es suficiente votar una vez cada 5 años, no bastan tampoco los parlamentos. La democracia tiene que ser basada en la voluntad popular. Tiene que ser apoyada por todas las fuerzas políticas que estén ligadas a las masas. El propósito de los partidos políticos es no sólo competir en las elecciones sino también ayudar a orientar y educar al pueblo en el ejercicio diario del poder. La democracia participativa permite la auto-gestión de las masas, la democracia electoral contiene la legitimidad a la revolución, reafirma su apoyo masivo, y permite la participación equilibrada de todos los sectores en el ejercicio del poder.

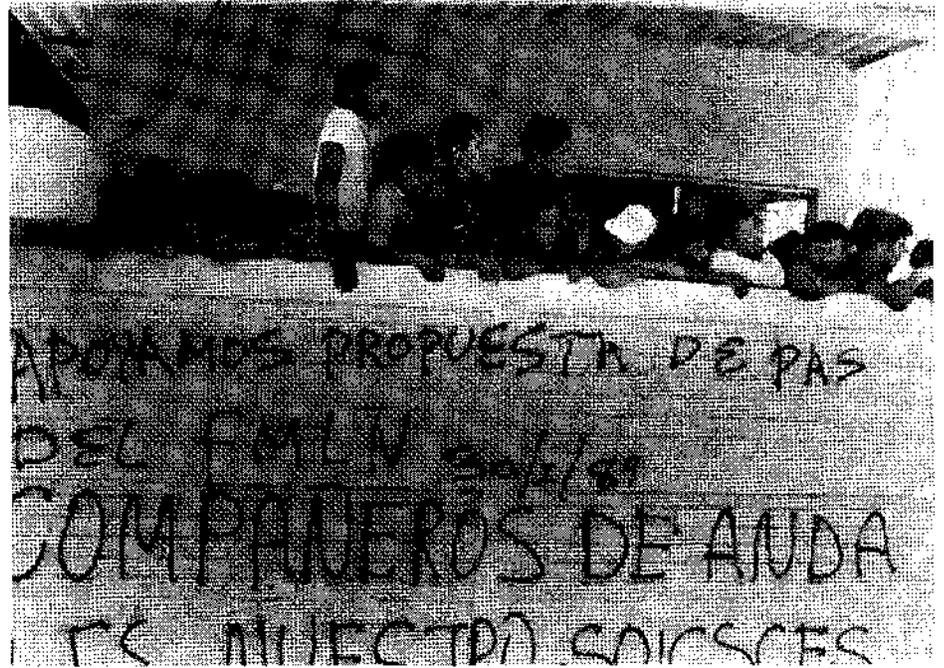
Dada la composición de la sociedad salvadoreña, un sistema unipartidista no corresponde a la realidad salvado-

reña, tampoco debe confundirse la unidad de las fuerzas revolucionarias en un solo partido con una sociedad unipartidista. De hecho, no es siquiera posible aplicar mecánicamente la teoría del partido revolucionario clásico a nuestra revolución. En el Salvador, las fuerzas a la vanguardia del cambio social son más amplias y no pueden limitarse a los modelos adoptados durante la revolución bolchevique. La participación de la clase media, los cristianos, las mujeres y otros confieren al socialismo salvadoreño un carácter muy distinto al modelo clásico del socialismo de Europa Oriental. Existe la necesidad de una mayor flexibilidad, acorde con la sociedad multipartidista, entre las mismas fuerzas revolucionarias.

Las elecciones forman parte del programa del FMLN. El FMLN a las elecciones actuales y pasadas representa una posición de oposición a las elecciones bajo una dictadura y en un país dominado por Estados Unidos. Me pregunto cuántos estadounidenses votarían y cuántos rechazarían las elecciones si su país estuviera sometido a un poder extranjero. El FMLN no teme las elecciones. Bajo condiciones justas la mayoría de los salvadoreños por el cambio revolucionario.

El 24 de enero de 1989, el FMLN propuso públicamente la postergación de las elecciones programadas para el 19 de marzo hasta el 15 de septiembre. Esta propuesta histórica pretendía abrir un nuevo camino hacia una solución política y podría ser el inicio de un proceso de negociación. Bajo la propuesta del FMLN, el gobierno salvadoreño tomaría medidas para garantizar las condiciones que permitirían al pueblo expresar su voluntad libremente. El gobierno de Estados Unidos no pretendería influenciar el proceso electoral. El FMLN, por su parte, pediría a sus simpatizantes su participación en las elecciones mediante el voto por la plataforma y candidatos de la Convergencia Democrática, la cual incluye dos de los partidos en el FDR. También se comprometería con respetar el proceso electoral y sus resultados.

Con esta propuesta el FMLN está haciendo un esfuerzo final por detener



un estallido social. El FMLN está ofreciendo quitar uno de los obstáculos más mencionados por el gobierno y Estados Unidos como excusa para evitar una verdadera solución política. La base por esto es la convicción que la alianza democrática y revolucionaria goza del apoyo de la mayoría del pueblo salvadoreño, también refleja la responsabilidad del FMLN en evitar el derramamiento de sangre que implicaría la continuación de la guerra.

La libertad de expresión se requiere también si se quiere lograr un equilibrio entre las fuerzas internas. A través del debate y la educación, las masas pueden aprender por qué tienen que defender su logro histórico, la revolución misma. Pero este conocimiento no se puede desarrollar sin una oposición, sin un entendimiento por parte de las masas del punto de vista de la oposición. El debate obliga a las fuerzas revolucionarias a desarrollar y profundizar sus posiciones revolucionarias y protegerlas del dogmatismo ideológico. El impulso del debate, el periodismo profesional tanto independiente como crítico es fundamental, a la vez, sin socavar la libertad de expresión tiene que romperse el control de la oligarquía sobre los medios de comunicación.

De igual manera que la revolución tiene que promover el desarrollo de El Salvador con los recursos propios del país, tiene que basar su propia defensa en el mismo principio. No sería ni necesaria ni realista armarnos excesivamente. La defensa tiene que fundamentarse en el pueblo. El hacerse probado inconquistable a través de la resistencia de todo un pueblo es suficiente para brindar un margen aceptable de seguridad. No se necesitan fuerzas militares grandes y sobreamados. En este sentido, la revolución no tiene que representar ningún peligro para Estados Unidos. La adquisición de armamentos grandes y sofisticados sólo proporcionaría a Estados Unidos un pretexto para intervenir. Sin embargo, las necesidades de defensa reflejan amenazas reales y potenciales, la agresión desde el exterior puede crear nuevas necesidades.

En breve, la revolución salvadoreña es condicionada por las realidades geopolíticas de América Latina y Estados Unidos. Este hecho implica, por un lado, una lucha por cambiar los términos de la relación entre El Salvador y Estados Unidos, y por otro lado, la necesidad de mantener relaciones con Estados Unidos. Estados Unidos debe rechazar una política de imperio, pero

El Salvador debe aceptar y entender el status de Estados Unidos como un país poderoso del hemisferio occidental. Un gobierno revolucionario debería evitar la confrontación con Estados Unidos, ya que es nuestro vecino más importante. Permanecemos vinculados por medio de lazos económicos, culturales y políticos más fuertes que los que nos unen a países en otras partes del mundo.

Existe una creencia, sostenida principalmente por parte de sectores claves de la sociedad estadounidense, que el cambio revolucionario implica un cambio hasta en los valores culturales de un pueblo, y que los participantes en una revolución latinoamericana no tardarán en abrazar los valores del socialismo de Europa Oriental. Pero los salvadoreños son un pueblo del trópico que ha vivido bajo la influencia cultural de Estados Unidos. Nuestra cultura es híbrida y abarca los valores del pueblo indígena, de colonos africanos y españoles, y de los anglosajones que viven al norte. Casi un millón de salvadoreños viven en los Estados Unidos. Debido a razones históricas, nos identificamos culturalmente con América Latina y Estados Unidos, tenemos pocos lazos culturales con Europa, con la excepción de España, y aun menos con Europa Oriental. Nuestro clima, nuestras tradiciones y nuestra ubicación geográfica crean estas realidades. Nadie puede repudiarlas, ya que nuestro pueblo las acepta, las entiende y las quiere.

El cristianismo es un caso ilustrativo, el surgimiento del movimiento revolucionario salvadoreño coincide históricamente con el vuelco de la iglesia católica hacia un mayor compromiso con la justicia social, la figura universal más importante en nuestra historia, el Arzobispo Oscar Arnulfo Romero, quien fuera asesinado en 1980, se ha vuelto el mártir principal en la causa de los pobres. En él se unieron los

valores de la fe, la humildad y el amor con el espíritu revolucionario del pueblo salvadoreño.

Estos jóvenes hombres y mujeres quienes ahora están en el movimiento revolucionario han crecido bajo la influencia de la música rock, Hollywood, salsa, el romanticismo mexicano, y el cristianismo. El proceso de fusión cultural entre América Latina y Estados Unidos forma parte de la cultura universal. Este tipo de influencia no puede ni debe estar sometida a restricciones ideológicas. Semejante dogmatismo no representaría el sentimiento verdadero de nuestro pueblo.

¿Representarán todas estas posiciones únicamente maniobras tácticas por parte del FMLN? A la inversa, ¿Indicarán que el FMLN está dispuesto a abandonar sus objetivos revolucionarios? La respuesta es que, cualquier nombre que se le dé al proceso, El Salvador necesita de un cambio profundo, y lo que el FMLN propone otros llamarán una revolución. Con esa afirmación, el FMLN no impulsa una visión dogmática de lo que quiere decir por revolución o socialismo. El objetivo es resolver los problemas sociales de El Salvador. Pretendemos llevar a nuestro pueblo a una etapa más avanzada en su desarrollo. No tenemos ningún deseo de reformar la sociedad de acuerdo a un plan fijo solamente con el fin de cumplir con nuestro plan. Buscamos un cambio radical en el sector agrario y una democracia pluralista verdadera. Una nueva correlación de fuerzas en la sociedad garantizará su supervivencia. Un punto central es la necesidad de responder a las realidades históricas concretas de nuestro país, lo cual requiere la participación democrática de las masas y de todas las fuerzas de la sociedad.

En El Salvador no es ni posible ni necesario llevar a cabo un plan para eliminar totalmente el sector privado, es-

tablecer un sistema unipartidista, impedir el acceso de los demás partidos a los medios de comunicación, romper con la iglesia, eliminar las elecciones, celebrar pactos militares con poderes extranjeros, permitir fuerzas militares extranjeras en suelo salvadoreño, ni algo más ridículo como permitir armas nucleares en territorio salvadoreño.

El FMLN persigue en El Salvador que sea abierto, flexible, pluralista y democrático tanto en la esfera económica como en la política. Esta democracia pluralista para El Salvador es posible hoy debido a un cambio en la correlación de fuerzas militares. Las fuerzas que ahora controlan a El Salvador, en su empeño por sobrevivir, han sido incapaces de modernizar el sistema, también han sido incapaces de profesionalizar el ejército, lo cual continúa su represión y sigue políticamente obediente a la oligarquía y los Estados Unidos. De hecho, la democratización precisará un cambio en el equilibrio de poder militar en el país. El cambio no significa necesariamente la destrucción del ejército. El futuro de éste dependerá de que si se da una solución negociada a la guerra o un triunfo revolucionario. El ejército representa el poder fundamental en la sociedad salvadoreña. Mientras no cambie el equilibrio militar, el cambio social será bloqueado porque el ejército siempre actuará para recomponer su poder. Por esta razón es absurdo sugerir que el FMLN deponga sus armas, ya que el FMLN es lo suficientemente fuerte que el ejército no lo puede derrotar militarmente. El Salvador necesita un cambio revolucionario para establecer una sociedad democrática y pluralista, ese cambio tiene que garantizarse mediante el poder militar. Por lo tanto, la mejor solución es la reconstitución del componente militar en la sociedad de modo que ni destruya el ejército ni desarme al FMLN.

© 2001, DERECHOS RESERVADOS

Prohibida la reproducción total o parcial de este documento, sin la autorización escrita de la Universidad de El Salvador

SISTEMA BIBLIOTECARIO, UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR



Día de pago en una finca salvadoreña

EVOLUCIÓN DE LA ECONOMÍA SALVADOREÑA EN 1988

I INTRODUCCIÓN

1988, había sido definido por el gobierno de Napoleón Duarte como el año de la reactivación económica, precisamente el de la culminación del Programa de Estabilización y Reactivación Económica ("el paquetazo") aprobado en febrero de 1986 para ser aplicado en tres años, es decir en el período 1986-1988

EL Ministro de Economía, Ricardo Perdomo, se adelantó a decir en el mes de febrero pasado que para 1988 las medidas económicas se orientarían a reactivar la economía, bajo el supuesto de que ya ésta había logrado estabilizarse ¡Nada más falso! La estabilización económica comprende al menos la eliminación del desequilibrio en el sector externo, el saneamiento presupuestario, el equilibrio monetario y el control de la inflación, o sea, la eliminación de las distorsiones y la creación de un clima propicio para la

expansión de los niveles de inversión y para el crecimiento de la producción y del empleo

Ni una cosa ni la otra ha sido lograda en El Salvador 1988 es el año en el que el carácter inviable de la economía se ha hecho más manifiesto. La escasez de divisas y el aumento de la dependencia de la ayuda externa se ha expresado de manera dramática en un déficit comercial superior a los 400 millones de dólares y en unas transferencias del exterior aun mayores. El déficit del gobierno representó una porción del Producto Interno Bruto (PIB) mayor de lo que había sido programada y la inflación y el desempleo, junto al incremento de la miseria del pueblo, señalaron el profundo fracaso del programa económico

Tanto la producción agrícola como la industrial sufrieron retrocesos importantes, no obstante la engañosa cifra de 1.5% de crecimiento del PIB,

operada sobre todo por el lado del consumo público y los servicios básicos. La producción de café cayó como nunca antes, el azúcar empezó a importarse y el algodón siguió agonizando y provocó una crisis en la industria textil

Los enormes gastos militares y la orientación guerrillista de la cuantiosa ayuda norteamericana, lejos de detener la guerra, la recrudecieron, con los correspondientes efectos negativos en el sistema productiva. De nuevo la guerra demostró que con su presencia cualquier intento de estabilidad y crecimiento económico está avocado al fracaso

Lo peor de todo es que las perspectivas no son nada halagadoras, como bien dijo, el propio Ministro de Economía, quien además vaticinó nuevos ajustes para los trabajadores, ante los crecientes problemas financieros del gobierno

II LA PRODUCCIÓN NACIONAL

El Producto Interno Bruto (PIB) apenas creció el 1.5%, contrario al 3% esperado por el gobierno, por lo que la crisis de producción continua siendo uno de los principales problemas de la economía del país. Ninguno de los sectores productivos experimentó mejoría en este año y el escaso crecimiento del PIB se dio sobre todo en la esfera de los servicios no básicos.

La producción agrícola bajó sensiblemente, tanto en los rubros de exportación como en aquellos de consumo básico de la población. La producción de café se colocó por debajo de los 2 millones de quintales, lo que no había sucedido en los últimos 30 años. Con ese volumen de producción el país no pudo cubrir la cuota de exportación que le fue asignada por la Organización Internacional del Café (OIC), la cual, incluso, le fue recortada en un 11% en 1987.

A pesar de que los cafetaleros han insistido en culpar al Instituto Nacional del Café (INCAFE) de la baja en la cosecha de café, debido a las regulaciones que éste les impone y al retraso en el pago a los productores, lo cierto es que los factores fundamentales en la disminución de la cosecha siguen siendo los bajos niveles de inversión por parte de los cafetaleros y el sabotaje del FMLN. Un total de 24 mil quintales de café se perdieron a causa del sabotaje, lo que asociado a la incertidumbre que el mismo genera en los productores, provocó una contracción en los niveles de inversión.² A esto hay que agregarle que una gran cantidad de fincas cafetaleras se encuentran contaminadas sin que existan posibilidades de emprender su curación, debido a que habría que desarrollar una amplia labor de fumigación, lo que, se dificulta por las limitaciones económicas del país y por el estado de guerra prevaleciente en las zonas cafetaleras que impide que pueda moverse el personal necesario para la labor de saneamiento. Por eso, la tendencia de la producción de café sigue siendo a la disminución.

En el caso del algodón, la situación empeoró este año, al extremo de que



el descenso de la producción creó una crisis en la industria textil. Los representantes de las empresas textiles solicitaron que se declarara inconstitucional el monopolio del cultivo, beneficio y venta de algodón por parte de la Cooperativa Algodonera Salvadoreña Limitada (COPAL), que es la única institución que compra y vende algodón, a fin de que el comercio fuera liberado y se pudieran resolver los problemas de falta de materia prima ocasionadas por la baja producción de algodón. Durante todo el año se mantuvo la presión de los textileros para que se les permitiera traer algodón del exterior para sus industrias.

El Banco Central de Reserva (BCR), abrió en abril una línea especial de crédito de 60 millones de colones (12 millones de dólares) para financiar compras de algodón a las industrias textiles, de las reservas correspondientes a la cosecha 1987/88, con un plazo de pago de un año y un interés del 17%.³ Sin embargo, la escasez de algodón fue tal que los precios de la fibra se elevaron y 5 textileras (Textiles de El Salvador, Textiles de Ilopango, Textilera Izalco, Texpasa y Tazumal) paralizaron temporalmente sus labores en el año, mientras la empresa El Dorado cerraba el beneficio de proce-

sado de la semilla de algodón por la falta de materia prima. El beneficio "Entre Ríos" es el más importante del país, y uno de los mejores en América Latina, subutilizó su capacidad instalada por la escasez de materia prima.

Esa realidad ha provocado que la industria textil haya sido superada en el área centroamericana, según lo declaró el propio presidente de la Unión Nacional de Industrias Textiles (UNITES).⁴

Además de la guerra, un elemento que afectó la producción de algodón fue la plaga de mosca blanca, que la redujo entre un 15 y un 20%.⁵ El sabotaje del FMLN ocasionó pérdidas por más de 50 mil quintales, que equivalen al 20% de la producción nacional estimada para el año en 242 mil quintales.⁶ Es decir, que la producción de algodón en 1988 a lo más que llegó fue a 155 mil quintales, lo que significa que se redujo en un 22% con respecto a 1987. Por tercer año consecutivo la producción de algodón no alcanza para satisfacer la demanda de la industria textil que es de poco menos de 300 mil quintales. En igual situación se encuentran las industrias aceiteras y de forraje. El algodón, definitivamente se ha convertido en un producto de importación, después de haberle generado a la economía más de 100 millones de dólares por concepto de exportación en 1978.

En cuanto a la caña de azúcar, la situación ha empezado a asemejarse a la del algodón, aunque sin llegar a los niveles críticos de este último. La producción se redujo tanto, que para cubrir la cuota preferencial norteamericana se desatendió el abastecimiento del mercado interno y por primera vez se tuvo que recurrir a importaciones para cubrir el consumo local. Un total de 500 mil quintales de azúcar tuvieron que adquirirse en el exterior para venderlos en el mercado interior, y aun así, hubo carestía de melaza para uso agropecuario.⁷ La producción de caña de azúcar se redujo en un 20% con relación a 1987, al pasar de 3.2 millones de toneladas en ese año a 2.6 millones de toneladas en 1988. Los días de zafra que para la cosecha del año 1984/85 fueron 163, se redujeron a 125 en la zafra 1987/88, lo que

implicó más de un mes sin trabajo para los recolectores

Pero donde más se ha sentido la crisis de la agricultura ha sido en los rubros básicos (maíz, frijol, arroz y maicillo), que forman parte de la dieta diaria de los salvadoreños

La producción de maíz se redujo en 3.4%, la de frijol en 5.6% y la de maicillo en un 0.7%.⁸ Debido al descenso de la cosecha de maíz, algunos sectores llegaron a solicitar que se le declarara cultivo de emergencia nacional y que se permitiera su libre importación para compensar el desabastecimiento interno

Los escasos volúmenes de crédito, las altas tasas de interés el encarecimiento de los insumos y una deuda agraria de las cooperativas que supera los 700 millones de colones (más de 140 millones de dólares) han sido los factores determinantes en la baja producción que en los últimos años han experimentado estos bienes agrícolas de consumo nacional. Los costos de producción se han elevado demasiado afectando a los productores del campo, quienes en diversas ocasiones han denunciado que el Instituto Regulador de Abastecimiento (IRA) sólo les compra un 50% de la producción y a precios nada estimulantes, muy cercanos a los costos de producción

En relación a la industria, el aumento de la capacidad ociosa instalada y la crisis energética parecen indicar un estancamiento o retroceso en el volumen de producción en 1988. Como veremos en el punto referente al sector externo, el escaso incremento de 125 importaciones se dio fundamentalmente en el renglón de bienes de consumo (aumento lógico, dada la crisis de la producción agrícola) lo que sugiere un estancamiento en las importaciones de bienes de capital y otros insumos requeridos por la industria para elevar la producción. En otras palabras, la inversión en la industria no aumentó. Ya vimos el caso de las industrias textiles que sufrieron una escasez de materia prima y 5 de ellas tuvieron que detener la producción. La industria farmacéutica también enfrentó problemas y tuvo que trabajar con apenas un 40% de su capacidad

instalada, lo que provocó una escasez de medicamentos y la necesidad de importarlos de Colombia por un valor de 10 millones de dólares

El sabotaje del FMLN a la energía eléctrica obligó a muchas industrias a reducir sus horarios de trabajo debido al racionamiento de la energía, el cual deterioró parte del activo fijo inutilizado. Los costos fijos de las industrias, por lo tanto, se elevaron, sin que ello se tradujera en la creación de más productos. La protesta de los empresarios por los cortes de energía se dejó sentir durante todo el año, argumentando que era preferible elevar el precio de las tarifas eléctricas a los usuarios para compensar las pérdidas de los sabotajes. Los empresarios agrupados en la Asociación Salvadoreña de Industriales (ASI), también se quejaron de la falta de créditos, señalando que ello ha obligado a muchas empresas a suprimir turnos de trabajo e incluso a cerrar operaciones

El sector de las construcciones, que ha sido el más dinámico de los últimos años y que en 1987 creció en un 14%, tuvo un crecimiento infimo en 1988, debido a la imposibilidad del gobierno para cumplir con el programa de reconstrucción anunciado por el Ministerio de Planificación.⁹

A pesar de que el gobierno autorizó importaciones con tratamiento preferencial de productos que se utilizan en la industria de la construcción, para crear viviendas de interés social y de que en el mes de marzo el BCR puso a disposición de los afectados por el terremoto de 1986 facilidades crediticias para pequeñas empresas por un monto de 40 millones de colones (8 millones de dólares), para rehabilitación de centros educativos privados un monto de 20 millones de colones (4 millones de dólares) y para rehabilitación de centros de salud, clínicas, consultorios y laboratorios, por un monto de 10 millones de colones (2 millones de dólares),¹⁰ el sector de la construcción no mostró dinamismo alguno en 1988, y los problemas de vivienda se agudizaron sobre todo para los sectores más empobrecidos del país

Todos estos datos son reveladores de la aguda crisis económica. Las de-

claraciones del Ministro de Economía, Ricardo Perdomo, a finales del mes de enero, en el sentido de que durante 1988 se tomarían medidas de reactivación económica y no tanto de estabilización, por haber sido esta última en gran medida lograda,¹¹ no encontraron una correspondencia en los hechos. La verdad es que el objetivo de reactivación no puede formar parte de ningún análisis serio mientras persista la guerra y no se realicen los necesarios cambios estructurales, en la formación social. Tampoco es cierto que la economía se haya estabilizado pues los profundos desequilibrios, que tienen bases estructurales en 1988 se han mantenido y las perspectivas no son nada buenas

III LOS DESEQUILIBRIOS

3.1 La Balanza de Pagos:

En 1988, el saldo comercial fue deficitario en 423 millones de dólares, tan sólo 37 millones menos que en 1987, lo que muestra el profundo deterioro del sector externo de la economía. Si se toma en cuenta que los precios del café de este año no sufrieron una caída tan fuerte como la del año pasado, cuando le ocasionaron al país una pérdida de 200 millones de dólares, el saldo negativo en la balanza comercial es más grave en 1988 dado que la raíz del mismo está más en la falta de capacidad productiva de la economía que en el deterioro de los términos del intercambio por el lado de las exportaciones. Las exportaciones de café, algodón y azúcar no pudieron aumentar debido a los bajos volúmenes de producción de estos bienes. Las exportaciones de café, que en 1988 fueron de 2.4 millones de quintales, para 1988 apenas llegaron a 2.1 millones

El saldo neto de servicios fue negativo en 45.3 millones de dólares, por lo que el saldo en cuenta corriente llegó a la enorme cifra de 468.3 millones. Este déficit fue cubierto por el flujo de transferencias privadas (remesas) y oficiales (donaciones) que sumaron 482 millones, superando el referido déficit en 13.8 millones. Sin embargo, al ser la cuenta de capital deficitaria en 74 millones, sobre todo por el pago de la deuda, el saldo final de la balanza

de pagos fue de — 60 2 millones, provocando una disminución de las reservas monetarias en esa misma cifra, que es 3 veces mayor a la de 1987, lo que echó por el suelo las pretensiones gubernamentales de aumentar las reservas en 106 millones (ver cuadro anexo)

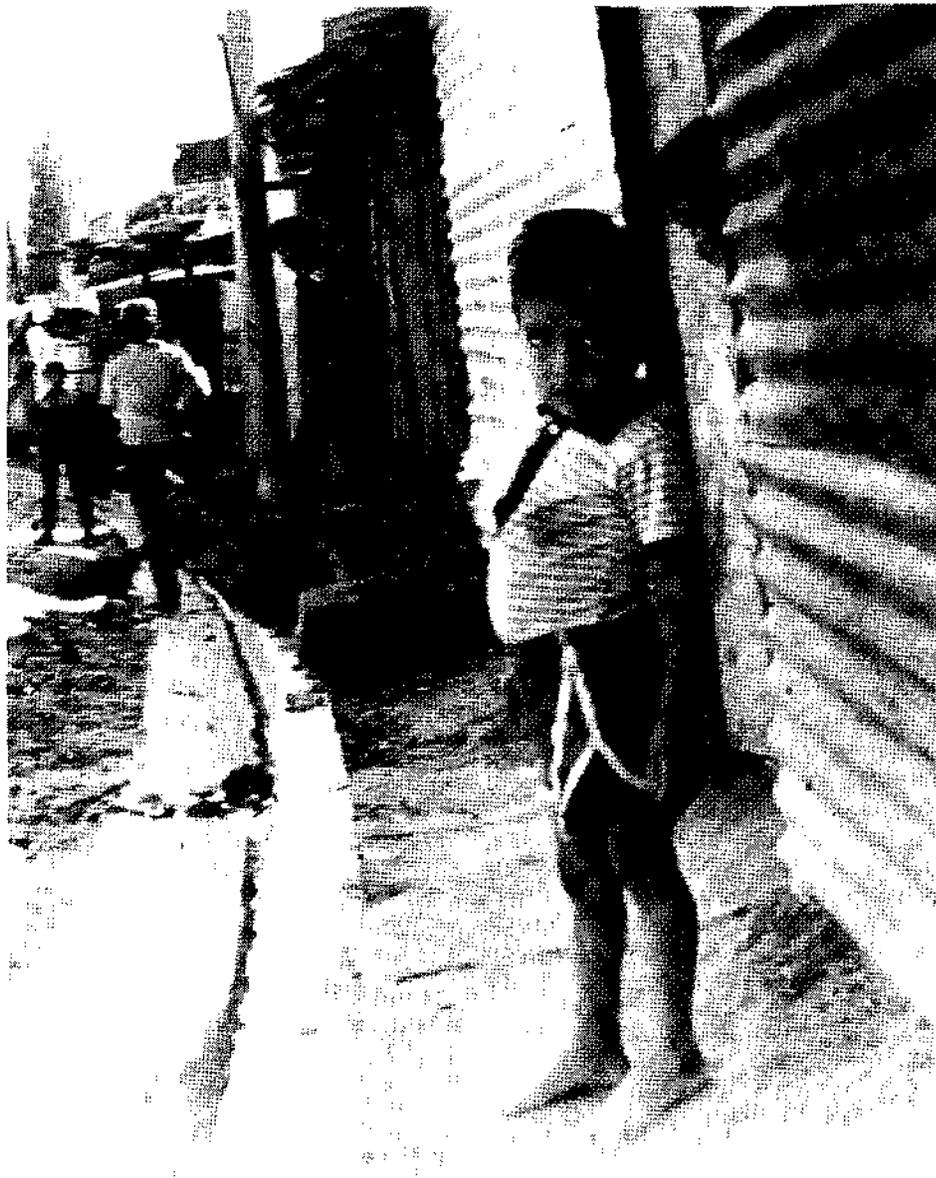
La cuenta corriente de la balanza de pagos expresa que durante 1988 las divisas que el país generó a través de las exportaciones de bienes y servicios no alcanzaron para financiar las importaciones de bienes y servicios, las que fueron mayores en 468 3 millones de dólares. Por lo tanto tuvo que dependerse de las remesas familiares y de las donaciones y préstamos de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) y de gobiernos extranjeros para poder pagar las importaciones restantes. Semejante cantidad de dinero provenientes del exterior, no sustentada en la base productiva interna, muestra de manera muy clara el carácter parasitario de la economía.

Pero ni siquiera esas transferencias bastaron para cubrir las importaciones, pues también salieron divisas para pagar la deuda, por lo que hubo que hacer uso de 60 millones de dólares de unas reservas creadas por donaciones anteriores del gobierno de los Estados Unidos.

Definitivamente, este año terminó de confirmar la tesis que desde antes se ha venido sosteniendo que el actual modelo económico salvadoreño no es mínimamente viable para superar la crisis e impulsar el desarrollo. La capacidad de generación autónoma de recursos para la acumulación es cada vez menor y la dependencia de los corrientes externas de ayudas y préstamos se hace cada vez mayor. La economía salvadoreña no genera los recursos necesarios para su propia reproducción.

3.2 El Déficit Fiscal

Los datos preliminares indican que el déficit fiscal de 1988 llegó a 300 millones de colones (60 millones de dólares), representando el 2.7% del PIB y no el 1.4% esperado. En 1987 el déficit fue de 400 millones de colones (80 millones de dólares). Aunque



esta cifra muestra cierta mejoría en las finanzas gubernamentales el desequilibrio financiero sigue siendo muy elevado, por los grandes recursos destinados a la guerra. La principal orientación del gasto público en 1988 fue el sostenimiento de la guerra, absorbiendo el Ministerio de Defensa y Seguridad Pública el 28% del presupuesto total y el 40% del presupuesto de funcionamiento. El gasto diario de guerra fue de 2.7 millones de colones, poco más de medio millón de dólares.

Este déficit público, como se sabe,

es un factor de incremento de la inflación, por la vía del financiamiento interno sin respaldo productivo, y de incremento de la deuda externa, por los préstamos requeridos para cubrir parte del mismo.

IV PRECIOS, SALARIOS Y EMPLEO

El índice de Precios al Consumidor ha sido registrado en un 20% para los primeros 10 meses del año, con lo que se muestra el logro de la meta por parte del gobierno.¹³ No obstante, a

esta moderada inflación hay que darle una explicación que va más allá de esa cifra gubernamental

Por un lado, en el renglón de alimentos la inflación fue de 29%¹⁴ lo que se explica por la caída de la producción agrícola y el estancamiento industrial. Es decir, que en lo que se refiere a la alimentación del pueblo el incremento de los precios fue mayor en un 45% a lo esperado

Por otra parte, el grado de satisfacción de las necesidades básicas de la población pasa primero por la oportunidad de empleo y por los ingresos recibidos. Si no se trabajó no se reciben ingresos y si el que trabaja tiene un ingreso muy bajo, no le es posible satisfacer las necesidades más elementales. El desempleo en El Salvador siguió por encima del 30% y junto con el sub-empleo la proporción rebasa el 60% de la Población Económicamente Activa (PEA). En 1988 un total de 2,162 trabajadores perdieron sus empleos por despido o cierre de sus centros de trabajo.¹⁵

Los salarios se mantuvieron prácticamente congelados, salvo en el sector público, donde se registró un aumento de un 20%. Mientras el costo de la canasta básica se calculaba en 2,607 colones (520 dólares) en 1987,¹⁶ haciéndose mayor en 1988, los salarios promedio en la ciudad no superan los 500 colones (100 dólares)

El intento de contener la inflación por el lado del congelamiento de los salarios ha tenido mucho que ver en la pérdida de base social del Partido Demócrata Cristiano y del propio gobierno de Duarte

Pero además de lo anterior, es necesario tener presente que en El Salvador sólo 52 niños de cada 100 reciben asistencia médica, 6 de cada 10 niños están desnutridos, la mortalidad infantil es de un 49.5 por mil, existen sólo 14 camas de hospital por cada 10 mil habitantes y 1 médico por cada 3,396 habitantes, el analfabetismo es del orden del 45% y de una población estudiantil de 2.6 millones el 50% no es atendida, siendo más de 2 mil las escuelas cerradas por la guerra y 4,860 los maestros afectados por dicho cierre.¹⁷ Si a esto se le agrega que el

déficit habitacional alcanza los 700 mil unidades y que el 63% de la población urbana total habita en mesones, tugurios y colonias ilegales,¹⁸ se puede concluir en que ante tal situación cualquier índice de inflación resulta alto y golpea sobre todo a las grandes mayorías populares

En 1988 las condiciones de vida del pueblo se agravaron más allá de lo que pueda indicar cualquier cifra

V CONCLUSIONES Y PERSPECTIVAS DE LA ECONOMÍA PARA 1989

5.1 Conclusiones

Una de las primeras conclusiones de la evolución de la economía durante 1988 es que la crisis económica que viene arrastrándose desde fines de los años setenta llegó a niveles más

preocupantes para la propia estabilidad del sistema. Los indicadores generales de producción, inversión, empleo, déficits y dependencia del exterior así lo atestiguan. Tanto la estabilización, como el objetivo de reactivación seguirán siendo propósitos inalcanzables mientras continúen la guerra, la concentración de las riquezas y las injusticias sociales

Otra conclusión es que la crisis económica afecta en mayor medida a los trabajadores y desempleados, o sea, a los sectores populares y a las capas medias, mientras la oligarquía mantiene sus niveles de riqueza y sus privilegios y continúa con la descapitalización de la economía, depositando grandes recursos en dólares en el exterior

El desempleo, la escasez de vivien-



das, la desnutrición y el analfabetismo contrastan con los millones de colones que les proporcionan el café y otras exportaciones a los terratenientes e industriales, poseedores de grandes fincas cafetaleras y de las mejores y más ricas industrias del país

Mientras el sector privado, dominado por los grandes empresarios, captó en 1988 el 69% del crédito, los pequeños productores cooperativizados soportan una deuda agraria y condiciones de financiamiento verdaderamente asfixiantes, al tiempo que los trabajadores de la ciudad y del campo no alcanzan con sus ingresos a consumir lo mínimo requerido para sostener sus condiciones de vida. No hay dudas de que la guerra es la expresión más justa de ese drama social y no podrá culminar mientras el mismo perma-
nezca

Una última conclusión es que la economía del país ha perdido toda posibilidad de sostenerse de manera autónoma. Aunque esa situación se configuró desde los primeros años de la guerra, no es sino en estos últimos años (cuyo remate es 1988), cuando se torna irreversible, en los marcos del sistema

Como bien se dice en un estudio realizado por **Infopress** Centroameri-



Niña que debería estar en la escuela
caña "Un país en el que la asistencia externa sobrepasa el propio presupuesto gubernamental es una especie de país-rehén, en el que la economía roza los terrenos de la ficción"

5.2 Perspectivas

Las perspectivas de la economía no son nada buenas para 1989. Se estima que la producción de café podría llegar a niveles más bajos, lo que pondría en peligro 150 mil empleos y podría

crear una crisis financiera, por la disminución de los ingresos por impuestos a este producto. El propio Ministro de Hacienda, Ricardo J. López, dijo que los ingresos fiscales se reducirán este año por la situación de guerra que vive el país y por la baja en la cosecha de café.²⁰

Igual situación afrontan el algodón y la caña de azúcar cuya producción podría bajar en un 7%, por lo que habría que seguir importando y en mayor cantidad.²¹

La situación financiera del gobierno apunta a desmejorar, mientras el gobierno insiste en un presupuesto altamente inflado, superior a los 4 mil millones de colones (más de 800 millones de dólares) y en el que el 40% de los gastos de funcionamiento van a financiar la guerra. A su vez el gobierno pretende que los trabajadores se sometan a una mayor austeridad, como lo señaló el Ministro de Hacienda cuando dijo que no habrá elevación de salarios debido a la baja producción de café.

La perspectiva general de la economía la explicó el mencionado Ministro cuando dijo "ya no hay ninguna duda de que el año próximo tiene que ser un año muy difícil."²²



NECESIDAD DE PARTICIPACIÓN POLÍTICA DE LA MUJER SALVADOREÑA

Por el Movimiento Nacional Revolucionario (MNR)

La existencia de un grupo minoritario dueño de los medios fundamentales de producción, así como la existencia de la *gran mayoría* de la población que debe subsistir en condiciones inhumanas, para que esa minoría pueda satisfacer sus intereses y acumular riquezas, que no benefician a la

colectividad social, trae como consecuencia un régimen asimétrico, excluyente y represivo

Tal régimen ha obligado a los sectores populares a organizarse y luchar —en distintos niveles— a fin de obtener condiciones de vida acordes a su calidad de seres humanos, que les permita el desarrollo pleno de sus actividades potenciales

Esta lucha se manifiesta en El Salvador de 1989, como una guerra civil con 9 años de sacrificio popular y una

fuerte represión militar que afecta en mayor medida a los sectores populares, dentro de los cuales la mujer se encuentra inmersa

Sumada a la represión político-militar actual de la élite dominante, la mujer salvadoreña debe superar otro tipo de represión: la represión cultural, cuya máxima expresión la constituye el machismo predominante en todas las esferas de la vida nacional

Así las cosas, la mujer de nuestro medio sufre e intenta superar la domi-

nación en una doble dimensión

- a) la que sufre en tanto parte de una clase social o sector dominado y explotado, y
- b) la que sufre por su misma condición genérica de mujer, ejercida incluso por los miembros de su núcleo familiar

Las mujeres organizadas en el Movimiento Nacional Revolucionario, estamos conscientes de la necesidad de lograr mayores niveles de organización política femenina, a fin de luchar por las reivindicaciones de los salvadoreños en general y de las mujeres en particular, ya que si bien es cierto,

las mujeres tenemos reivindicaciones históricas propias, éstas no pueden, ni deben desvincularse del contexto general de la sociedad en todos sus niveles. Esto es así porque únicamente en condiciones políticas, económicas y sociales cualitativamente distintas a las que imperan en nuestra sociedad se podrán iniciar procesos que conduzcan a una real valorización del rol que la mujer juega al interior de la sociedad, así como desmitificarla y ubicarla en su justa dimensión (en función del machismo la madre suele ser colocada en un plano superior a nivel formal), y en consecuencia, que se le permita actuar como un ser social pleno, protagonista de su historia

En consecuencia, la búsqueda de la paz es una tarea prioritaria para nosotras las mujeres, ya que la guerra no nos permite vivir ni siquiera dentro de los tradicionales patrones culturales que el sistema ha creado y reproducido para el establecimiento y funcionamiento de la familia y el modelo de sociedad impuesto

Véase por ejemplo los altos niveles de desintegración familiar que produce el conflicto armado, ya sea por el reclutamiento forzoso, el fenómeno de los desplazados y refugiados, aunado a las víctimas cobradas por los bombardeos indiscriminados, el secuestro y los asesinatos selectivos, y demás ma-



Mujeres de todas las edades luchan en las calles para exigir sus derechos



Jovencitas combaten en las filas del FMLN al Régimen salvadoreño

nifestaciones del conflicto que atentan contra la seguridad de los individuos y por lo tanto, de la familia

Sin embargo, la paz por la que debemos luchar trasciende el mero fin de enfrentamientos militares, esa paz debe ser un estado que posibilite la redefinición de los ámbitos político, económico, social e ideológico de la sociedad salvadoreña, a fin de conformar una sociedad justa, en la cual exista una democracia real y en la que el rol asignado a cada sujeto esté más en función de sus capacidades que de su sexo, una sociedad en la que, aún atendiendo a las especificidades genéricas, se logre redefinir el rol correspondiente al hombre y a la mujer, de modo tal que respondiendo a las necesidades objetivas de la sociedad salvadoreña sea posible alcanzar el pleno desarrollo de las potencialidades humanas al margen de deformaciones culturales como el machismo y/o el hembrismo

CONSIDERACIONES SOBRE LA MARGINACIÓN DE LA MUJER

Tradicionalmente, al referirnos al nivel desventajoso en que se ubica la mujer en las sociedades en las cuales predomina el machismo, decimos que las mujeres "están marginadas" No compartimos tal afirmación en términos absolutos y consideramos nece-

sario abordar más de cerca esta problemática, ya que la mujer tiene una participación **activa y restringida** en todos los campos de la vida nacional Tal afirmación, que a simple vista parece una paradoja insoluble, no lo es tanto si analizamos en detalle la participación de la mujer en cualquier área de la vida nacional, dentro de los dos niveles o dimensiones antes mencionados

a) Participación activa aceptar en términos absolutos la marginación de la mujer, es afirmar que al interior de la sociedad ésta no es más que una figura decorativa sin obligaciones ni responsabilidades o que, en el mejor de los casos, sus responsabilidades se circunscriben al núcleo familiar

Tal situación es poco menos que inexacta, ya que en El Salvador de 1989, vemos a la mujer desarrollarse en los más diversos puestos de trabajo, desde relaciones laborales que delimitan con el esclavismo (servicio doméstico), hasta relaciones laborales íntimamente ligadas a la generación de ideología (maestras, escritoras, etc), así como labores gerenciales tanto a nivel de gobierno como de empresa privada

b) Participación restringida ahora bien, si la mujer se desenvuelve en todos estos niveles, no es precisamente debido a la apertura democrática del sistema, o a las concepciones liberales del mismo, se debe más bien a la necesidad objetiva de contar, por una parte, con mayor fuerza de trabajo remunerada muy por debajo de su valor aduciendo su escasa capacitación (o simplemente el hecho de ser mujer), y por otra parte, debido a la necesidad de garantizar la reproducción material de la familia, ya que de hecho en nuestro medio existe un "matriarcado velado", por ser fundamentalmente las mujeres quienes conducen el hogar ante el abandono de los hombres, migración, reclutamiento forzoso, desaparición o asesinato de los mismos

Tal situación impone sus límites, por no responder la participación de la mu-

jer a un proceso de toma de conciencia y educación sobre su condición de ser humano pleno, ésta tiende a ser vista como ineficiente e inferior, motivo por el cual su trabajo es menos gratificado (menos remunerado y reconocido) y se le impide el acceso a los puestos de dirección, en caso de permitirsele detentar tal posición suele existir resistencia de sus sub-alternos (hombres y mujeres) y se halla en evaluación permanente, si se comete un error, es atribuible a su condición de mujer exclusivamente y no tanto a las variables intervinientes que motivaron tal situación

Analicemos brevemente algunas áreas de la vida nacional y la participación de la mujer en las mismas

1 Ante la Crisis Económica

Acá debemos manejar dos niveles en los cuales la mujer tiene una participación de primer orden, en el ámbito de la unidad familiar y en el ámbito de la economía nacional La crisis económica, producto de la crisis internacional y del conflicto interno, tiene alarmados a todos los sectores del país por su tendencia hacia la profundización



Tómese como ejemplo el que la producción de algodón, caña de azúcar y granos básicos durante 1988 no cubrió ni siquiera la demanda nacional, mientras que la producción de café experimentó un descenso del orden de los 500,000 quintales en relación a la cosecha de 1987

Todo lo anterior repercute en una mayor inflación, incremento de los niveles de desempleo y disminución de todas las variables macroeconómicas

Según datos del MIPLAN alrededor del 60% de la población económicamente activa (PEA) no cuenta con empleo estable, cifra que se distribuye entre desempleo total y desempleo encubierto, cifra de la cual, la mayoría en términos demográficos son mujeres. Tal situación obliga a emplearse por salarios bajísimos o en su defecto no poder cubrir ni siquiera las necesidades mínimas del grupo familiar. Ahora bien, al rebasar la oferta a la demanda de trabajo, la mujer debe buscar alternativas que le permitan la subsistencia suya y de su grupo familiar, motivo por el cual se ubica dentro del sector informal de la economía, ventas ambulantes y permanentes de ropa, calzado, comida, tortillas, servicios, etc., que conforman una economía interna de la cual se sostienen miles de familias en El Salvador, y mantiene a flote la economía nacional

Ante este panorama, muchos salvadoreños optan por emigrar a los Estados Unidos de América con la expectativa de obtener un empleo en dicha nación que les posibilite enviar dinero a sus familiares residentes en el país

Dichas "remesas internacionales", que según el Dr. Segundo Montes son del orden de un millón de dólares diario, son enviadas en su mayoría por mujeres, lo cual puede corroborarse al observar la frecuencia de servicios domésticos, recamareras y meseras salvadoreñas residentes en Estados Unidos. Como ya planteamos, estas mujeres cobran sueldos bajísimos y no gozan de prestaciones sociales, pero al existir demanda abundante de sus



servicios éstas cuentan con un trabajo casi permanente que posibilita el sostenimiento familiar a distancia

2 Ante la Crisis Social

En esta área la mujer tiene una participación de primer orden, ya que es el agente generador de ideología fundamental

Esta afirmación se fundamenta en el hecho que durante el proceso de socialización (Proceso en virtud del cual el individuo introyecta los valores vigentes en la sociedad), el agente de mayor responsabilidad y que se encarga fundamentalmente de éste, es la mujer, desde el hogar, pasando por la educación primaria, etc

A este nivel conviene que las mujeres nos formulemos la siguiente pregunta, si se juega un papel tan importante en la generación y transmisión de la ideología, ¿por qué reproducimos valores y normas de conducta que denigran a la mujer? Consideramos que cada una de nosotras debe dar respuestas a esta interrogante desde su posición personal, lo fundamental a este nivel lo constituye el destacar el papel fundamental y no marginal (aun cuando "autodenigrante") que

juega la mujer en la generación y transmisión de la ideología dominante y por tanto la posición relativamente privilegiada que tiene para impulsar cambios en la misma, siempre y cuando éstos se enmarquen dentro de un proyecto nacional de liberación, sin lo cual los esfuerzos aislados que como individuos se pueden impulsar serán poco menos que limitados

Estamos en capacidad de sacar 4 conclusiones básicas

- 1a En realidad la mujer no se encuentra marginada de las distintas áreas de la vida nacional, muy por el contrario tiene una participación de primer orden al interior de ésta
- 2a No existe un "problema de la mujer" en cuanto tal, existe más bien un **problema de la sociedad** cuyas manifestaciones son el machismo y la subordinación femenina hacia el hombre, ambas conductas limitan el desarrollo pleno de las potencialidades humanas de los individuos que las introducen
- 3a La respuesta a este problema no debe partir de "incorporar a la mujer a la vida nacional", ya que ésta se encuentra presente desde hace mucho tiempo atrás, lo que se debe hacer es redefinir las funciones del hombre y de la mujer dentro de la sociedad como conjunto (campo laboral y hogar), a fin de no caer en soluciones que únicamente le coloquen "parches insostenibles" al sistema
- 4a La redefinición en cuestión sólo será posible en un ambiente de paz, justicia y libertad plenas, motivo por el cual la búsqueda de estas condiciones se vuelve una tarea de primer orden

No pretendemos haber dicho la última palabra sobre este fenómeno. Nuestra intención más bien es generar la discusión al respecto a fin de que como un todo social encontremos soluciones que respondan a la sociedad salvadoreña y nos permitan vivir en un ambiente verdaderamente democrático

LA MISIÓN DE LAS UNIVERSIDADES EN EL SALVADOR

Esta vez queremos presentar a ustedes de manera completa la concepción de UNIVERSIDAD que se debe construir en el presente para responder mejor en el futuro. Esto no significa soslayar los esfuerzos para la defensa de la vida, la justicia y la libertad del hombre salvadoreño, amenazados a diario por las fuerzas más retrógradas y obscurantistas, a lo largo del territorio salvadoreño.

Dentro de este contexto, el reto histórico que se le presenta a nuestra Universidad, de cara tanto al presente como al futuro, es saber conciliar las medidas del presente con las del futuro, las coyunturales con las estructurales, las de orden interno con las externas, las nacionales con las internacionales, en resumen orientar la institución, conjugando estos elementos para que pueda responder de mejor forma a las exigencias históricas.

A mediados de 1986 se arranca con este esfuerzo y se elaboró el Marco Referencial que ha tenido mucha difusión, en los últimos meses. A partir de éste, se logran definir los principios que median entre la Universidad y la Sociedad, siendo ellos la esencia de nuestro Proyecto Político dado a conocer a nivel nacional a mediados de 1987. Sin embargo, impulsar los principios en una sociedad convulsionada, en una Universidad golpeada y asediada por fuerzas externas e internas a ella, tomar medidas encaminadas a poner a tono sus funciones y sus acciones, es un imperativo. En ese sentido es que se han formulado las líneas de proyección a corto plazo.

El marco de referencia como interpretación institucional de la realidad social, caracteriza la sociedad salvadoreña como

"Un país capitalista dependiente, de desarrollo medio, que experimenta una permanente crisis estructural de la economía. Esta crisis consiste en la imposibilidad de la reproducción am-

pliada del capital y en la existencia de obstáculos al desarrollo de las fuerzas productivas"

El Salvador inicia su vida independiente en el marco del desenvolvimiento del sistema capitalista y logra su inserción al sistema económico mundial, a través de la agroexportación, primero del añil, posteriormente del café y en los tiempos más recientes a través del algodón y la caña de azúcar. A finales del siglo pasado el cultivo del café estructura un nuevo modelo económico para el país, con todas sus consecuencias económicas, sociales y políticas, cuyas características fundamentales arrastran hasta la fecha una alta concentración de la riqueza, desempleo estacional, regímenes autoritarios, escasa producción para el mercado interno y las necesidades de las grandes mayorías —en el plano nacional—, una dependencia desventajosa a los vaivenes y los condicionamientos de los grandes monopolios del café, el algodón o la caña de azúcar en el plano internacional.

Es un país que se ha debatido permanentemente en la crisis económica, la casi subsistencia de grandes masas de la población, que ha generado durante mucho tiempo un sistema político de opresión e injusticia social y la negación permanente —siempre propagandizados por los regímenes militares— de la existencia de una democracia. Ante la crisis y la protesta popular se opuso el fusil, impidiendo el desarrollo del consenso, del crecimiento de la sociedad civil.

La sociedad salvadoreña puede ser caracterizada por las continuas y recurrentes explosiones sociales, como un volcán permanentemente sofocado y a punto de hacer erupción, este volcán social ha generado a partir de 1979 la guerra civil. Si nos ponemos a estudiar cada una de las inflexiones de la efervescencia social de este país encontraremos a los universitarios inmersos

en esas luchas. El estudio de la realidad en las aulas universitarias dio como resultado el compromiso con las luchas populares: las gestas del 44, la caída de Lemus en el 61, el fraude y el golpe de estado del 72, y el inicio de la guerra en el año 79, —sólo para mencionar algunos—.

Los regímenes de turno recurrieron al uso de la fuerza, reprimieron a la población y a sus aliados. Los universitarios fueron apresados, torturados y asesinados, el campus universitario invadido, destruidas sus instalaciones. La intervención militar del 80 prácticamente destruyó la Universidad, sus libros fueron quemados. La Universidad se negó a morir, el arma de los libros, de la ciencia y la cultura parece ser un arma demasiado letal contra los tiranos y los regímenes despóticos, sin embargo aquellos justificaron sus acciones en nombre de la democracia.

Las pruebas históricas han demostrado lo innegable, la Universidad es la conciencia crítica de la sociedad, de ahí su esencia comprometida con los cambios sociales, esa casa de estudios preocupada permanentemente por el estudio de los procesos sociales y de la respuesta que el estado da a esos cambios económicos, socio-políticos, han convertido a la Universidad en vanguardia de los cambios, la historia siempre la convirtió en refugio de la dicidencia, de hombres y mujeres preocupados y comprometidos en el proceso salvadoreño, a quienes los regímenes de turno condenaron a la cárcel o al exilio y al mismo tiempo pretendieron destruir su refugio, las aulas y a los discípulos que seguían sus corrientes de pensamiento.

La Universidad es una visión del mundo, es un espacio social de conflictos ideológicos y visiones políticas, de ahí la explicación de las dificultades de una Universidad comprometida y su enfrentamiento con el estado y con otros sectores u organizaciones del

país que nunca vieron con buenos ojos su desarrollo y su crítica

La ciencia no puede ser neutral, busca soluciones, es una disciplina para el cambio y la búsqueda de lo alternativo, de lo nuevo, persigue la verdad, sus objetivos son la superación de la dependencia para el cambio material, para la innovación tecnológica, en definitiva para conseguir mejores niveles de vida. La formación del científico en el marco de una sociedad convulsionada, es la búsqueda de nuevas formas de convivencia social, su formación deberá ser una actitud generalizada de juicio, visión crítica y capacidad de análisis de la realidad para tratar de cambiarla

Por lo tanto la Universidad debe proveer sus aportes a una salida política a la crisis salvadoreña en lo inmediato, así como coadyuvar a las tareas de reconstrucción y desarrollo para tiempo no muy lejano

Este Marco Referencial exige a la Institución definir los principios que medien entre el estado y la Universidad, entre la Universidad y la sociedad

Así, los principios esenciales que sustentan la Universidad de El Salvador son POPULAR — DEMOCRÁTICA — LIBRE — HUMANISTA

Lo Popular de la Institución

*" radica en la búsqueda permanente de los intereses de la mayoría de salvadoreños expresado en los trabajadores, así como de aquellos sectores, clases y grupos minoritarios que subordinen sus intereses a los de los primeros"*²

Este concepto queda truncado sin el concepto Democrático, en ese sentido se entiende por democracia

*" como la forma de organización política de la sociedad en donde se privilegia los intereses de las mayorías y que se fundamenta en la producción y distribución de los bienes generados por el aparato productivo para estas mayorías"*³

Estos principios se fortalecen con el carácter Libre, y entenderemos como tal



Acto de graduación en la UES

*" proporcionar al hombre la posibilidad de utilizar la ciencia concientemente en su actividad práctica, así como coadyuvar esfuerzos para que el avance de la ciencia y las fuerzas productivas sea patrimonio universal"*⁴

Finalmente la esencia Humanista de la Institución, se define como

*" Aquella que expresa el respeto hacia la dignidad humana, preocupación por el bien de los hombres, por su desarrollo multilateral, por crear condiciones de vida social favorables para el hombre, y por todo aquello que lo libere de todas las formas de opresión y explotación, de los horrores de la guerra, afirmando la paz, el trabajo, la libertad, la igualdad y la fraternidad entre los hombres y las naciones, en síntesis, coadyuvar esfuerzos por construir el hombre y un mundo nuevo"*⁵

Estos principios esenciales constituyen los fundamentos sobre los que descansa nuestro proyecto que ahora reafirmamos en este evento. La Universidad de El Salvador se mantendrá fiel a los principios Populares, Democrático, Libre y Humanista que son los parámetros con los cuales la institución continuará su misión de ser conciencia crítica

Pero todo lo anterior y bajo la consigna que "La Universidad que recons-

truimos en el presente, es la Universidad del Futuro" va a ser posible si concertamos esfuerzos hoy para ese mañana

Es así como logramos definir las líneas de proyección, con el propósito de crear las premisas en corto plazo de una Universidad renovada y a tono con las tareas históricas que le exige el pueblo salvadoreño

La "PROYECCIÓN UNIVERSITARIA", entendida como

" La forma en que la Universidad de El Salvador se inserta en la realidad social mediante sus funciones básicas proyección social, investigación y docencia y sus instrumentos preferenciales la ciencia, el arte y la cultura"

En este sentido "La proyección social, la investigación y la docencia son funciones complementarias que deben estar íntimamente relacionadas e integradas. No puede pensarse en una docencia que no se nutra de la investigación, de una investigación que se vaya a realizar sin conocimientos técnicos, y de una proyección social que, al mismo tiempo que proyecta la ciencia, el arte y la cultura, no enriquezca la docencia y la investigación"

Esta nueva concepción de trabajo académico para nuestra Universidad exige cambios en la actual currícula y ello tiene fuertes implicaciones a su

interior, exige un cambio sustancial para que solamente así, se pueda responder de una forma óptima a esta colosal tarea, requiere además la definición de una política interna entendida como

" el conjunto de medidas que permitan a la institución la búsqueda y consecución a su interior del modelo de sociedad que se aspira en este contexto, la política interna debe abarcar tanto la composición del gobierno universitario como la organización académica y la organización administrativa"

Además la definición de una política de relaciones externas de la Universidad de El Salvador que establezca

*" el conjunto de principios y criterios que la institución debe considerar para normar sus relaciones con el estado y con organizaciones, como gremios políticos y profesionales, entidades académicas, culturales, artísticas y científicas, tanto en el ámbito nacional como internacional"*⁶

Desde su fundación hace 148 años la Universidad de El Salvador nunca ha rehuído el reto que le planteaba el desenvolvimiento de la sociedad salvadoreña, un camino lleno de espinas sociales, políticas y económicas a las cuales la Universidad ha tenido que enfrentarse en cada momento para apoyar los cambios sociales desde su esencia académica. Esta esencia académica le ha planteado a la Comunidad Universitaria la necesidad de estudiar la realidad, desde la perspectiva de sus problemas estructurales y de la crisis y naturalmente el análisis de los modelos económicos por los cuales ha transitado la sociedad salvadoreña

LA INVESTIGACIÓN CONCIENCIA CRÍTICA DE LA UNIVERSIDAD

Los procesos científicos y tecnológicos, así como la visión del mundo y las teorías de análisis social, las hemos heredado de los países desarrollados acompañados de todo un proceso de alienación cultural que ha pretendido hacernos enanos intelectuales, los hombres del Tercer Mundo como seres sub-desarrollados, en socieda-

des subdesarrolladas y dependientes. La investigación científica no ha sido precisamente el denominador común de nuestras universidades, ella ha sido obstaculizada por los mitos relacionados con los instrumentos, teorías y técnicas del quehacer científico y por tabús intelectuales de cómo llevarlos a la práctica, sutilmente en la importación de esquemas y teorías o convirtiéndose en represión política y boicot económico cuando los procesos arrancaban

La investigación científica necesita recursos, tranquilidad, calidad, pero lo más importante es la necesidad de una cultura de investigación, de una conciencia colectiva de la necesidad de escudriñar críticamente el pasado, el presente y hacer predicciones para el futuro

¿Cómo superar las trabas de la alienación cultural?, ¿Cómo convencer a los gobiernos de que las ideas sólo pueden ser combatidas con ideas? ¿Cómo convencer al mundo desarrollado de las especificidades de nuestros procesos y de las necesidades económicas y espirituales de nuestro pueblo? ¿Cómo convencer al mundo de que nuestras materias primas no son únicamente productos para su consumo, sino elementos fundamentales para mejorar los niveles de vida de nuestra población? Estas son las preguntas que debemos hacernos para configurar una definición del sig-

nificado de la investigación en el sub-desarrollo, en El Salvador

La investigación científica deberá ser encaminada a la solución de necesidades materiales y espirituales concretas del hombre salvadoreño, pero además, en el marco de la experimentación, el desarrollo de la teoría y los cambios científicos tecnológicos, al interior de nuestra Universidad, deberá ser su conciencia crítica, que deberá tamizar y reformular hipótesis y teorías, calificar la docencia y orientar el hacer universitario, las necesidades sociales, políticas y materiales de la población, la investigación científica, la sistematización de esa realidad cotidiana y de las visiones y conflictos de sus hombres, sus organizaciones y sus luchas. Así concebida la investigación deberá producir el juicio de nuestro hacer, reformular nuestros planes de estudio y portar nuevas soluciones a través de la proyección social al hombre salvadoreño, sus instituciones y sus organizaciones

El proceso de tecnología e investigación de la realidad deberá ser sintetizada en la Universidad a través de la integración en la docencia de la experiencia de la proyección social retornada a ellos mismos, a través de un proceso de devolución sistemática, fuera de recetas simplistas en la búsqueda de la independencia, la superación del subdesarrollo, así como la



participación y la derrota de la injusticia social de los salvadoreños

Los profesionales que tienen la oportunidad de estudiar una profesión representan aproximadamente el 0.1% de la población salvadoreña, cabe a ellos, la responsabilidad de rescatar, conservar, transformar y definir nuestros auténticos valores culturales para afianzar y depurar nuestra propia identidad; y al mismo tiempo conseguir una mayor cobertura de la educación superior

Compartir, en fin, con todo el pueblo los beneficios de una sociedad justa, democrática y humana haciendo accesibles la ciencia, el arte y la tecnología

Para lograr lo anterior es necesario que el profesional tenga las condiciones necesarias para desarrollar sus capacidades y actitudes. Esas condiciones requieren de un diseño y desarrollo curricular flexible, que cambie a medida que se da el cambio en la realidad, que garantice el trabajo en equipo en un proceso colectivo de discusión y reflexión y a través de la ejecución integral de las tres funciones básicas de la Universidad, para constatar y encontrar alternativas propias para nuestro particular desarrollo

Ese diseño curricular debe considerarse

- 1 En su análisis teórico analítico, la complejidad de nexos y relaciones que tiene el objeto principal de estudio con otros conceptos secundarios y terciarios
- 2 En lo metodológico, la particular forma de aplicación del método científico al área del conocimiento y a los modos de captación de los estudiantes
- 3 Y en lo proyectivo, el programa gradual de acercamiento participativo con las comunidades en donde están localizadas las problemáticas nacionales, para que mediante un trabajo conjunto comunidades y universitarios se favorezca su desarrollo

Se requiere entonces el desarrollo de las capacidades investigativa y creadora, organizativa autogestionaria, para la reconstrucción del conocimiento en una perspectiva dinámica y



transformadora y para la promoción y el aprendizaje grupal

El desarrollo consecuente de la sensibilidad ante la problemática social, de cuestionamiento sobre el proceso causal de los hechos y su dinámica interna. El desarrollo de un sentido de responsabilidad, para que con una actitud reflexiva y crítica sobre su propio accionar y el profesional pueda incidir en la realidad para contribuir a transformarla

Los perfiles profesionales deben elaborarse atendiendo la dimensión social e individual, en lo social con base en la problemática existente y al futuro modo de vida comunitario que se desea, en lo individual con base en las características personales que se requieren para desarrollar un estilo profesional que atienda la solución de la problemática social y no que viva con y de ellas

El pueblo salvadoreño demanda un profesional

- Que mantenga una actitud ética, acorde con los intereses fundamentales del pueblo
- Que aporte lo mejor de sí, individual y colectivamente, desde la función que le corresponde y con sentido de responsabilidad
- Que privilegie la solidaridad sobre la competencia, el compartir sobre

el acumular y el bien común sobre el individual

- Que mantenga una actitud madura y consciente, reconociendo las propias limitaciones y desarrollando las potencialidades, en el ejercicio permanente de la crítica y la autocrítica
- Que desarrolle la habilidad de incorporar el saber específico de su profesión a las necesidades sociales
- Que desarrolle individual y colectivamente un pensamiento científico que desmitifique los valores que reproducen y perpetúan los esquemas y estructuras de dominación, a través del análisis objetivo y crítico de las situaciones concretas
- Que oriente la labor investigativa en línea a la superación constante de las condiciones materiales y espirituales de las mayorías, fundamentando científicamente las luchas reivindicativas, a través de análisis objetivo y planteando alternativas viables de solución a la problemática económica, política y social, desde y para los trabajadores
- Que en su proyección social promueva en la sociedad la adquisición de conocimientos en el análisis profundo y participativo de la realidad, buscando todas aquellas

formas y medios que desde la ciencia ayuden y coadyuven a su transformación

- Que identifique y recupere los valores culturales del pueblo salvadoreño, y haga accesibles, la ciencia, el arte y la cultura a las mayorías populares
- Que en el ejercicio de su práctica profesional no reproduzca los mecanismos de dominación imperantes, sino que ayude a develarlos y erradicarlos
- Que renueve métodos participativos que desmitifiquen el trabajo intelectual

La educación en este contexto no debe verse aisladamente, requiere de un esfuerzo de planificación conjunto el cual con miras a un modelo definido de desarrollo estime con un margen de aproximación razonable las carreras a ofertar y la proporción de recursos humanos que deba formarse en ellas para solventar las necesidades del país

Dado el enfoque dinámico y de constante interacción con la realidad durante todo el proceso de formación profesional, pueden definirse salidas laterales intermedias que hagan posible el accionar de las nuevas generaciones en el proceso de transformación nacional y a la vez posibilitar a los estudiantes (más del 60%) una forma de costearse sus estudios y de contribuir a la economía familiar. Representan estas salidas grados intermedios de técnicos y profesados con posibilidades de optar a licenciaturas, éstas deben habilitar para un desempeño profesional de tipo general y una estructura de post-gradados con miras a realizar una enseñanza continuada que proporcione la formación especializada o la formación interdisciplinaria

Todo el accionar de la investigación y la docencia no debe estar desintegrado de la Proyección Social la cual debe aspirar a

- A) Promover en la población salvadoreña la ciencia, el arte y la cultura orientadas a la búsqueda de su propia identidad y contribuir en su proceso de desarrollo



- B) Incidir eficazmente en la transformación del hombre y de la sociedad, contribuyendo al desarrollo económico, social y cultural de la población salvadoreña
- C) Formar y capacitar el Recurso Humano que en constante contrastación con la realidad vaya penetrando en su esencia e incida en ella para modificarla en beneficio de las mayorías de la población salvadoreña
- D) Fomentar en los Recursos Humanos el trabajo interdisciplinario contribuyendo a la solución de la problemática nacional
- E) Formar profesionales que con juicio crítico e iniciativa produzcan ciencia y tecnología apropiada a la realidad salvadoreña

Ya que se establece la Proyección Social como el conjunto de actividades planificadas que persiguen objetivos académicos, de investigación y de servicio, con el fin de poner a los miembros de la Comunidad Universitaria en contacto con la realidad para obtener una toma de conciencia ante la problemática social salvadoreña e incidir a la transformación y superación de la sociedad

La proyección social en la Universidad asume hasta la fecha las modalidades siguientes

- A) El Servicio Social gratuito y obligatorio
- B) Investigaciones
- C) Atención Técnica y Asesoría
- D) Capacitación
- E) Mediación en conflictos
- F) Eventos científicos y culturales
- G) Publicaciones
- H) Desarrollo de programas, proyectos, campañas en las áreas de salud, educación, vivienda, producción, etc

En el marco del ahogamiento económico que soporta la Universidad el financiamiento de la Proyección Social se gestiona

- 1) Por medio de recursos propios de las comunidades, asociaciones o instituciones
- 2) Financiamiento de entidades internacionales

Y el gobierno de la república debe dar su aporte a través de convenios Docencia-Servicio que posibiliten la asignación para planes de inversión

LA PROBLEMÁTICA DEL NUEVO INGRESO A LA UES

ENTREVISTA A LA

LIC ANA MARGOTH HANDAL DE ARIAS

El problema de la educación superior en El Salvador, está vinculado estrechamente a las condiciones sociales y económicas predominantes en los distintos hogares. Ello se refleja objetivamente, en las características que presentan los estudiantes de nuevo ingreso, en lo relativo a su preparación académica, y las disponibilidades financieras de cada hogar para hacer frente a los gastos mínimos que conlleva el estudiar en la Universidad de El Salvador, la cual pese a mantener las cuotas más bajas, existen numerosos estudiantes que se retiran o no ingresan por carecer de los más elementales medios de subsistencia.

Para comprender mejor este fenómeno, y la problemática que presenta en general la Universidad de El Salvador, Revista LA UNIVERSIDAD entrevista a la Lic Ana Margoth Handal de Arias, Secretaria de Asuntos Académicos, para que nos responda a las inquietudes al respecto.

—¿Cuáles son las características principales del estudiante que ingresa a la Universidad de El Salvador?

La Universidad de El Salvador ha estado interesada en conocer el tipo de estudiante que ingresa anualmente a sus aulas, es por ello que ha intentado en distintos años realizar mediciones que le aporten datos fidedignos para orientar las capacidades individuales, de manera que al formar los recursos humanos éstos puedan satisfacer las necesidades sociales.

Se intentó en 1983, aplicar un test de aptitudes para determinar la capacidad de los estudiantes en 3 áreas del conocimiento, social, ciencias na-

turales y matemáticas. Se procesaron los resultados y con base a los listados agrupados con porcentajes decrecientes se "pasó la raya" para determinar, de acuerdo a los cupos, quiénes quedaban en una de las 3 opciones seleccionadas, en algunas carreras siempre quedaron todos los que lo solicitaron de modo que los esfuerzos empleados en aplicar, calificar y procesar la prueba no fueron utilizados para lograr los objetivos. A partir de 1984 se suprimió dicha prueba y desde 1986 se aplican los siguientes criterios de selección, promedio global de notas y nivel económico-social solamente para aquellas carreras que no alcanzan a

pudo establecer que poseen un bajo nivel educativo en cuanto a dominio de contenidos y de habilidades mínimos para desarrollarse en las áreas de las ciencias naturales y en cuanto al manejo del enfoque científico en el área de las Humanidades y las Ciencias Sociales. Por ello se agregó como criterio de selección el tipo de Bachillerato de procedencia con un 30% de ponderación y con el fin de no sólo diagnosticar, se acordó dar un curso de Ambientación centralizado y cursos de Nivelación alternativos por Facultad, la Facultad de Ingeniería y Arquitectura aplicó además, el examen de aptitudes y a partir de ello está elabo-



Lic Ana Margoth Handal de Arias

recibir toda la demanda y es que, es una conquista estudiantil obtener el acceso a la educación superior, después de haber sufrido los efectos de un sistema educativo elitista por falta de acceso y de condiciones económicas, donde menos del 1% toca a las puertas de la UES.

En 1988 después de analizar las características de los estudiantes, se

recibió un diagnóstico para asumir medidas más apropiadas para nivelar a los estudiantes.

Durante y después de la ejecución del Curso de Ambientación se realizó una evaluación de los estudiantes de Nuevo Ingreso, de la Unidad Central, y pudo comprobarse que el 86.1% de estudiantes está dispuesto a asumir con una regularidad mayor del 70% de

dedicación, sus responsabilidades académicas, que el 76.6% de los estudiantes tiende a participar activamente en las sesiones de trabajo, sin embargo se detectó que sólo un 40.3% de estudiantes manifiesta un nivel aceptable de retención y existe más de un 30% de estudiantes que no demuestra capacidad de redacción y ortografía, por lo tanto si la Universidad mantiene un proceso educativo, selectivo, donde se privilegie el trabajo individual sobre el colectivo y no se promueva un sistema de atención a grupos reducidos, paralelo a las clases masivas, el nivel académico de los estudiantes no podrá ser superado a pesar de que más del 82% de los estudiantes manifiesta identificación con la UES y con el pueblo salvadoreño

La búsqueda de esta estrategia metodológica es primordial porque la UES da cabida en su seno a los hijos de la clase trabajadora que han podido salvar los obstáculos del sistema educativo. Del nuevo ingreso 86 se logró detectar que el 83.7% de los grupos familiares que tienen estudiantes en la UES, tienen un ingreso menor de \$1,600.00 mensuales y de éstas el 17.8% gana menos de \$500.00 al mes, las condiciones de vivienda son precarias para más del 51% de ellas, de las cuales sólo el 26.5% viven en viviendas con las condiciones mínimas (multifamiliares, vivienda mínima, F S V, etc)

El 12.8% de estudiantes tienen vivienda rural, tiene que viajar o sumarse a la población que tiene condiciones de vivienda inadecuadas (los 11.9% que viven en mesones, en predios ilegales o en tugurios)

El 72% de esta población es joven, está entre los 19 y 25 años, más del 50% de los más jóvenes son mujeres que han tenido que asumir su formación para llevar adelante al país dadas las crecientes defunciones de hombres jóvenes, a causa de la guerra

Estas condiciones socio-económicas y pedagógicas mencionadas producen desmotivación por el estudio, selección inadecuada de las carreras y deserción continua en la población estudiantil

La distribución de solicitudes en los últimos 4 años ha sufrido una baja de 19% a 23% aunque a partir del 88-89 se inició un pequeño incremento y la recepción de solicitudes después de una disminución del 11.9% se ha incrementado en un 0.2%, lo cual no es suficiente dado el normal incremento poblacional anual

Las carreras que son más demandadas son las que ofrecen mejores posibilidades de ingreso económico a mediano o largo plazo y las que tienen una imagen que genera mayor demanda como Medicina, Enfermería, Fisioterapia, Laboratorio Clínico, Periodismo, Ingeniería Eléctrica, Administración de Empresas, los Profesores, etc

Pero esta demanda de ingreso no es 100% real puesto que durante el proceso de captación de Nuevo Ingreso se realiza una deserción continua; 26.6% de los estudiantes que retiran solicitudes no la entregan para optar a su cupo y de los aceptados 20.5% no se matriculan, además 3.2% de los matriculados reservan matrícula para guardar su cupo para el próximo año o para iniciar el Ciclo Par

Asimismo, el gobierno mantiene a la UES en un constante desgaste por obtener el presupuesto que le permita cumplir a cabalidad con sus funciones académicas y casi siempre no se dispone de las condiciones adecuadas para organizar y ejecutar el proceso de ingreso, dándoles a los estudiantes la atención deseable, prueba de esto es que cuando la Universidad dispone de relativa tranquilidad se incrementan las cantidades de estudiantes que ingresan a ella (1977-1985), debido a la credibilidad y confianza en que no habrá confrontaciones Universidad-Gobierno, no habrá cierres y los estudiantes podrán salir en los previstos 5 años

Influyen también las reprobaciones, las asignaturas de las Ciencias Naturales y Matemática tienen porcentajes de reprobación mayores del 30% y muchos alumnos agotan su oportunidad de 3a matrícula. Este último factor afecta sobre todo a la deserción de los alumnos de antiguo ingreso, cada Ciclo I se da un promedio aproximado del 14% de deserción que fluctúa entre 9.1% al 17.2% más pronunciado en el área de la Ingeniería y las Ciencias de la Salud

RELACIÓN ENTRE DESERCIÓN, RESERVA DE MATRÍCULA Y REINGRESO ESTUDIANTIL, CICLO I 88-89

UNIDAD	DESERCIÓN	REINGRESO	RVA MATRÍCULA	INSCRIPCIÓN
Central	13.7%	1.6%	2.8%	24,914
C U de Occidente	16.6%	0.7%	3.9%	2,814
C U de Oriente	14.0%	1.1%	6.6%	2,465

Fuente: ADMINISTRACIÓN ACADÉMICA CENTRAL

Algunas de las causas especiales que concluyen en esta deserción son

El gobierno a través de los medios de comunicación y de la fuerza armada lanza una campaña sistemática de desprestigio y ataques que persiguen conformar una imagen distorsionada de violencia sobre la actividad institucional, lo cual hace que los padres de familia prefieran acudir a las universidades privadas a matricular a sus hijos (el bajo porcentaje que gana más de \$1,600.00 mensuales)

—¿Cómo se resuelve el problema de la excelencia académica con la política de ingreso masivo? ¿son contradictorias? ¿pueden complementarse?

En las oportunidades en las que la demanda de estudios superiores sobrepasa la oferta que la Universidad está en capacidad de proporcionar, es necesaria la aplicación de criterios que permitan seleccionar a los aspirantes que reúnan los requisitos de acuerdo con las políticas en las que se establece



Con lo anterior se pretende contribuir a un mejor rendimiento académico así como lograr una mejor distribución y una mayor aceptación de estudiantes

—¿Qué facultades enfrentan más problemas con el ingreso masivo y cómo se resuelven?

El problema del ingreso masivo afecta directamente la ubicación de los aspirantes en aquellas carreras que son consideradas como de mayor prestigio ya que para ellos representan un status social más privilegiado y la posibilidad de un mayor o más rápido retorno financiero

Estas carreras como Doctorado en Medicina, Odontología, Licenciatura en Periodismo, Licenciatura y Profesorado en Idioma Inglés, que no pudieron satisfacer completamente su demanda inicial, en el ingreso 88 lograron la aceptación de un mayor número de estudiantes por medio del proceso de reubicación que se basó en el aprovechamiento de cupos resultantes de la deserción que se da entre la cantidad de los que solicitan ingreso y los que habiendo sido aceptados no hacen uso de su derecho y realmente no se matriculan

El siguiente cuadro ilustra sobre la capacidad real de aceptación de aspirantes de Nuevo Ingreso y la utilización de esa capacidad, definida principalmente por la propia demanda realizada por los aspirantes como también por la ubicación en las diferentes opciones por ellos presentadas (año 1988)

qué tipo de estudiante es el que la institución debe aceptar

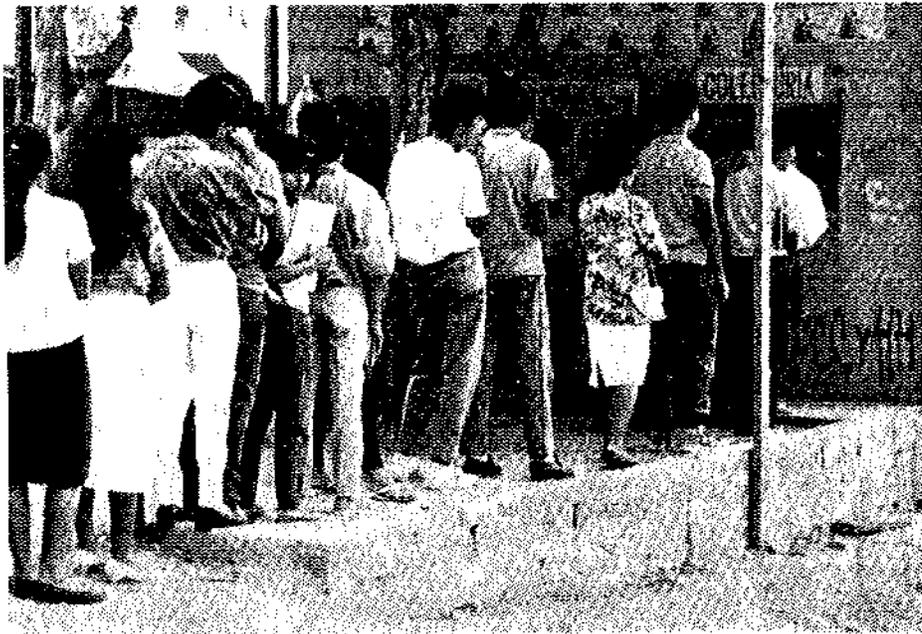
Sin embargo, una política de ingreso masivo puede implementarse cuando se tienen las condiciones para absorber a todos o a la gran mayoría de los aspirantes, siendo este último, el caso actual de la Universidad de El Salvador, en la que se hacen esfuerzos por el máximo aprovechamiento de los diferentes recursos indispensables para proporcionar una educación de buena calidad

Si la demanda supera las reales capacidades de la institución y si a pesar de esa situación se concediera el ingreso incontrolado a todos los aspirantes, indudablemente se estaría sacrificando la calidad de la enseñanza

Los conceptos de cantidad y calidad de la educación son contradictorios en los límites extremos, pero a medida que se busca un punto medio, la relación inversamente proporcional tiende a ubicarse en un punto de equilibrio en el que se puede garantizar la necesaria y deseada calidad como también la racional cantidad de estudiantes

Se sabe que un joven obtendrá un mejor desempeño académico si estudia una carrera que sea de su aceptación y para la cual él sienta y exprese su inclinación vocacional, por lo que la Secretaría de Asuntos Académicos orienta para que el aspirante de acuerdo a la múltiple posibilidad de seleccionar carreras, solicite 3 preferentemente de la misma área del conocimiento a efecto de ubicarlo tomando en consideración tanto sus propios intereses como las características afines de esa determinada área.

FACULTAD	Capacidad Máxima	Aspirantes	Aceptados	Matriculados	Inscritos	Utilización de capacidad Máxima
Medicina	1,963	2,095	1,893	1,636	1,596	0 81
Jurisprudencia y CC SS	754	792	823	656	653	0 87
Ciencias Agronómicas	500	199	202	152	149	0 30
Ciencias y Humanidades	1,863	1,541	1,549	1,223	1,204	0 65
Ingeniería y Arquitectura	1,283	1,362	1,378	1,015	998	0 78
Ciencias Químicas	350	156	215	183	175	0 50
Odontología	275	336	305	283	273	0 99
Ciencias Económicas	1,492	1,538	1,546	1,179	1,151	0 77
TOTAL	8,480	8,019	7,911	6,327	6,199	0 73



—¿Podría explicar la estructura y funcionamiento de la Secretaría de Asuntos Académicos?

La Secretaría de Asuntos Académicos a partir de enero de 1988 tiene bajo su jurisdicción 3 dependencias

A) La Administración Académica Central dentro de la cual se ha reforzado la oficina de Ingreso Universitario y la oficina de Registro Académico, con el fin de garantizar que se lleve a nivel nacional a los Institutos Públicos sobre todo, una orientación profesiográfica que influya en los criterios de selección de carreras, que se organice un sistema de control de rendimiento por generación que ingresa para tener datos más confiables que

permitan organizar mejor los ingresos a la Institución

B) La oficina de Desarrollo de la Educación que atiende cuatro programas

- 1 **Investigación Educativa:** Que indaga la calidad de profesionales que demanda el desarrollo autónomo y sostenido del país, con dicha conformación se podrá ofertar cupos de acuerdo con las necesidades sociales y en base al perfil que se requiere
- 2 **Diseño Curricular:** Programa que coordina el proceso de Evaluación Curricular de las diferentes carreras que ofrece la UES con el fin de comprobar su congruencia con las

necesidades sociales para promover los cambios que garanticen un nuevo perfil institucional y profesional

- 3 **Implementación Curricular:** Este programa incluye Formación Docente, Metodología Educativa y Orientación Educativa. Las dos primeras organizan, a través de un equipo de formadores, integrado por un equipo multidisciplinario de docentes, un proceso que permitirá cambiar el perfil del docente y formular sendos documentos que desarrollen una nueva estrategia metodológica para el nivel superior

La Orientación Educativa atiende proyectos de Orientación y Nivelación para el Nuevo Ingreso, Orientación Académica para la totalidad de alumnos de antiguo ingreso y Orientación de seguimiento y especial para aquellos alumnos con problemas de rendimiento y de adaptación a la vida universitaria

- 4 **Evaluación Curricular:** Este programa pretende elaborar un diagnóstico sobre la evaluación en la UES, que incluya evaluación de contexto de procesos y de rendimiento con el fin de proponer un Sistema Evaluativo para la UES

Se cuenta en esta Secretaría con la disposición y el entusiasmo para que no sean por problemas internos las fallas en la atención al estudiante universitario

C) La Biblioteca Central la cual posibilita el apoyo bibliográfico necesario para llevar a cabo el proceso educativo

LOS "CONTRAS" NO FUERON DERROTADOS EN LA CUMBRE:



Por Julio César Grande

Comandante Daniel Ortega

"... YA ESTABAN ANIQUILADOS"

LA CUMBRE Y LOS RESULTADOS

El régimen sandinista ha aceptado realizar importantísimas concesiones políticas, en la histórica cumbre de presidentes centroamericanos, que finalizó el 14 de febrero, en el Departamento de La Paz, República de El Salvador, a cambio de que la declaración de los mandatarios sentencie el final y la "muerte" de los "contras" nicaragüenses.

El Presidente, Comandante Daniel Ortega, ha aceptado que el histórico documento final, firmado por los cinco presidentes le imponga un plan detallado, verificable y calendarizado de democratización del país.

La firma de la declaración final conjunta, obliga a los sandinistas, entre

otros puntos, a convocar a elecciones libres antes del 25 de febrero de 1990, bajo una estricta inspección internacional y con modificaciones sustanciales a la actual ley de prensa y del Código Electoral, los cuales son adversados por los sectores de la oposición política.

A cambio de esas concesiones que, a decir verdad han asombrado a muchos políticos y a los mismos Estados Unidos, Ortega consiguió que los demás gobernantes se comprometieran a elaborar un plan de paz que supone el desmantelamiento y el fin de los "contras", como grupo armado. El plan, que deberá estar listo en menos de 90 días, según los términos de la declaración, tiene por objeto fundamental lograr la desmovilización, repatriación o reubicación "voluntaria" de unos 13 mil

hombres armados y entrenados por los Estados Unidos y que, hasta el momento se encuentran estacionados en campamentos ubicados en las zonas fronterizas de Honduras con Nicaragua.

Sin embargo, las concesiones y promesas de Nicaragua y el plan de desmantelamiento de los "contras", han quedado sujetos a una calendarización que deberá cumplirse simultáneamente, según el compromiso final.

Antes de que los presidentes aprueben el plan definitivo de reubicación y desmovilización, el régimen sandinista tendrá que haber fijado la fecha de las elecciones y dar muestras claras de que éstas van a desarrollarse con plenas garantías para los sectores de la oposición política, siempre y cuando

no atenten contra los innegables logros de la revolución sandinista y la seguridad del estado, garantizada en la Constitución

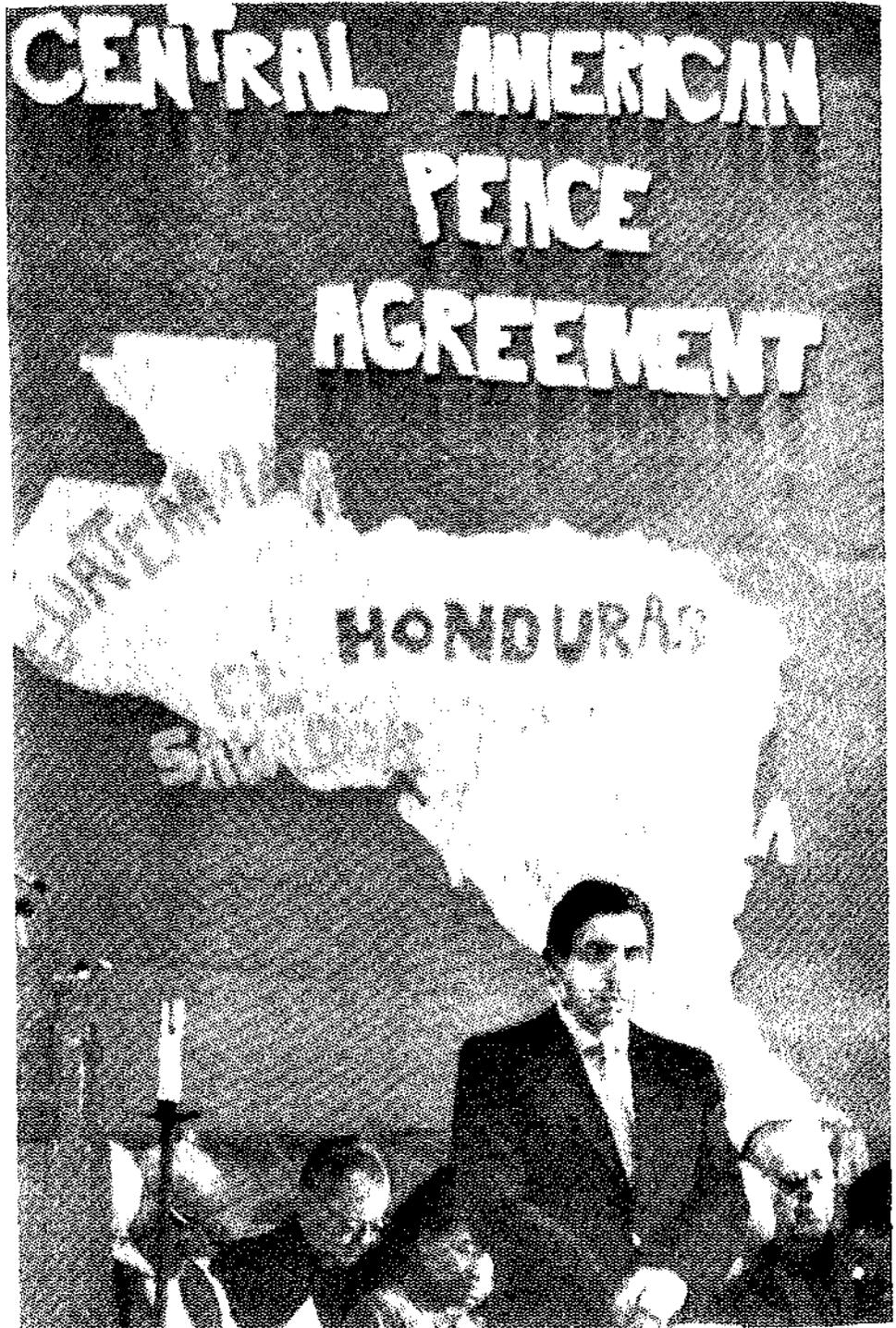
De acuerdo con diversas interpretaciones y análisis, el espectacular acuerdo alcanzado en dicha cumbre, se explica por la coincidencia de Nicaragua y Honduras en la necesidad de poner fin a la existencia problemática de los antisandinistas, con lo cual Honduras se libraría de una presencia indeseable que le ha causado crecientes problemas sociales y de seguridad, fuera de la enajenación de su soberanía expresada en los chantajes y presiones de Estados Unidos, para que dicho gobierno aceptase a "los combatientes por la libertad", como se jactaba repetir el ex-presidente Reagan y algunos transgresores de la ley como Oliver North y Robert Mcfarlane

Para nosotros, afirma el Ministro de Información de Nicaragua, Manuel Espinoza, será el fin de una amenaza militar y, por lo tanto, marcará el inicio de la anhelada reconstrucción nacional bajo la conducción del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), de llegarse a concretar los acuerdos de la cumbre

Por su parte el Presidente de Honduras, José Azcona Hoyo, ha recalcado desde el principio, que el factor decisivo en el acuerdo, que militarmente acaba con la "contra", es la aceptación tácita por parte de Estados Unidos, del acuerdo final de desmovilización de éstos a cargo de un plan detallado y supervisado por los otros mandatarios del área, considerados proestadounidenses

Al respecto hay que señalar, que los voceros del Departamento de Estado han destacado ante la prensa, el hecho de que otros puntos de la declaración de los presidentes insta a los gobiernos regionales y extrarregionales a cesar toda ayuda proporcionada "abierta o veladamente" a los movimientos insurreccionales que operan en la región centroamericana, especialmente en Nicaragua, Guatemala y El Salvador

Para muchos, esas declaraciones se pueden interpretar como una referencia directa al Presidente nicara-



Pdte de Costa Rica, Oscar Arias Sánchez

guense, para que los sandinistas cesen la ayuda a las guerrillas del FMLN, lo cual, si bien nunca se ha demostrado en términos logísticos, continúa siendo un pretexto para que Estados Unidos armara a los "contras", ya que, entre otros argumentos, sostenían que

la presión militar obligaría a los sandinistas a no continuar brindando ayuda militar a los alzados en armas salvadoreños

Por su parte, muchos funcionarios hondureños y nicaraguenses han ex-

presado su optimismo y han dado por hecho que el plan para el futuro desmantelamiento de los "contras", será una realidad antes de los 90 días fijados para su concreción, a menos que se operen cambios "duros" en la política exterior de la Administración Bush, que aún se encuentra indefinida en forma relativa

Parten del criterio que los "contras", desde hace muchos meses están derrotados militarmente, desmoralizados y además dispersos por innumerables problemas personales e ideológicos entre sus dirigentes militares y políticos, quienes no cesan de acusarse mutuamente, quizás por los traumas psicológicos que conlleva toda derrota militar y política

Por otro lado, la cumbre presidencial, señaló con mucha claridad el responsable de los servicios de Información Sandinista, Ricardo Wellock, ha sido el "TIRO DE GRACIA DE LOS CONTRAS", con lo cual demuestra su plena convicción de que los sandinistas han ganado la guerra en forma total y que los "contras" están aniquilados para siempre, pese al masivo apoyo brindado por la Administración Reagan hasta en los últimos minutos de su gestión

A partir de dicha cumbre, cuyos resultados no pueden menos que considerarse como un paso positivo hacia la paz y una verdadera cátedra de diálogo y negociación política, se ha abierto un período de intensas actividades políticas y diplomáticas en toda la región, cuyas primeras citas concretas deberán finalizar con la aprobación del plan de desmantelamiento de los "contras" por parte de los presidentes y la subsiguiente democratización de Nicaragua, de las cuales la celebración de elecciones libres, antes del 25 de febrero de 1990, serán la máxima expresión

LAS REACCIONES POSITIVAS EN C A

El Presidente de Costa Rica, Oscar Arias Sánchez, sostiene que la cumbre ha mostrado un innegable optimismo por los resultados y asegura que los acuerdos regionales de paz no se van a apagar, desde que se encendieron en Esquipulas en agosto de 1987. En



el camino hacia la paz no puede haber derrotas ni derrotados, ha recalcado muy optimista el mandatario costarricense

Asimismo considera que las conclusiones de la cumbre son un paso muy importante que nos permitirán avanzar hacia la construcción de regímenes democráticos, para que los pueblos puedan disfrutar de la paz en esta región, agregó

El diálogo ha probado una vez más ser milagroso, ha destacado el gobernante, y añade que la lección que ha dejado la cumbre a los presidentes, hoy que se han logrado acuerdos concretos, es que deberían reunirse con más frecuencia y sin presiones externas que les condicionen sus políticas hacia la región

Por el momento, nadie se siente defraudado, se podría esperar más, pero sin duda hay políticos que nunca van a estar satisfechos y la prueba está en que se ha avanzado más de lo que se esperaba, y la tarea no es fácil, sostiene finalmente el Presidente Arias

Por su parte, el Comandante Daniel Ortega, ha calificado de "TIRO DE GRACIA A LA GUERRA", el resultado

de la cumbre. Al mismo tiempo afirma que está orgulloso de haber logrado los acuerdos para tratar de alcanzar la paz, por la que tanto ha derramado su sangre el pueblo nicaragüense

Esta es una victoria del pueblo nicaragüense, pues se ha logrado o se está a punto de lograr, algo que para el pueblo es fundamental la paz, como prerrequisito para iniciar la real democratización y la reconstrucción de la economía destrozada por la guerra impulsada por los Estados Unidos, sostiene finalmente el Comandante Daniel Ortega

Por su parte, el Presidente de Honduras, José Azcona Hoyo, estima que hoy está convencido de que Estados Unidos debe aceptar el desmantelamiento de los "contras" afincados en su país. Él considera que Washinton aceptará, para no seguir apoyando una alternativa fracasada, la decisión de los presidentes centroamericanos que supone "el tiro de gracia" a los antisandinistas, de la misma forma que relativamente "respetó" los acuerdos de paz centroamericanos denominados Esquipulas II

Al afirmar lo anterior, e indicar su complacencia por los acuerdos, el

mandatario hondureño señala que su gobierno cumplirá con los acuerdos contraidos, porque es una resolución que por consenso y conveniencia de los pueblos, han acordado los máximos dirigentes políticos del área

Asimismo, los presidentes de Guatemala, Vinicio Cerezo Arévalo, y el de El Salvador, José Napoleón Duarte, ambos democristianos, han señalado también que no existen dudas de que en Centroamérica soplan vientos de paz y que el diálogo franco y la negociación son las vías más adecuadas para resolver los graves problemas militares de la región.

Otros gobiernos, como el de México, Brasil, Venezuela, Argentina, Perú, Panamá, etc así como la OEA y la ONU, han manifestado su júbilo y complacencia por los resultados de la cumbre. A lo anterior hay que agregar que instituciones como la OEA y la ONU, ya están dando su aporte, puesto que han enviado observadores a Nicaragua para constatar parte de las promesas, entre ellas la liberación de unos 1,700 presos exguardias somocistas.

Por otra parte, la mayoría de países europeos también se han sumado a dicha complacencia, lo cual demuestra que todas las reacciones mundiales son positivas a la vez que son un gran incentivo para que los compromisos contraídos se concreten y se respeten en los períodos acordados.

LA CONTRA Y E SIGUEN PRESIONANDO

Las concesiones políticas aceptadas por Nicaragua, a cambio del desmantelamiento de los "contras", parecen asegurar el "entierro" de los insurgentes en términos militares, pero algunos observadores, sostienen que esas concesiones no son suficientes, ya que "Nicaragua nunca ha cumplido". Al menos, esa es la endeble posición que mantienen los Estados Unidos y los comandantes antisandinistas, hasta este momento.

Para el caso, Adolfo Calero, ha advertido que en los acuerdos no se ha contemplado una cláusula que determine la separación de la actual fusión "Estado-Partido-Ejército", que al parecer de los dirigentes "contras", es una

condición esencial para la vigencia de una "democracia representativa", al estilo occidental.

Por otro lado, hay que destacar que algunos dirigentes antisandinistas han aplaudido la resolución de la cumbre, sin embargo, en cuanto a la liberación de unos 3,500 prisioneros políticos, en su gran mayoría exguardias somocistas y comprometidos con horribles crímenes de guerra, sostienen que la "promesa" se queda corta relativamente, como para ser considerada una amnistía como se acordó en Esquipulas II, teniendo en cuenta que podrían ser unos ocho mil, de acuerdo con los datos proporcionados por la Comisión de Derechos Humanos de Nicaragua y la Cruz Roja Internacional.

En ese sentido, es comprensible la preocupación de los "contras", pero tampoco se puede olvidar que también muchos de esos prisioneros "políticos", son verdaderos delincuentes comunes, ya que sus crímenes contra el pueblo no están contemplados ni en los más elementales manuales de movimientos contrainsurgentes entre la población civil, mucho menos como acciones válidas dentro de las tareas militares en una guerra de "Baja Inten-

sidad", que ha afectado a Nicaragua con una obvia "alta intensidad".

Por su parte, Estados Unidos ha recibido con "esperanza", pero con cierto escepticismo, las recientes promesas del FSLN, sobre un posible adelanto de las próximas elecciones municipales y generales, donde probablemente participen unos 14 partidos de oposición de tendencias liberales, conservadoras, social cristianas, social demócratas, socialistas y comunistas, que mantienen un diálogo con el régimen para concretar su participación, en el marco de los acuerdos de la cumbre.

En este mismo sentido Marlin Fitzwater, portavoz de la Casa Blanca, ha reiterado que Estados Unidos no tiene aún una política definida y oficial sobre la problemática centroamericana y en particular sobre el resultado de la cumbre, mucho menos sobre las promesas que ha vertido el régimen sandinista.

Fitzwater sostiene, hasta el momento, que para la Administración Bush el problema no es el día, sino si se celebrarán elecciones, si serán honestas y abiertas y si el pueblo de Nicaragua podrá participar en manifestaciones pacíficas.



Tropas sandinistas buscan los últimos reductos de la "contra"

Con esas declaraciones se evidencia que la Casa Blanca no cree en las intenciones del FSLN, y que, por lo tanto, esperarán algún tiempo prudencial para comprobar las promesas. Sólo falta esperar si ese "tiempo prudencial" no se traducirá en un "boicot" a los acuerdos de la cumbre presidencial, mediante la reiniciación de la ayuda militar "encubierta", similar al "Irán-contras"

Por otro lado, el mismo Vicepresidente, Dan Quayle, también ha afirmado que los Estados Unidos no creen sólo en promesas y que por lo tanto esperarán "prudencialmente" los resultados, para saber con certeza si los sandinistas comenzarán a cumplir los compromisos de democratizar y desmilitarizar al pueblo nicaragüense

En otras palabras, los Estados Unidos han sido cautelosos y escépticos, y es lógico que así sea, ya que por algún tiempo se resistirán a abandonar a sus "ahijados" los "contras", y que en ese sentido han sido claros, aunque mostrando cierta cautela diplomática, al solicitar al Congreso, la aprobación de más "ayuda humanitaria" para éstos, por 49 7 millones de dólares, para un período aproximado de once meses

LA ALTERNATIVA DE NICARAGUA

No cabe ninguna duda, y aunque pareciera aventurado emitir juicios, dado lo frágil de los acuerdos, en el sentido de si Nicaragua cumplirá o no, lo cierto y lo conveniente es que se debe cumplir lo acordado y lo prometido

A Nicaragua le conviene cumplir para consolidar su revolución, pues de lo contrario, se verá sometida a un fuerte aislamiento internacional y ello, más las presiones que Estados Unidos ejerce, serían una situación que los sandinistas no podrían soportar a mediano plazo, si tomamos en cuenta la grave situación económica y social por la que atraviesa el país, debido a los recursos que se invierten para sostener la guerra

Además, y tal como ya lo han señalado muchos funcionarios sandinistas, la reconstrucción del país sólo es posible si finaliza la "agresión impulsada por los Estados Unidos, a través de los "contras" mercenarios" Entonces, es obvio que si Nicaragua cumple, tal como hasta el momento lo hace, los Estados Unidos no tendrán el más mí-

nimo pretexto para continuar su guerra de agresión, y ello no sólo favorece a Nicaragua, sino a toda el área en general donde la distensión ya se hace necesaria

Hay que agregar también, que Estados Unidos puede y debe jugar un papel fundamental en el logro de la paz en la región. Para ello debe respetar, apoyar y darle viabilidad a los acuerdos, mediante la suspensión de toda ayuda militar a los "contras", tal como lo exigen los acuerdos. Si Estados Unidos no respeta, Nicaragua siempre debe intentar cumplir, pues ello le valdrá apoyo internacional y sus denuncias de agresión por parte de la Administración Bush, tendrán todo el respaldo moral y legal para exigir de la comunidad internacional una solidaridad activa, militante y económica para resistir las presiones

Así pues, sólo nos falta esperar que Nicaragua cumpla los acuerdos y los Estados Unidos respeten la decisión soberana de los pueblos centroamericanos, hoy que los "contras" han sido aniquilados militarmente y, probablemente, también como grupo político, si es que se les puede aplicar dicho concepto

MEDIOS DE DIFUSIÓN MASIVA EN AMÉRICA LATINA UN PASO ATRÁS

Por Silvia Caunedo

EL FENÓMENO de la internacionalización de la producción cultural bajo la impronta de la penetración de las empresas estadounidenses en los mercados locales es un hecho preocupante en la sociedad latinoamericana actual

El mundo capitalista desarrollado sigue una estrategia global de dominación, que abarca bajo un mismo signo la producción y comercialización de armas, transportes aéreos, satélites, computadoras, noticias, publicidad, investigaciones social y de mercado, películas, discos, publicaciones, televisión por cable, etc

En América Latina han sido probadas la amplia variedad de procedimientos de guerra psicológica, entre ellos los estudios de comportamiento de las poblaciones de áreas marginadas, utilizados en la determinación de los medios más eficaces para permearlos, como los planes "Camelot" en Chile, "Marginalidad" en Argentina, "Colony" en Perú y "Simpático" en Colombia

Los medios de difusión masiva ocupan un lugar importante dentro de los objetivos imperialistas de dominación cultural, dirigidos a ocultar la verdadera naturaleza de la situación económica y político-social del continente. Su expansión en América Latina se desarrolla de acuerdo con las reglas del juego dictadas por los consorcios norteamericanos, siempre precedidos por una aureola que los presenta como los portadores de los beneficios de la civilización occidental

En este marco, la difusión de la cultura a través de los medios masivos viene a desempeñar un papel de primerísimo orden en la renovación de los viejos mecanismos de dominación colonial, ahora como reproductores de los mensajes que contribuyen a moldear la opinión de las masas latinoamericanas, sobre todo en una región con una cultura básica proveniente en un 70% de la radio, el cine y la televi-

sión. Una realidad expresada en dos dimensiones: la referida a la avalancha de programación foránea y anuncios publicitarios que anulan por llamarlo así el otro rostro de un continente de riquísimas tradiciones culturales, expresada en la danza, música y cine propios, y la otra más oculta, que permite la manipulación de la conciencia



colectiva desde los centros monopolistas yanquis—transnacionales, gobierno, fundaciones educativas— sobre la base de control del diseño, producción y distribución de esta mercancía convertida en "cultura" de la que dependen los medios de difusión latinoamericanos

SITUACIÓN DE LOS MEDIOS DE DIFUSIÓN MASIVA EN AMÉRICA LATINA

El desarrollo de esta infraestructura se inició en la región con la intervención del imperialismo yanqui en este sector. Los medios se integraron a la configuración de las relaciones entre ambas regiones, gracias al bajo nivel

de las tecnologías de comunicación en América Latina

La década del 50 marcó el inicio del proceso de introducción acelerada de los medios masivos con la intervención directa de las compañías de la "industria cultural" norteamericana. La introducción de la radio a escala comercial y principalmente de la televisión, se

realizó como parte de la expansión de las cadenas CBS, NBC, ABC y otras, en creciente asociación con los capitales nativos. A su vez la RCA y la General Electric monopolizaron la fabricación y comercialización de los receptores de radio, TV y tocadiscos

De esta forma, los medios representaron un nuevo sector de la industria y el comercio en función de los monopolios. Esta unión conformó uno de los aparatos culturales más eficaces para la conservación de las relaciones de comunicación imperantes, se trataba de exportar a Latinoamérica una nueva tecnología de comunicación masiva y con ella su modelo de organización económica y administrativa, según los parámetros de la metrópoli

A partir de la radio y la TV se extendieron por los restantes medios de difusión, monopolizando otras áreas de la vida social de nuestros países y paralelamente crearon su propio sistema distribuidor de programación, fábricas de tecnologías y en los últimos años con la instalación de satélites, agencias de procesamiento de datos, computadoras, televisión por cable, etc

Otro eslabón importante en esta estructura es la publicidad comercial, que constituye la principal fuente de ingreso del sistema de difusión de agravante de que el 65% de los anunciantes son extranjeros y el 76% de las agencias publicitarias, de procedencia norteamericana. Esta situación se comporta en los diferentes medios de difusión de la siguiente forma:

- **Televisión** ocupa el lugar más destacado en la absorción de subsidios publicitarios, que llegan a ocupar del 30% al 45% de la televisión latinoamericana.
- **Radio** Es el modelo de más incidencia en las zonas rurales, sin embargo su programación se debate entre las clásicas radio novelas y los comerciales que ocupan un 25%
- **Prensa** (revistas y periódicos) Los comerciales llegan hasta el 70% del espacio total, compitiendo con las llamadas crónica social y crónica roja.

La dependencia respecto a las transnacionales no sólo abarca los aspectos tecnológicos, financieros y publicitarios, sino que también se extiende a la producción de programas, siguiendo la estructura de intercambio ya establecida. Las cadenas yanquis penetran fácilmente en estos países necesitados de programación, en el caso de la televisión exportan a Latinoamérica del 60 al 70% de los programas que exhiben las TV criollas. Los principales importadores son los países de menor desarrollo en la infraestructura televisiva, como Costa Rica, con el 85% de importados, Bolivia 40%, Guatemala 84%; República Dominicana 50%, Uruguay 62% y Chile 55% de la programación, casi siempre vencida.

En la cinematografía se repite esta

ARGENTINA CANTIDAD DE ESTRENOS POR PAIS DE ORIGEN (1987-1983)

Origen	1978	1979	1980	1981	1982	1983
Argentina	22	31	34	26	17	20
EE UU	107	121	138	252	105	98
Europa Occidental	72	88	104	81	67	62
Europa Oriental	7	15	11	21	14	1
España	6	10	10	15	9	13
Latinoamérica	1	4	9	6	9	11

Fuente: *El Herald del Cine* Buenos Aires, Argentina

situación, los grandes consorcios mantienen bajo su dominio las esferas de la producción, distribución y exhibición, acaparan el mayor tiempo y las mejores salas, seleccionan las películas en circulación y hasta amenazan con boicotear los mercados locales mediante la retirada de sus cintas. Prácticamente el 50% del total de las exhibiciones en América Latina corresponden a películas norteamericanas, aún en países como Brasil o Argentina, cinematografías poderosas que han marcado un hito importante en el desarrollo del movimiento del Nuevo Cine Latinoamericano, ven su mercado nacional invadido por filmes foráneos.

De los medios escritos, la prensa, a pesar de ser el más antiguo, ha caído también bajo el control de las agencias noticiosas y las instituciones políticas norteamericanas, lo que les permitió valerse de ella para instrumentar acciones subversivas en América Latina. El caso más conocido fue el golpe de estado en Chile en 1973.

El mercado editorial es controlado por un grupo de transnacionales que suministran de literatura científica y de ficción al resto del mundo en un 60%, lo que no corresponde muchas veces a los gustos o necesidades de los lectores latinoamericanos. En cambio en América Latina, la literatura masiva es comercializada a muy bajos precios: fotonovelas, "novelas rosa", comics, revistas femeninas, etc. Por lo general esta literatura es importada, o copiada en cuanto a forma y contenido de las que circulan en Estados Unidos.

Por último, el mercado del disco no se sale de los parámetros explicados anteriormente. La música desempeña un papel de primer orden en los patro-

nes de conducta impuestos a la juventud, y es controlada fundamentalmente por las corporaciones discográficas estadounidenses CBS Record División y la RCA, junto con la germano holandesa Polygram.

En los medios de difusión masiva norteamericanos y por tanto en las relaciones de éstos con América Latina se ha realizado un proceso creciente de integración horizontal y vertical. Con esta diversificación de los intereses de los grandes conglomerados se llegó a un grado mayor de monopolización de los medios como conductores de una sola opinión: la imperialista. Así tenemos que por ejemplo las redes de televisión como la CBS está vinculada a la firma discográfica británica EMI, a su vez edita 55 revistas, posee otras tantas emisoras de radio e intereses en el cine, y la RCA, propietaria de la cadena televisiva NBC figura entre las 20 empresas mayores del mundo, está ligada a la fabricación de satélites militares y civiles y es una de las principales accionistas de la Corporación de Comunicación por Satélite (COM-SAT). A su vez ambas firmas forman parte de los grupos financieros First National City Bank y el Rockefeller-Morgan. Es decir, la transferencia de tecnología por los centros del poder norteamericano a través de las transnacionales dejan saldos amargos en la subordinación cultural y la entrega de los mecanismos que permiten llegar a las masas.

LA LLAMADA
—CULTURA DE MASAS—

Estas estructuras de poder en asociación con los grupos gubernamentales en América Latina armaron los puntales de la hegemonía transnacional.

yanqui a través de la construcción de una cultura artificial que fluye por los medios de difusión. Esta situación designa a la cultura como otro campo de batalla. Al respecto dijo el congresista de la Florida Dante Fascoll: "*tienen la misma importancia que el pan y los cañones. El resultado de la lucha que ahora tiene lugar en el mundo se decidirá, a fin de cuenta, por el triunfo sobre la mente de la gente*".

El término —cultura de masas— es en realidad un producto ideológico o subcultura elaborado para el consumo de las masas, que se distribuye gracias a la expansión de la difusión, subordinada a los esquemas imperialistas con un sistema de mitos culturales aparejados a los demás mecanismos de penetración que cimentan la hegemonía, fundamentalmente de Estados Unidos, distribuidor por excelencia de la —cultura de masas— en las sociedades dependientes y demás polos del mundo capitalista. Por tanto sus objetivos se alinean en dos direcciones en el control de la opinión pública: una como mercado, posibles consumidores integrados al juego de la oferta y la demanda, y la otra, su función social, digamos, como portadora de una conducta política influible por ellos. No se trata sólo de impedirle pensar al público, sino en formar lo que los ideólogos burgueses llaman el "hombre masa", un individuo adaptado a la nada, asimilado por esta falsa cultura, que responde de forma condicionada ante los valores espirituales impuestos, e incapaz de cualquier discernimiento crítico sobre los problemas sociales que acosan a América Latina.

SU INFLUENCIA EN LA JUVENTUD

La tendencia de los medios masivos se encamina hacia el logro de la homogeneización de los públicos para unificar y sintetizar los diferentes niveles de intereses y preferencias con la misma eficacia. De esta forma logran un gran eclecticismo de los contenidos, asimilando incluso rasgos culturales fácilmente moldeables de las masas populares para integrarlas y reducir las a un sistema único de pautas. Al propio tiempo y sin negar el anterior rasgo, la organización de la penetración ideológica de Estados Unidos presta especial atención al llamado "auditorio orientado hacia un fin".

En la medida en que crecen los movimientos sociales y antiimperialistas en América Latina, se fortalece más esta propaganda especial, es decir hacia un grupo concreto de la sociedad, con sus problemas e intereses específicos. En este caso la juventud. Este auditorio demanda de un trato especial por ser tradicionalmente un foco activo de posiciones políticas progresistas.

Esta política con la juventud a través de los medios se estructura hacia dos puntos:

- Por medio de las agencias noticiosas que informan sobre los hechos del acontecer político nacional e internacional desde un punto de vista conveniente a sus intereses, y sobre todo haciendo hincapié en las "maravillas de la democracia norteamericana", para atraerse opiniones favorables.

- Imposición de costumbres, modas y gustos provenientes de un modo de vida ajeno a las raíces de la cultura latinoamericana.

Uno de los mecanismos más importantes de la penetración es la circulación de signos y símbolos tras los que movilizan a la masa juvenil. Juventud a la que es necesario convertir en colección de individuos pasivos, ajenos al acontecer político y encaminar sus inquietudes por caminos errados. Por lo general fabrican ídolos diseñados por las transnacionales y previamente lanzados por las agencias publicitarias donde es norma general un estilo peculiar de vida.

La cultura de masas cierra el círculo de la penetración imperialista en América Latina iniciado por el control económico. No se debe desestimar su grado de efectividad. Claro está que tampoco se puede afirmar que cumple totalmente su objetivo, puesto que no actúan solos en la sociedad, su efectividad depende de las características internas de los grupos sociales, educación, sistema de valores e ideología que pueden ampliar o frenar su efecto, de lo contrario estaríamos negando el futuro.

De cualquier forma no son los medios los encargados de hacer la historia y la dominación imperialista presenta fisuras con el nacimiento de la conciencia social continental y las manifestaciones populares, ajenas al mecanismo de los medios de difusión masiva, que conforman las luchas sociales por la soberanía y el desarrollo independiente de América Latina.



Soldados israelíes "secuestran" a un ciudadano palestino, residente en la zona ocupada de la franja de Gaza

LA CREACIÓN DEL ESTADO DE PALESTINA

Por JOSÉ MARIO FUENTES RUBIO

1 ANTECEDENTES HISTÓRICOS:

El origen del pueblo palestino se remonta a 4,000 años antes de Jesucristo, cuando los cananeos, un pueblo semita procedente del interior de la Península Arábiga se instalaron en las tierras desde entonces conocidas como Canaán y que más tarde se llamarían Palestina. Posteriormente los faraones egipcios ocuparon parte de Canaán en el 3,200 a c construyendo fortalezas para proteger sus rutas comerciales, pero el país conservó su autonomía. El territorio ocupado por los Cananeos hoy conocidos como palestinos, fue objeto de varias intervenciones por parte de las tribus hebreas procedentes de Egipto hacia el año de 1 500 a c. Sin embargo, estas campañas de conquista no pudieron doblegar

al pueblo Cananeo (palestino), radicado ya en Jerusalén. No fue sino hasta cuatro siglos después que los Judíos lograron vencer a este pueblo, unificando al reino judío que posteriormente se dividieron en dos reinos: Israel y Judea, que más tarde cayeron en manos de los asirios (721 a c) y caldeos (587 a c) respectivamente.

Posteriormente Palestina fue conquistada por Alejandro el Grande en el 332 a c. A la muerte del conquistador estas tierras fueron incorporadas al imperio egipcio de los ptolomeos. Más tarde este territorio cae en manos de las tribus seleucidas de Siria, para posteriormente restablecerse en dicho territorio el estado Judío hacia el año 1 a c. La existencia de este estado fue efímera, pues en el año 63 a c fue

sometido por el imperio Romano, expulsando a los judíos de Jerusalén y reprimiendo brutalmente todo intento de resistencia.

Los romanos dieron a Palestina su actual denominación, este nombre lo tomaron del pueblo filisteo (fenicio) que constituía una minoría étnica en dicho territorio. La dominación romana y luego la del imperio Bizantino se extendió hasta el año 611, para después ser invadida por los Persas. Luego los árabes un pueblo semita procedente del interior de la Península, conquistaron Palestina en el año 634. Por esta misma época surge el profeta Mohammed (Mahoma), con lo que la ciudad de Jerusalén adquiere el carácter de sagrada para las tres religiones mono-teístas del Medio Oriente. La fe islá-

mica y el idioma árabe fueron factores unificadores para los pueblos de esa región, excepto los judíos

A partir de esa fecha Palestina tuvo gobiernos árabes durante casi un milenio, con breves intervalos de dominación parcial de los cruzados cristianos y los mongoles durante los siglos XI, XII y XIII

En 1516 el Imperio Otomano conquistó Jerusalén manteniendo su hegemonía hasta el fin de la primera guerra mundial. Durante el conflicto bélico Inglaterra prometió a los árabes su independencia a cambio de su colaboración en la lucha antiturca, hasta hoy se discute si en dicho acuerdo se in-

cluía a Palestina como creían los árabes. En todo caso, lo cierto es que el Ministro de Relaciones Exteriores británico de aquel entonces Lord Balfour prometía en 1917 al movimiento sionista el establecimiento de un "hogar nacional judío" en Palestina.

Después de la derrota militar de los turcos por parte de Inglaterra, en alianza con los árabes, Gran Bretaña obtiene de la Liga de las Naciones en 1922 un mandato sobre estos territorios. Esta situación permite que se dé una inmigración masiva hacia Palestina de población de origen judío, que creció de 50,000 a comienzos del siglo a 300,000 después de la Segunda

Guerra Mundial. Este hecho provocó una serie de protestas entre la población de origen palestino, que veían seriamente amenazados sus derechos con una inmigración cada día más creciente. Ante una situación cada vez más explosiva Inglaterra propuso un plan de partición de Palestina en 3 Estados: Judío al norte, Árabe al sur y un territorio controlado por la Administración Británica que estaba situado en el corredor Jerusalén-Jaffa. Este proyecto fue rechazado inmediatamente por los árabes, quienes iniciaron una rebelión que concluyó en 1939, cuando los ingleses abandonaron dicho proyecto, pero además limitaron



Yasser Arafat, máximo dirigente de la OLP

la inmigración judía a Palestina

Terminada la Segunda Guerra Mundial, Inglaterra se considera incapaz de resolver el problema palestino y lo traslada a la recién creada Organización de las Naciones Unidas. La Asamblea General de dicha organización internacional aprobó en 1947 un nuevo plan de partición, una parte del territorio para los judíos y otra para los palestinos

Sin embargo, la paz no llegó a esa convulsionada región después de la creación sui géneris del estado árabe-judío, ya que el 9 de abril de 1948 un destacamento de la organización Irgun, al mando de Menagen Begin de origen judío penetró en la aldea de Deir Yassir y dio muerte a 254 civiles. Este terror provocó el éxodo de 10,000 palestinos. El autor de este hecho comentaría posteriormente "No habría existido estado de Israel sin Deir Yassin". Posterior al hecho apuntado, se da la primera guerra árabe-israelí de 1949 que obliga a más de la mitad de los palestinos residentes en esos territorios a abandonarlos. La mayoría de ellos se radican como refugiados en Cisjordania, territorio que fue anexado por el reino nachemita de Transjordania. Desde entonces tanto para las Naciones Unidas, como para la mayoría de estados, los palestinos ya no constituían un pueblo arraigado a un territorio y con derechos inalienables sobre él, sino simples refugiados, "un problema por resolver"

La población palestina que decidió quedarse dentro de las fronteras de Israel pasaron a ser considerados como ciudadanos "israelíes-árabes", en la práctica ciudadanos de segunda clase, aunque formalmente existiese igualdad de derechos y obligaciones. Los residentes en Cisjordania fueron forzados a definirse como "jordanos". Es más la causa palestina estaba totalmente en manos de los gobiernos árabes, que incluso nombraban al representante del territorio en la Liga Árabe

2 SURGIMIENTO DE LA ORGANIZACIÓN PARA LA LIBERACIÓN DE PALESTINA

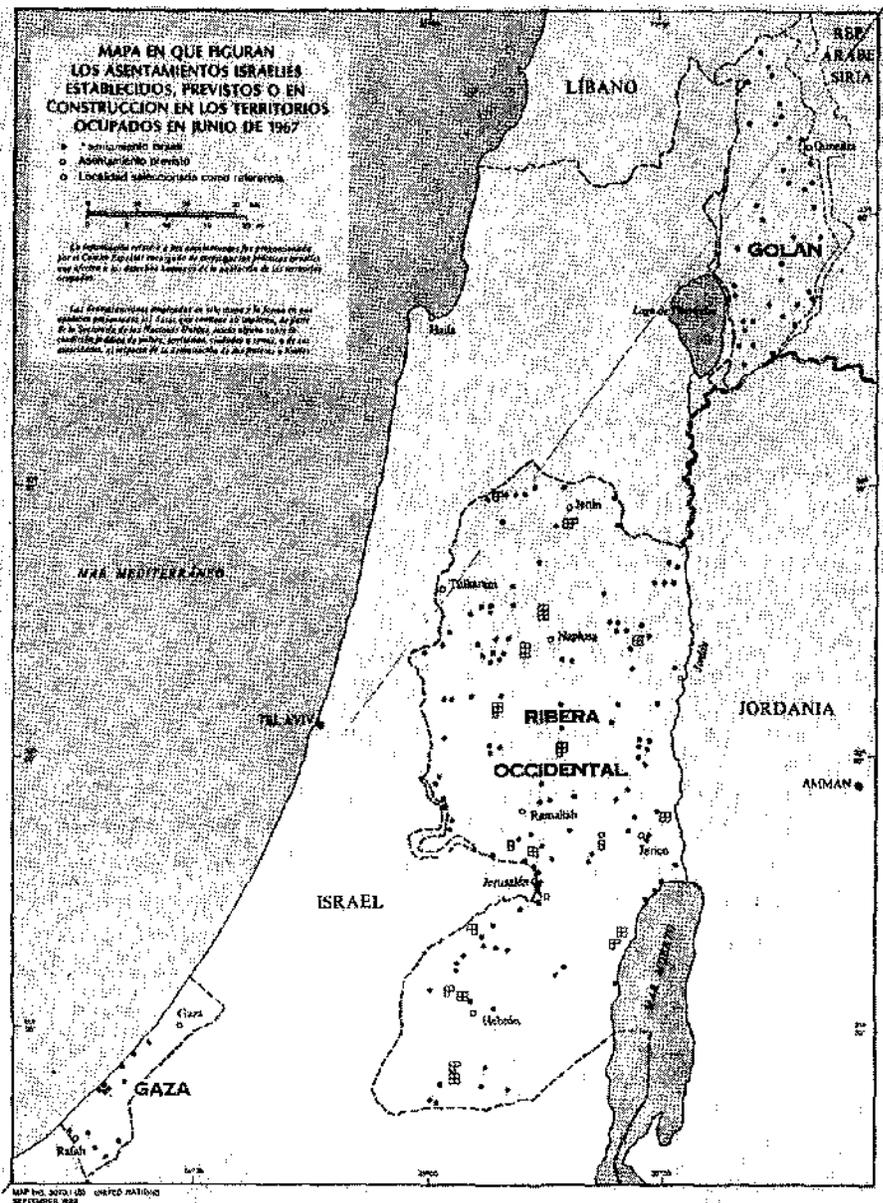
Con el objeto de continuar su lucha por recuperar los territorios arrebatados por Israel en las sucesivas gue-

rras, diversos sectores del pueblo palestino (empresarios, representantes de los campos de refugiados, dirigentes sindicales, organizaciones juveniles y diversas personalidades), fundan el 27 de mayo de 1964 en Jerusalén, la Organización para la Liberación de Palestina. Pero además de la citada organización aparecieron otros grupos cuyo objetivo era también liberar a Palestina, solo que en estos casos estas organizaciones eran más radicales en el proceso de liberación, haciendo mayor énfasis en la lucha armada. Entre estos grupos se destaca "Septiembre Negro". No obstante la proliferación de

diversos grupos armados que perseguían el mismo fin, pero que utilizaban distintos métodos para conseguirlo, la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), una Organización político-militar conservó el liderazgo en este proceso. El éxito de este liderazgo se le atribuye al carismático Yaser Arafat quien fue elegido en 1969 como Presidente de la citada organización

3 NECESIDAD DE UNA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE PAZ PARA EL MEDIO ORIENTE

El problema palestino se ha convertido en los últimos años en un fac-



tor de tensiones que pone en peligro no solamente la paz en el Medio Oriente, sino a nivel mundial. La cuestión palestina se ha discutido en diversos foros internacionales tanto a nivel regional, como mundial, sin encontrarse una solución justa que lleve las aspiraciones de ese pueblo, que no son otras que las de vivir en paz en la tierra de sus ancestros. En tal sentido las Naciones Unidas ha emitido varias resoluciones, en donde se reitera la creación de un estado palestino como condición indispensable para la preservación de los inalienables derechos de ese pueblo. Pero además se han tomado resoluciones instando a las partes involucradas en el conflicto, a la celebración de una conferencia internacional para solucionar este conflicto. Sin embargo, Estados Unidos e Israel sistemáticamente se han opuesto a la celebración de un evento de tal naturaleza.

La posición de Estados Unidos en el conflicto árabe-israelí no es casual, por el contrario es el reflejo de una política exterior previamente diseñada y destinada a mantener su hegemonía en la región, la cual para el país del norte tiene gran valor estratégico por los ricos yacimientos petrolíferos que existen en los países árabes, especialmente en Arabia Saudita. Así se explica el apoyo incondicional de Estados Unidos a Israel en el campo económico y militar desde el mismo momento de su creación, pues este país ha seguido fielmente los dictados de Washington en la zona, en detrimento de los estados árabes y del derecho internacional, pues Israel se ha convertido en punta de lanza de la política de fuerza de Estados Unidos en el Medio Oriente.

4 LA CREACIÓN DEL ESTADO PALESTINO EN LA FRANJA OCUPADA

La proclamación de un estado palestino en los territorios de la franja de Gaza y los situados en la margen occidental del Jordán teniendo por capital Jerusalén, es el resultado de una larga lucha del pueblo palestino por una patria que históricamente les corresponde y que debido a la oposición de Israel apoyado por Estados Unidos y otros países de la alianza atlántica,



Partidarios de Arafat celebran triunfo palestino

esta medida surge como una declaración unilateral de una de las partes en conflicto. Pero independientemente haya habido o no oposición a tal proyecto, al pueblo palestino le asiste el derecho de fundar su propio estado y con esa decisión no se está violando ninguno de los principios del derecho internacional universalmente recono-

cidos, prueba de ello es que más de 30 estados han aceptado el surgimiento de esa nueva entidad. Aunque el reconocimiento internacional de un estado no significa su constitución, pero sí una legitimación de los actos que este estado puede realizar a nivel internacional en pie de igualdad con las otras naciones que forman la sociedad internacional.

ESTADO ACTUAL DE LOS INVERTEBRADOS MARINOS SALVADOREÑOS

Por: Lic. Carlos Antonio Granados.

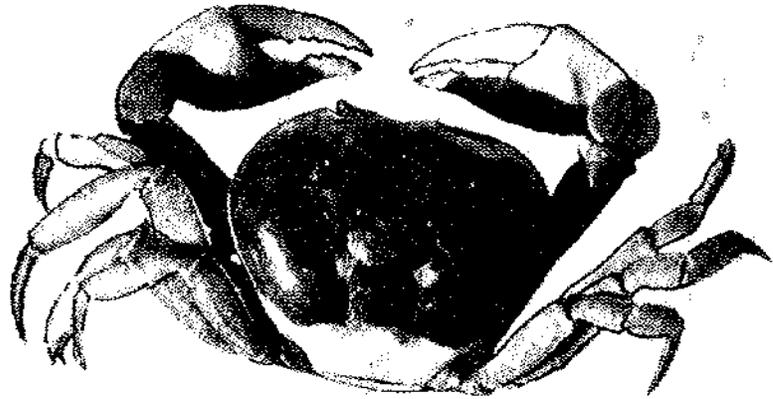
INTRODUCCIÓN

La Sección de Zoología del Departamento de Biología, como Unidad de la Facultad de Ciencias y Humanidades de la Universidad de El Salvador, es responsable de realizar la investigación, y por ende, un manejo adecuado de los invertebrados marinos principalmente de aquellos que tienen importancia alimenticia y económica en el país.

La Sub-Unidad de Invertebrados realiza diferentes actividades consistentes en la taxonomía, hábitat y reproducción de las distintas especies de invertebrados marinos, con énfasis, como señalamos al principio, en especies importantes como fuente económica y de alimento, particularmente para la población que vive en las zonas costeras Central y Occidental del país.

En ese sentido esta Sub-Unidad realiza en diferentes áreas de las zonas Central y Occidental del país, algunos proyectos de investigación orientados a la generación de técnicas apropiadas para la producción intensiva de invertebrados marinos como por Ej. diversas especies de cangrejos, algunas especies de moluscos, crustáceos cirripedos y algunas especies de equinodermos, etc., así como para la investigación y capacitación en técnicas de manejo adecuadas de estos recursos marinos, hacia aquellas personas que viven en la Costa de esas zonas del país y que, de alguna manera u otra, tienen que ver con las poblaciones de esos invertebrados, ya sea dependiendo de ellos para sobrevivir tanto en los aspectos alimenticios, comercial, etc.

El éxito de estos proyectos de investigación se basa en el estudio de la capacidad reproductiva de los anteriores invertebrados, en los disturbios y contaminación causados por el hombre, al hábitat de estos animalitos, así



como conocer la biología de las diferentes especies de invertebrados marinos que tenemos en el país, y más que todo, como señalamos anteriormente, de una dinámica y eficiente incorporación de las personas que viven en esas zonas de la Costa Salvadoreña para ayudarles, capacitándolas en el aprovechamiento óptimo de estos recursos marinos, contribuyendo de esta forma a diversificar la producción de invertebrados marinos de importancia comercial y alimenticia en El Salvador.

Debemos reafirmar que la garantía de éxito de estos proyectos de investigación, se basará fundamentalmente en el decidido apoyo que el Gobierno de El Salvador le proporcione a la Universidad y ésta al Departamento de Biología, en lo que a financiamiento se refiere, y por supuesto la decisión de seguir investigando estos recursos marinos a pesar de obstáculos, adver-

sidades, etc. que en el camino se puedan encontrar.

Ubicación y descripción de proyectos específicos de investigación sobre invertebrados marinos.

A partir de 1983 hemos estudiado la Biología y taxonomía de un nuevo organismo conocido comúnmente como "anfiexo" (éste no es invertebrado propiamente dicho) cuyo género hemos llegado a determinar como *Branchiostoma* que no estaba reportado para el país encontrándolo por primera vez allá por el año de 1975 en la zona de la marea del Estero de Jaltepeque, Departamento de La Paz, y que en algunos países donde este organismo se encuentra lo explotan como recurso alimenticio humano.

Desde 1985 iniciamos en la zona de la marea de las playas de las zonas Central y Occidental del país, la ejecu-

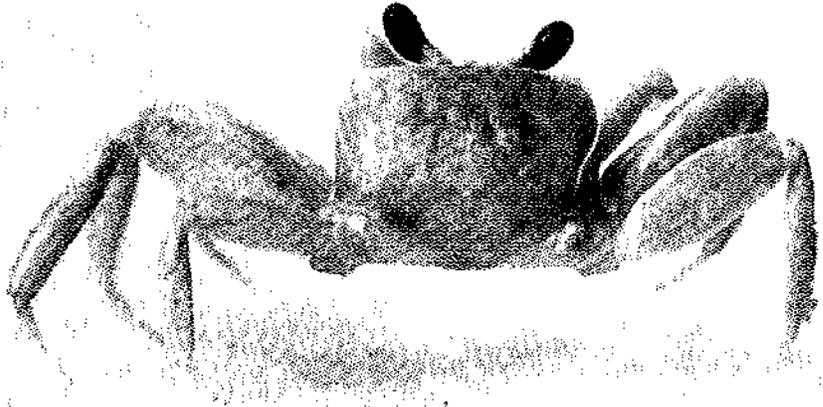
ción del proyecto de investigación de todos los invertebrados marinos de esas zonas estudiando la biología y taxonomía de esos animalitos específicamente en la reproducción, alimentación, hábitat y clasificación de las diferentes especies de invertebrados marinos de la zona de la marea de esos lugares del país

A partir de marzo del año de 1986 comenzamos en la playa Los Cóbano, Departamento de Sonsonate, siempre en la zona de la marea, un estudio sobre hábitat y taxonomía de los cangrejos que en ese lugar se encuentran, desafortunadamente, a raíz de la intervención militar en 1980 a la Universidad de El Salvador, el presupuesto aprobado para nuestra Universidad no es suficiente en su financiamiento para realizar trabajos de investigación de esta índole y otros

Actualmente las poblaciones de invertebrados marinos han disminuido mucho por la presión que existe, debido a la destrucción de sus hábitats, cacería, comercio, contaminación por insecticidas u otros

Con estos proyectos de investigación se pretende investigar métodos y tecnologías adecuados para la explotación de los invertebrados marinos que garanticen al salvadoreño un mayor provecho a largo plazo sin causar la destrucción del recurso marino, lo cual es base para la vida sana de los pobladores de la costa del país, así como también la factibilidad en el manejo de algunas especies de invertebrados marinos de importancia alimenticia de la zona de la marea para el provecho de la población salvadoreña en necesidad de proteínas de origen animal que tanta falta nos hacen

La terminación de estos proyectos de investigación favorecerá y enriquecerá la investigación científica como un aporte del Departamento de Biología de la Universidad de El Salvador a los residentes de la costa salvadoreña, con prioridad a las comunidades o grupos familiares de desplazados que se han asentado en estos lugares. Esperamos que, un día no muy lejano, contribuiremos capacitando a las personas que allí viven en el manejo del cultivo, para que ellos pongan en prác-



tica la técnica aprendida con diferentes fines productivos (como recurso alimenticio, en qué época se debèn o no capturar ciertas especies para venderlas, etc) todo para beneficio de esos recursos naturales que el país tiene

En forma prioritaria hay que realizar una buena investigación básica para luego entrarle con datos fehacientes a la investigación aplicada que de ésto, en lo que a invertebrados marinos de la zona de la marea se refiere no hay, y si lo hay, es muy poco en el país

Objetivos que son importantes cumplir en esta área de la Zoología

En cuanto a la playa Los Cóbano en el Departamento de Sonsonate se refiere, y después de 2 años de estar estudiando el recurso "cangrejo" tenemos que asegurarnos la permanencia y conservación de esa área, bajo categoría de ser protegida, como base del patrimonio natural de El Salvador, en función del desarrollo integral y diversificado del país

Tenemos que conservar el recurso "cangrejo", de acuerdo a su capacidad de producción y utilización óptima, con rendimiento sostenido y en función del desarrollo económico y social del país

Urgentemente se necesita restaurar conservar y producir poblaciones de cangrejos, como recurso alimenticio y de comercio para el beneficio de los pobladores de esa zona

Hacer factible el manejo de todas las especies de cangrejos, sería lo ideal pero por hoy es prioritario, los de importancia alimenticia y comercial para el provecho de la población que vive en esa zona y por qué no decirlo, para toda la población salvadoreña que necesita de proteínas de origen animal que sean de fácil acceso a la mayoría de gente de nuestro país

En un futuro cercano necesitamos capacitar y concientizar a los pobladores de esas zonas en técnicas apropiadas para el manejo productivo de "cangrejos" en Los Cóbano, "conchas" en el Estero de Jaltepeque, "uñas de caballo" en El Pital, "quitones" o "cucas de mar" en El Pital y Los Cóbano, "pepinos de mar" en Los Cóbano, etc, todas estas especies útiles en el consumo alimenticio humano

Para ello pretendemos organizar grupos de personas voluntarias para trabajar en proyectos de producción

de cangrejos en Los Cábanos, desarrollando una tecnología adecuada para la producción intensiva de esos invertebrados y otros como "conchas", "quitones", etc , con el fin de aumentar

las poblaciones naturales de estos animales y además disponer de ejemplares que sean utilizados como recursos alimenticios, que por su producción de carne, tienen algunos una alta de-

manda en el país, pudiéndose vender un porcentaje de la producción para aliviar en algo la crisis económica que viven esos pobladores y que vivimos todos en general

EL CINE CUBANO:



UN ARMA DISPARANDO POR MÁS DE UN CUARTO DE SIGLO

Por Luciano Castillo R.

Historia lejana

Cuando el 15 de enero de 1897 llegó a La Habana, procedente de México, el francés Gabriel Veyre, quien instaló el Cinematógrafo Lumière en el local de la calle Prado 126, para exhibir a la prensa sus imágenes en movimiento, de las cuales las más celebradas fueron **El desfile de un escuadrón de coraceros**, **La tempestad en el mar** y **el ferrocarril en marcha**, los humildes obreros que, en la tarde del domingo 24 de enero, vieron abrirse por primera vez al público, las puertas del nuevo espectáculo, y se sentían tentados por la curiosidad, pero no disponían de 50 centavos para abonar el precio de la entrada, no podían imaginar siquiera que sesenta y dos años más tarde, el 1 de enero de 1959, se transformarían de frustrados especta-

dores, en protagonistas de una gesta trascendental: el triunfo de la Revolución cubana.

Revolución y primeras medidas

Tres meses después, el día 24 de marzo, aparecía publicada en la Gaceta Oficial de la República, la Ley N 169, primera adoptada por el Gobierno Revolucionario en el orden artístico. Mediante ella, se creaba el Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos (ICAIC), partiendo de que el cine es un arte, el más poderoso y sugestivo medio de expresión artística y de divulgación, y el más directo y extendido vehículo de educación y popularización de las ideas entre las masas populares. En el primero de sus "por cuantos", esta ley señalaba que el séptimo arte, como tal, constituye un arma política y cultural más al servicio de los intereses del pueblo cubano.

"En los años anteriores a la Revolución, el cine, y específicamente el norteamericano se insertaba privilegiadamente en el conjunto de instrumentos de colonización destinados a llevar adelante una política global de falseamiento y distorsión de nuestra historia y fisonomía", ha expresado Fidel Castro en el Informe Central al Primer Congreso del Partido Comunista de Cuba, en diciembre de 1975.

"Cine hecho en Cuba"

En un mercado invadido por la exhibición de más de un 99% de películas de procedencia capitalista, de las que más del 50% eran estadounidenses, la exigua producción fílmica nacional, carente de toda ayuda del estado y que hasta la guerra consistió casi exclusivamente en cortometrajes cantados y bailados, se debatían en el deformado marco de un pobre cine comer-

cial Algunos estudiosos prefieren denominar este período prerrevolucionario como "cine hecho en Cuba", y no verdaderamente cubano

Se originaban así películas portadoras de los rasgos inherentes al llamado subcine, extensivos al conjunto de la producción, un total de 296 filmes rodados entre 1930 y 1958, que el historiador Georges Sadoul califica como mediocres canciones radiotelefónicas, rumbas para turistas, cómicos burlándose de los "gallegos" y de los "negritos", melodramas, sosas historias sentimentales Como "una débil industria cinematográfica volcada en la realización de comedias intrascendentes en las que reinaba la vulgaridad", la conceptúan René Jeanne y Charles Ford, en su *Historia ilustrada del cine*.

Un cine cubano genuino

No existe relación entre lo que fue la utilización de los medios cinematográficos al servicio de objetivos propagandísticos o mercantilistas, en la etapa seudorepublicana, y el proceso cultural que ha originado el nuevo y genuino cine cubano

Irumpía plétórico de autenticidad, desde que plasmara en celuloide la conmemoración del sexto aniversario del comienzo de la lucha revolucionaria, ocasión en que 500,000 campesinos llegaron a la capital invitados a esta celebración, en el documental **Sexto aniversario**, de Julio García Espinoza, y se proyectara en las pantallas su primer largometraje de ficción **Historias de la Revolución**, que narra tres episodios de la lucha insurreccional cubana: el claudestaje en la ciudad, la contienda en las montañas contra la dictadura batistiana y la toma de la ciudad de Santa Clara en la ofensiva final de los rebeldes Significativamente, los dos filmes fueron realizados por García Espinoza y Tomás Gutiérrez Alea, quienes junto a Humberto Solás, sobresalen entre los directores que han dejado ya profunda huella mediante una obra que busca las raíces de la nacionalidad cubana

El ICAIC

Con la constitución del ICAIC, orga-

nismo sin precedentes en el país, se creaban las condiciones para el surgimiento de lo que hoy constituye un pujante movimiento artístico La promoción del cine nacional y la formación de un nuevo público, dos tareas fundamentales que se plantearon inicialmente, han sido sobrecumplidas, y han permitido que la isla caribeña figure entre los países latinoamericanos que poseen una industria cinematográfica propia y equipada con modernas tecnologías Su completamiento se consolidaría en el año 1975 con la inauguración de los Laboratorios ICAIC Color, que procesarían por primera vez los filmes **Mella**, de Enrique Pineda Barneí, y **El primer delegado**, de Santiago Álvarez, estrenadas en el marco del Primer Congreso del PCC Actualmente se halla en vías de incrementar los niveles de producción, velando por la adecuada conjunción de las categorías estéticas de forma y contenido

De 1959 hasta diciembre de 1986, el cine cubano había producido 114 filmes de ficción, 991 cintas de género documental, 217 dibujos animados, 1,313 noticieros semanales sobre acontecimientos de actualidad nacional e internacional, y 41 materiales fílmicos de carácter didáctico concebidos como enciclopedias populares En los últimos años se ha registrado un notable auge de las coproducciones con otros países como Colombia, Venezuela, Nicaragua, España, Perú, entre otros

Un testimonio visual

En el terreno artístico, representan el testimonio visual más completo de que dispone la Revolución cubana: las imágenes de sus logros y constantes luchas por defender la independencia conquistada, en medio del bloqueo económico impuesto, se hallan registrados para mostrarlos al mundo Deviene una demostración del rol desempeñado por la cinematografía cubana, cronista de la realidad en plena transformación, en el rescate y revalorización de los más auténticos valores de su rica cultura

Un creciente salto cualitativo y cuantitativo se observa cada año en la fil-

mografía del ICAIC, que tiende a incrementarse hasta materializar el propósito de producir doce largometrajes de ficción anualmente En su contexto, el documental ha sido el género de mayor desarrollo, al definir internacionalmente su estilo, confiriéndose distinción y notoriedad en todos los ámbitos, al tiempo que ha ejercido una marcada influencia en el lenguaje del cine de ficción generado en Cuba

Decenas de Semanas de Cine Cubano han llevado la verdadera imagen de su país a todo el mundo, para actuar a modo de valiosa fuente informativa sobre la historia que se construye día tras día, y como poderoso medio de desenmascaramiento y confrontación ideológica, frente a las campañas de propaganda imperialista

Reconocimientos internacionales

A más de un cuarto de siglo de lo que se considera como su verdadero nacimiento, contemporáneamente con la propia Revolución, su creadora material e inspiradora de su particular lenguaje artístico, el cine cubano, todo un arte nuevo, insertado en el universo del Nuevo Cine Latinoamericano, y uno de sus promotores decisivos, goza de un reconocido prestigio, despertando un vivo interés en el público y la crítica especializada de diversas latitudes Hasta diciembre de 1986, los cineastas cubanos habían obtenido una cifra superior a los 400 premios en eventos fílmicos nacionales e internacionales **Lucía**, de Humberto Solás y **Memorias del subdesarrollo**, de Tomás Gutiérrez Alea, realizadas en 1968, son las cintas que más reconocimientos foráneos han conquistado Ambas películas obtuvieron doce galardones en certámenes celebrados en Checoslovaquia, Francia, Polonia, Inglaterra, Estados Unidos, España, Puerto Rico, Unión Soviética, Camboya, Japón, Italia, Austria, Chile y Santo Domingo La cinta de Gutiérrez Alea, por su parte, ocupa el primer lugar en la selección de los mejores filmes del Tercer Mundo en la década 1968-1978, según la votación de la encuesta de **Take One** (1978) —en el cual **Lucía** ocupa el cuarto escaño— y figura en el sitio número 88, con veinticuatro vo-

tos, en la Encuesta Internacional de la Federación de Cineclubes (F I C C) para establecer una lista de 153 títulos útiles e importantes para el trabajo de los cineclubes (1985)

Las primeras cintas cubanas en recibir distinciones en el exterior fueron **Esta tierra nuestra**, de Tomás Gutiérrez Alea, quien tiene en su haber lo que muchos especialistas consideran la obra maestra del cine cubano, **La**

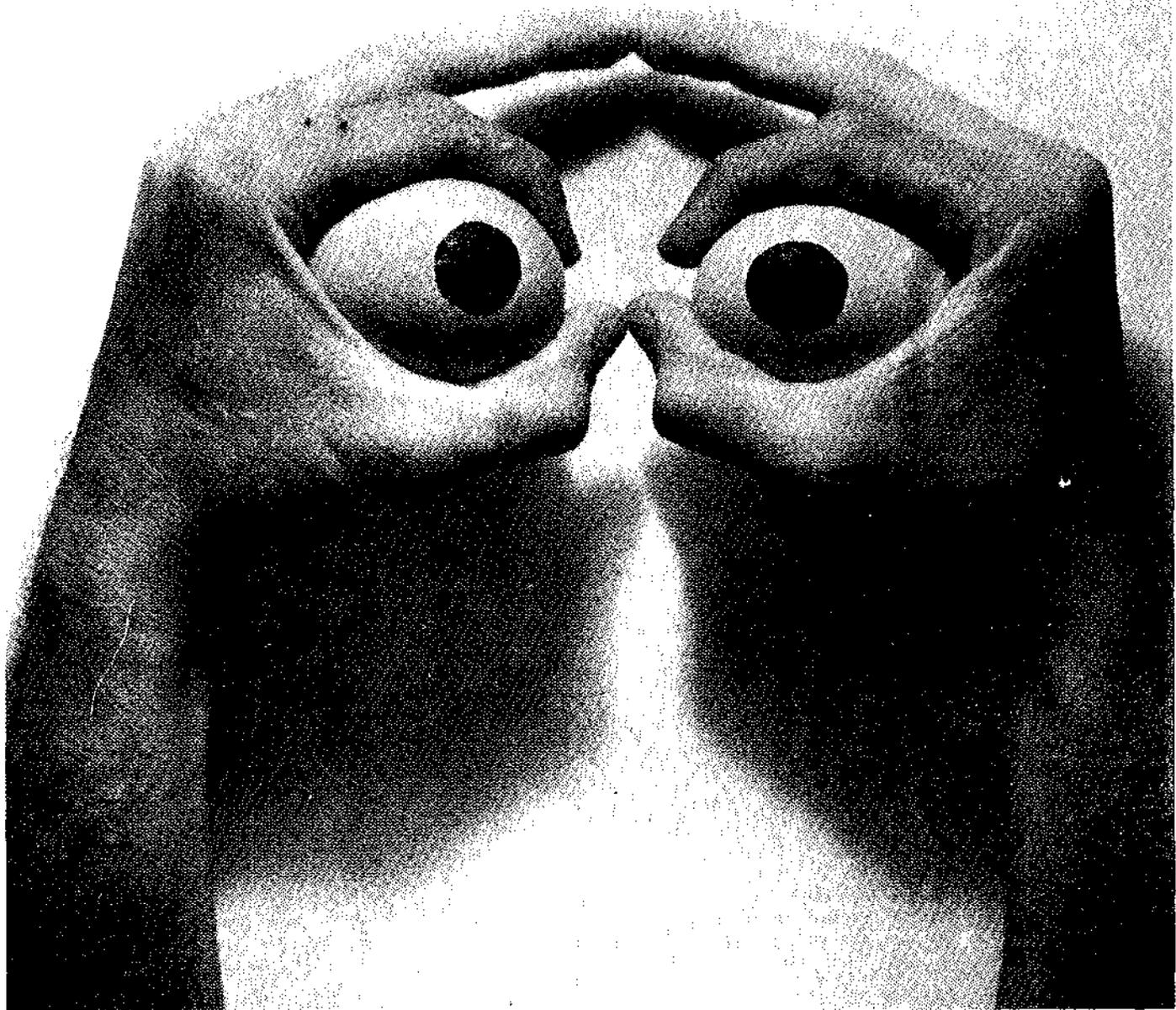
última cena (1976), cinta insuperable hasta la fecha, a nuestro juicio, y **La vivienda (1959)**, de Julio García Espinoza

Exhibición de películas

En sus primeros veinticinco años, el ICAIC construyó 121 nuevos cines, y se ha mantenido funcionando un sistema de cine móviles que cuenta con 788 unidades. En el área de exhibición

cinematográfica, se han estrenado en las pantallas cubanas más de tres mil largometrajes de otros países, el 55% de los cuales procede del área socialista

"El cine cubano —ha declarado Fidel Castro— ha llegado a crear obras y todo un movimiento artístico, que han pasado a formar parte de nuestro patrimonio cultural"



GRAMÁTICA SALVADOREÑA:

Por Mario Alfredo Cantarero

ENTRE EL DOLOR Y LA ESPERANZA



La realidad salvadoreña es de dolor pero también de esperanza

El presente trabajo es la historia del dolor y la esperanza del pueblo salvadoreño, que lo ha llevado a encontrar su ruta

Nuestros orígenes como pueblo son inciertos, apenas se esconden en pedazos de piedra que muestran unos pocos arqueólogos. Hay variedad de explicaciones, pero en lo que coinciden es en un hecho: a la llegada de los españoles, convivían varios pueblos diferentes entre sí. En el occidente y centro del país, se extendía una zona ocupada por los pipiles, en la zona oriental, tenían dominio los lenca, y de manera dispersa estaban pocomanes y chortíes, jincas y matagalpas.

Asimismo, explican que el grupo más importante era el pipil. Santiago I Barberena nos dice que este pueblo tenía una organización social conformada no por un gobierno feudal, sino por una democracia militar, cuya organización se fundamentaba en el régimen por tribus, con la propiedad co-

mun de la tierra. Según esto, podemos decir que vivían en la plena esperanza de alcanzar el sol naciente. Su dolor era sólo la diarrea que le da al niño, cuando le están saliendo los dientes. Entre su dolor y su esperanza estaba su organización cultural.

Es decir, que su organización social se encontraba determinada por lo religioso, lo que los llevaba a ver con respeto a su prójimo, al animal y a su tierra, sustento de su vida. Y es aquí donde radica lo paradisiaco, lo saludable. En síntesis, lo cultural regía toda su vida: pasado, presente y futuro, los hacía mantener el equilibrio en su totalidad.

A pesar de que no conozcamos todos los secretos de nuestros antepasados, los pocos datos que conocemos nos demuestran que su vivencia era fraternal, es decir, la fraternidad a todo nivel. Sin embargo, no pequemos de ignorantes al decir que su sociedad era un cielo, puesto que, así como el

niño cae muchas veces antes de comenzar a andar, el salvadoreño originario caía hasta desangrar. Sus caídas lo iban preparando para caminar un largo camino.

Resumiendo, podemos afirmar que su lengua era la religión, su sintaxis estaba compuesta por un sujeto que era la comunidad, y su predicado, la tierra. Esta sintaxis le habría permitido crecer sano y fuerte, por cuanto adolecía de la división entre pronombres personales.

Pero en junio de 1524, el capitán Pedro de Alvarado atravesó el territorio de Guatemala e invadió por el norte la región de los pipiles. En Acaxual sostuvo su primera batalla contra este aguerrido pueblo, que con su lengua como estandarte, luchaba por su libertad, amenazada por una lengua extranjera y diferente, de recursos bélicos superiores.

El indio cuscatleco, como ya dijimos, estaba creciendo normalmente, pero

el viento trajo la peste, que vino a enquistarse, trocando así su crecimiento lo convirtió en enfermo vitalicio

Sus defensas le hicieron sentir la esperanza de curarse. Su ansia de vivir saludablemente lo impulsó a herir muchos españoles y a dejar lisiado de por vida al bicho Pedro de Alvarado, echándolo momentáneamente de su tierra. Sin embargo, sus defensas, poco prácticas en las epidemias, se fueron debilitando, hasta quedar completamente enfermo.

Se inicia el dolor constante, endémico, del pueblo salvadoreño.

La estructura indígena de la tenencia de la tierra en común se resquebrajó, con la introducción de la propiedad privada.

El indio quedó solo esclavo, sometido y extorsionado, y sin poder hablar con su gramática. Apenas con su dolor auestas, podía ver que la sociedad colonial era una enfermedad carcomida por hondas contradicciones económicas entre el Imperio español y el pueblo, entre los bichos peninsulares y los parásitos criollos. Esta enfermedad se fue agudizando, y carcomió el cuerpo del indio. Este cobijaba la esperanza de volver a ser libre, pero su gramática había sido aplastada, había perdido el significado de la segunda persona del plural, que fue su pedestal. Además, aunque subsistían substratos de su lengua originaria, lo que prevalecía en este momento era la incoherencia entre el sujeto y predicado, por la importancia que tenía la primera persona del singular.

Esto hizo que su dolor fuera creciendo, junto al del negro. Pero, en el eco de su catacumba, se escuchó una voz dominica que decía a lo lejos: "¡Salud para el lindo!" Frase de esperanza, para su dolor de siglos. Este grito sólo fue un analgésico para atenuar un poco su dolama, no podía ser otra cosa, puesto que venía de una garganta extranjera. No podía ser él el sujeto, el enfermo a aliviar. La esperanza quedó en simple eco, que rebotaba en su catacumba.

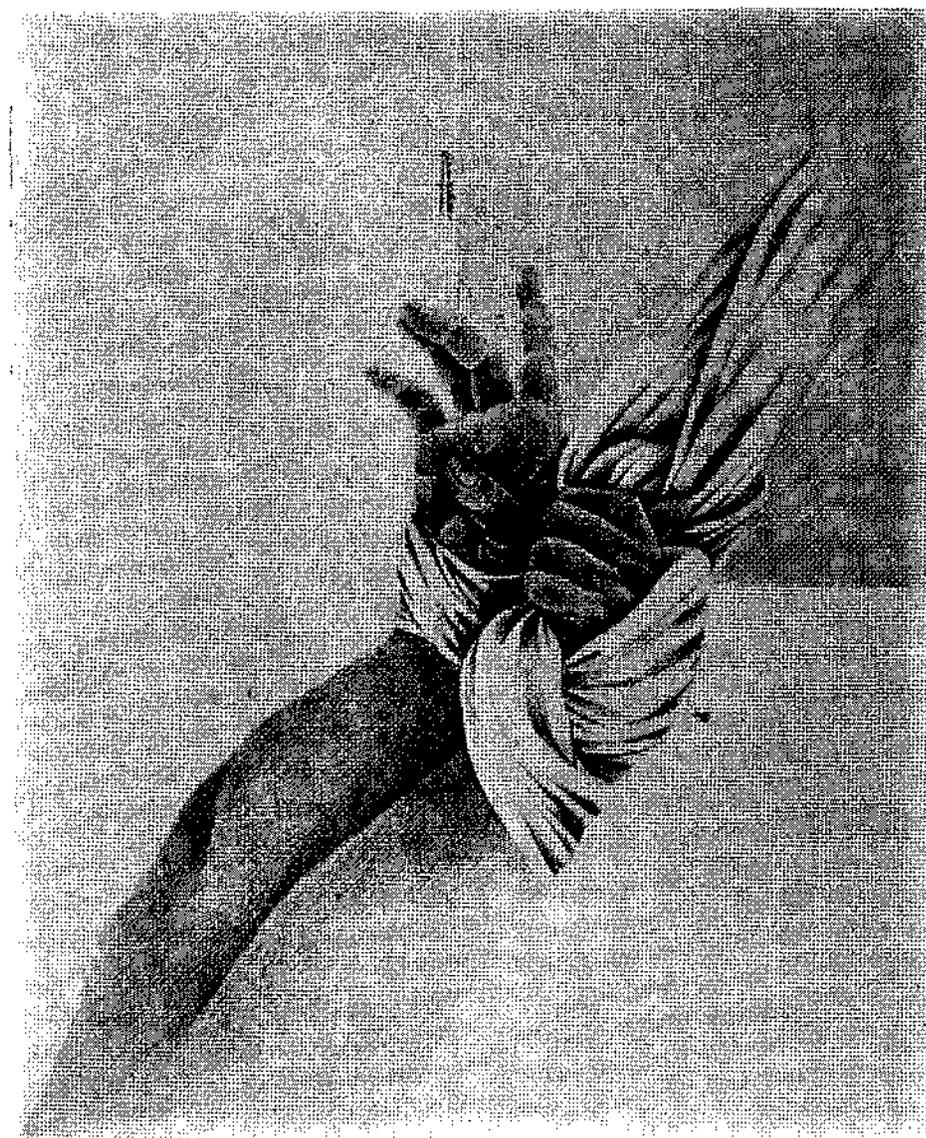
La carcomida sociedad colonial, con el tiempo agudizó su crisis, hasta el resquebrajamiento de sus bases eco-

nómicas, y la situación política en España se encontraba en su mayor descomposición. Es decir, el monopolio español, en el mundo del libre cambio, ya era caduco. Además, los bichos y los parásitos querían abolir los privilegios y las restricciones impuestas a su desarrollo económico. Y en el indio se notaba la esperanza de librarse de la peste. Creyó que otros le darían la medicina.

La obra de los "próceres de la patria", como José Matías Delgado, no estaba dirigida a curar el mal indiano, sino a hacer prevalecer sus intereses de clase. No cabe duda, estos "próceres de la independencia" eran grandes

terratenientes, con miras comerciales e industriales, que necesitaban independizarse de España, para vender libremente sus productos. La esperanza del indio sirvió de pretexto para los fines de los "próceres", a pesar de que aquel ayudó grandemente para conseguirlos. ¡Pobre indio, el precio que pagaste por no poder organizarte a la luz de tu lengua!

La tranquilidad de la independencia duró poco, puesto que pronto surgieron disputas entre liberales y conservadores. Los primeros, con ideas progresistas, que advertían nuevas posibilidades de desarrollo en todos los niveles, mientras que los segundos an-



helaban una vuelta al pasado. Así es que pronto tomaron el camino de la violencia.

Estas luchas que generaron un gran caos, convencían al indio doloroso de que la independencia no había sido para él. Se dio cuenta que la causa de su enfermedad sólo había cambiado de máscara. Él se encontraba solo, metido en el agro y en la mina, no tenía la oportunidad de gritar sus demandas, sus dolores. Su lengua sólo estaba en los perfiles de su rostro, en el color de su tez.

Pero una nueva esperanza entró en escena: los pueblos nonualcos, comandados por Anastasio Aquino, se opusieron al reclutamiento forzoso y al aumento de los impuestos sobre el añil, sustento de su existencia. Su propósito era erradicar su dolor, encontrar su propio predicado: su tierra y su libertad.

Pero de nuevo su esperanza fue truncada, Mariano Prado acabó con ella. Sobre su dolor y su esperanza, matizadas con los tintes de la sangre, se erigió la república. El indio seguía

postrado, sin hablar su lengua. Y es que la primera persona del plural no pudo encontrar su verdadera expresión.

A fines del siglo XIX y a principios del XX, la serpiente moderna pasó a su etapa superior, el imperialismo. E. U. Inglaterra y otras potencias se lanzan a la conquista de mercados y de bases de penetración para sus capitales. Paulatinamente fue tomado el dominio absoluto del país, pactando con esa oligarquía que había formado la república. Mientras el indio solitario y quejumbroso ya ni siquiera percibía lo que fue su lengua originaria, se había trocado de esclavo a proletario, que viene a ser la misma enfermedad, pero más complicada.

Su profunda enfermedad, su iracundo dolor y su esperanza, lo impuyeron a formar distintas organizaciones gremiales, que venían a ser una manera de reencuentro con su vieja lengua. Pero la causa de su dolor, en 1932, comandada por el teósofo, voz y manos del imperialismo y la oligarquía criolla, arrasó con la esperanza de por lo menos treinta mil almas cam-

pesinas, en el occidente del país. Doce años después, el indio, como protagonista de la realización de su esperanza, derrocó al teósofo. Sin embargo, a pesar de que su esperanza fue grande, su lengua no tenía el temple suficiente, para impedir que la dictadura militar se reinstalara.

En seguida, el indio-obrero vio que las dictaduras se sucedían, mientras que él solo y doloroso, esperaba encontrar la fórmula de su cura. Su nueva lengua, reminiscencia de su pasada sintaxis, todavía no había encontrado la piedra angular de su remedio. Pero ahora ella era el sujeto de su gesta.

En 1979, pudo vislumbrar claramente a su enemigo. Su esperanza se organizó y empezó a luchar en la ciudad, luego en el monte. Sin embargo, la peste ha ido cobrando matices más duros, para quebrar esa esperanza, que cada vez es más fuerte.

Esta lucha va para largo, pero la lengua campesino-obrera lleva su dolor pasado en sus alforjas y su esperanza al frente, como verdad absoluta, que la consolidará en los palacios de la historia. No hay duda.

A) PROPUESTA DEL FMLN PARA CONVERTIR LAS ELECCIONES EN UNA CONTRIBUCIÓN A LA PAZ

La Comandancia General del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, considerando

- 1 Que la realización de los últimos cinco procesos electorales no ha resuelto los problemas fundamentales del país
- 2 Que el pueblo ya no cree en las elecciones por considerarlas un fraude y porque nada pueden hacer por detener el conflicto y resolver la gravísima crisis económica que profundiza la lucha social
- 3 La dependencia total del país de los Estados Unidos que obliga a los partidos tradicionales Democracia Cristiana y ARENA a conquistar la gracia del Gobierno de los Estados Unidos más que la de los salvadoreños
- 4 La tendencia al fraude y a la crisis entre los poderes legislativo, judicial, ejecutivo y militar, convirtiéndose el debate sobre la ley electoral en un problema irresoluble que convierte las próximas elecciones en el detonante de una crisis política mayor que derivará en un vacío de poder definitivo
- 5 La profundización de la violencia a partir del incremento de la represión al pueblo que demanda soluciones a sus problemas, colocando a la fuerza armada ante el dilema de ejecutar un genocidio y provocar una insurrección o esperar el vacío de poder y la insurrección por hambre
- 6 La existencia de una situación internacional en la que la mayoría de las guerras están siendo resueltas por la vía negociada

El FMLN haciendo últimos esfuerzos por detener el estallido social dándole a las elecciones un propósito su-



Ana Guadalupe Martínez y Salvador Samayoa, miembros de la Comisión Política-diplomática del FMLN

perior para que contribuyan a una paz duradera, hace la siguiente **propuesta política** Postergar las elecciones del 19 de marzo y realizarlas en un plazo aproximado de seis meses. Proponemos en concreto el 15 de septiembre, día de la Independencia Patria, llevando a cabo dichas elecciones bajo los siguientes compromisos

- 1 Cese inmediato de los asesinatos, capturas y la represión a movilizaciones, huelgas y a toda actividad del movimiento popular y respeto total de la Fuerza Armada a la actividad electoral de todos los partidos
- 2 Acuartelamiento total del ejército, fuerzas paramilitares y cuerpos de seguridad, el día de las votaciones sin que tengan ninguna participación en éstas
- 3 Integración de la Convergencia Democrática al Consejo Central de

Elecciones y formación de un Consejo Fiscalizador de las elecciones, integrado por organizaciones religiosas, humanitarias y cívicas que asumirían el resguardo del orden el día de las votaciones y convocarían y coordinarían a todos los observadores internacionales

- 4 Establecer un código electoral resultado de un consenso entre todos los partidos
- 5 Establecer el derecho de voto de todos los salvadoreños que se encuentren en el exterior y organizar con apoyo internacional las condiciones para que puedan ejercer ese derecho
- 6 El Gobierno de los Estados Unidos debe quedar al margen del proceso electoral no dando apoyo a ningún partido

EL FMLN ASUMIRÍA LOS SIGUIENTES COMPROMISOS:

- 1 Respetaría la actividad de los partidos y organismos electorales en todo el territorio nacional
- 2 Respetaría a los alcaldes si éstos se desvinculan de los planes del ejército
- 3 Decretaría una tregua, desde dos días antes hasta dos días después de las votaciones, y retiraría cualquier presencia de fuerza en las poblaciones y lugares de votación
- 4 Llamaría a toda su base social a participar en la actividad electoral, convocando a todo el pueblo a votar y a respaldar la plataforma y candidatos de la Convergencia Democrática
- 5 Aceptaría la legitimidad del resultado electoral
- 6 El FMLN aceptaría, en orden a facilitar la implementación de esta propuesta, que se mantenga el ac-

tual gobierno todo el período de transición

Un proceso electoral realizado en las condiciones que proponemos haría posible una irreversible solución política al conflicto, convirtiéndose en una altísima contribución a la paz

Esta propuesta contiene elementos que obviamente difieren del orden legal actual, que las mismas fuerzas de poder se acusan de violar constantemente

Llamamos a poner la paz por encima de las leyes vigentes y hacemos ver a las fuerzas que tienen poder de decisión, que de continuar la guerra sus intereses económicos y políticos irán camino del colapso

Las condiciones en las que se realizan las actuales elecciones las vuelven ilegítimas. Por ello el FMLN las ha rechazado y en tanto no se modifique esta situación, el FMLN mantendrá esa posición acompañando al pueblo en el rechazo a las actuales eleccio-

nes. El proceso electoral actual agrava la guerra. Nuestra propuesta contribuye a la paz.

El FMLN llama a todas las fuerzas sociales del país a tomar posición sobre esta propuesta y expresa su disposición a discutirla de inmediato con el Gobierno, la Asamblea Legislativa, la Fuerza Armada y todos los partidos políticos.

El Arzobispo de San Salvador, Monseñor Arturo Rivera Damas puede contribuir a la concertación de estas conversaciones que abonarían el esfuerzo de consenso nacional que ha emprendido la Iglesia.

El Salvador, 23 de enero de 1989

Cmdte Roberto Roca

Cmdte. Schafik Handal

Cmdte Joaquín Villalobos

Cmdte Leonel González

Cmdte Fermán Cienfuegos

B) RESPUESTA DEL FMLN A LOS PARTIDOS POLÍTICOS

SEÑORES REPRESENTANTES DE
LOS PARTIDOS POLÍTICOS DE EL
SALVADOR

El gobierno de El Salvador, la Fuerza Armada y la Asamblea Legislativa descargaron en los partidos la responsabilidad del debate político y la búsqueda de entendimiento para abrir el camino de la paz en nuestro país. Es positivo que los partidos hayan asumido tal responsabilidad. Este es un buen comienzo y esperamos que los partidos emprendan el esfuerzo de manera sostenida, responsable y constructiva.

La exhortación anterior no es irrelevante o retórica. Observamos en efecto, planteamientos constructivos en la mayor parte de partidos. Pero también hay indicios inequívocos en la conducta y en las cuestiones que plantean algunos partidos, de propósitos menos constructivos, orientados bien a cerrar, obstruir o dilatar el debate sobre la propuesta del FMLN, o bien a manipularlo para fines puramente electorales y ajenos a la búsqueda de un arreglo político que se encauce al logro de la paz.

Entendemos que la discusión que vamos a emprender con los partidos no agota el proceso de concertación política que está planteado. Será necesario que en algún momento, al menor plazo posible, asuman también el Gobierno, la Fuerza Armada y la Asamblea Legislativa la responsabilidad que les corresponde, ya que estos últimos son los poderes que deben concertar con el FMLN en última instancia los compromisos necesarios para transformar el actual proceso electoral en un instrumento orientado a la solución política eficaz del conflicto armado en nuestro país.

Nuestra propuesta no se sitúa exclusivamente en el terreno electoral. Lo que en esencia hemos planteado es trasladar al terreno electoral —previa concertación de garantías recípro-

cas— la definición del conflicto armado y el logro de la paz.

Precisamente por ello es necesaria la discusión directa con todos los partidos políticos del país, y precisamente por ello será necesaria también la negociación política a niveles más formales de Estado y Gobierno. Pero no dudamos que el debate en primera instancia con los partidos, allanará el camino a ulteriores acuerdos.

para el FMLN las elecciones del 19 de marzo si son válidas las del 15 de septiembre. El candidato presidencial del PDC ha planteado esta misma interrogante.

RESPUESTA DEL FMLN

En primer lugar, hay que decir que las elecciones del 19 de marzo forman parte de una estrategia que ha bus-



Con este espíritu pasamos a responder sintéticamente a las cuestiones que ustedes nos han planteado.

RESPUESTA DEL FMLN

1 El UDN pregunta por qué las elecciones del 19 de marzo sólo dejan espacio para la intensificación de la guerra y las del 15 de septiembre serían una contribución a la paz.

PCN se refiere a lo mismo cuando preguntan por qué no serían válidas

el aislamiento político y la derrota militar del FMLN. Se trata, pues, de un recurso político, en una nación dividida y en guerra civil, para ser usado por una parte de ella para derrotar a la otra. En esa óptica, las elecciones del 19 de marzo están orientadas a continuar la guerra y no a buscar soluciones a la grave crisis salvadoreña.

Nunca en nuestro país el mando militar permitió que las elecciones se constituyeran en un instrumento de-

mocrático de toda la nación. Frente a cada victoria electoral de las fuerzas populares y democráticas respondió siempre con la imposición, el fraude y la represión. Esta posición fue reiterada enfáticamente por el Alto Mando, al argumentar su rechazo a nuestra protesta diciendo que la única solución posible del conflicto es insistir en buscar nuestra derrota militar y "extirpar así el cáncer", según las palabras del jefe del Estado Mayor.

El Alto Mando sigue siendo, pues, el verdadero elector en nuestro país. Sólo puede tolerar que se disputen el gobierno por medio de los votos quienes han venido dominando y oprimiendo a la inmensa mayoría del pueblo.

El aparato electoral, sus leyes, la estructura del poder local militarizado, etc. están concebidos para que las elecciones produzcan éste y sólo este resultado. Esto es lo que históricamente desembocó en la guerra.

Para que las elecciones sean un instrumento de reconciliación nacional, democracia genuina, autodeterminación y paz, deben necesariamente basarse en mutuos compromisos de todas las fuerzas, que cambien su carácter tradicional antidemocrático.

Hoy en El Salvador se desarrolla una crisis económica, política, social y militar, que no puede ser resuelta sólo por el mero hecho de emitir el voto y que tal o cual partido gane esas elecciones. Esa crisis puede tener un curso de solución si todos los factores que inciden en ella asumimos compromisos sólidos cuyos resultados sirvan verdaderamente para iniciar una nueva etapa en la que, en un marco de silencio de las armas, concertemos y ejecutemos sucesivamente los pasos que resolverán los nudos del conflicto y cimentarán una paz sólida y duradera.

El período de seis meses de postergación de las elecciones que el FMLN plantea es indispensable para poder organizar la efectiva participación de nuestras bases en la lucha política electoral en apoyo a la plataforma de la Convergencia Democrática. Sin un prudencial y realista período para garantizar esto, nuestra propuesta care-

cería de seriedad y se reduciría a una simple actuación como espectadores cuando de lo que se trata es de garantizar nuestra real participación en el proceso electoral. Concertado un compromiso firme entre el FMLN y Fuerza Armada, Gobierno, Asamblea Legislativa y Partidos Políticos, los seis meses de prórroga servirán además para consolidar en la práctica el acuerdo inicial.

La concertación de esos compromisos contenidos en nuestra propuesta y de otros que surjan en el curso de la negociación, es lo que cambiaría el carácter actual de las elecciones de instrumento de guerra de una parte de la nación contra otra y las convertiría en instrumentos de toda la nación salvadoreña para reconciliarse, alcanzar la paz y sentar las bases de la reconstrucción y el desarrollo social, económico y político de la patria, en paz y por vías pacíficas.

Por ello, decir ahora en El Salvador elecciones del 19 de marzo es igual a decir continuación y profundización de la guerra, mientras que decir elecciones el 15 de septiembre equivale a decir comienzo de la marcha real hacia la paz.

Los partidos han pedido respuesta al compromiso de un cese de hostilidades, demandan que nos comprometamos a cesar la violencia y aceptar la supervisión internacional, etc. En todo lo anterior y en otros temas que no se mencionan en las preguntas y dudas de los partidos, el FMLN está plenamente dispuesto a pactar compromisos que satisfagan a las dos partes.

Debe tenerse en cuenta sin embargo, que en la guerra hay dos bandos y por ello no se puede exigir compromisos unilaterales. Existe y dispara también la otra parte.

En esta guerra todavía no hay vencedores ni vencidos y esta es la realidad que debe ser asumida sin escamoteos, ni argumentaciones pseudo constitucionalistas, si en verdad deseamos alcanzar la paz por la vía política.

Por todo lo anterior es fácil comprender la diferencia entre las elecciones

del 19 de marzo y las que propone el FMLN para el 15 de septiembre.

2. PDC pide aclaración sobre los alcances de la frase que dice "Un proceso electoral realizado en las condiciones que proponemos haría posible una irreversible solución política al conflicto convirtiéndose en una altísima contribución a la paz".

La misma interrogante fue planteada por UDN e indirectamente, MAC PAR y PCN se refieren a este problema cuando preguntan por el compromiso de "aceptar la legitimidad del resultado electoral" que asumiría el FMLN.

RESPUESTA DEL FMLN

En la lógica de nuestra propuesta asumimos que tanto el FMLN como la Fuerza Armada, los poderes del estado y los partidos respetaríamos plenamente y reconoceríamos como legítimos los resultados de un proceso electoral efectuado en las condiciones que hemos propuesto. Ninguno de los dos bandos tendría condiciones internas e internacionales para continuar la guerra después de elecciones desarrolladas en condiciones verdaderamente democráticas, cualquiera sea el triunfador. Esto implicaría un enorme fortalecimiento de la voluntad de paz y volvería irreversible el fin de la guerra por vía política, ya que insistir en el enfrentamiento armado conduciría a una derrota segura a quien lo intente.

Por nuestra parte, estaríamos listos en ese contexto para poner fin a la lucha armada.

3. El PDC considera de gran interés "preguntar al FMLN si están dispuestos a un cese de hostilidades inmediata y durante todo el proceso electoral en caso de lograrse un acuerdo entre los partidos y los autores de la propuesta".

El MAC se refiere a lo mismo cuando demanda al FMLN hacer explícito al pueblo salvadoreño que la participación directa en la campaña () implica lógicamente el suspender durante toda la campaña la "guerra popular prolongada".

RESPUESTA DEL FMLN

La respuesta es afirmativa. Propusimos el 23 de enero un cese de fuego de dos días anteriores y dos días posteriores a las elecciones. Después ampliamos la oferta a 60 días: 30 días anteriores y 30 días posteriores a las votaciones. ¿Podríamos, entonces, aceptar un cese de hostilidades durante toda la campaña electoral? No sólo podríamos, sino que sería lo más lógico, pero sobreentendiendo que debe ser un cese de fuego pactado entre la FAES y el FMLN. Los ceses de fuego unilaterales son improcedentes. No funcionan, como ha sido demostrado reiteradamente.

Ahora mismo decretamos un cese de fuego unilateral para la reunión de Presidentes centroamericanos, mientras la FAES se dedicó a lanzar operativos militares ofensivos a nivel nacional.

Es oportuno, por otra parte, señalar que nadie más que el FMLN ha ofrecido un cese de fuego como marco para las elecciones. Si el tiempo ofrecido es aún insuficiente, puede ampliarse. Pero hasta ahora nadie más ha ofrecido nada. La clave es negociación, compromisos y garantías recíprocas.

4) El PCN pregunta cuál es la correspondencia entre los conceptos "que el ejército se acuartele y que el FMLN apoyará a la Convergencia Democrática durante el proceso electoral"

RESPUESTA DEL FMLN

No hay correspondencia entre esos dos conceptos. La correspondencia con el acuartelamiento de la Fuerza Armada sería el retiro del FMLN de "cualquier presencia de fuerza en las poblaciones y lugares de votación". El acuartelamiento de la Fuerza Armada tendría además una reciprocidad o correspondencia más global en la concertación del cese de fuego.

Con el acuartelamiento del ejército el día de las votaciones lo que se busca es limitar su tradicional y probado papel coercitivo y distorsionador de las elecciones.

El FMLN —repetimos— asume también el compromiso de mantener a sus combatientes lejos de los sitios de votación para que nadie se sienta presionado por los fusiles de ninguna de las dos partes.

5) El MAC dice que "El FMLN debe hacer explícito al pueblo salvadoreño y al mundo que la aceptación de participar en el proceso electoral y de reconocer la legitimidad del resultado implica el descartar la violencia como método para alcanzar el poder".

RESPUESTA DEL FMLN

El FMLN puede descartar la violencia revolucionaria como método para enfrentar la violencia de estado y definir pacíficamente el problema del poder. Ello depende de la concertación de compromisos recíprocos en este sentido. Esa es, precisamente, la esencia de nuestra propuesta.

6) El MAC dice "queremos saber la disposición del FMLN a aceptar a) la supervisión del proceso electoral por la comunidad internacional".

RESPUESTA DEL FMLN

Es afirmativa. Incluso planteamos que esa observación internacional debe convocarse y coordinarse a través de un "consejo fiscalizador" independiente, ya que hasta ahora ha sido el gobierno quien, en beneficio exclusivo del partido oficial, ha invitado a observadores que se han limitado el día de las elecciones y que, por supuesto, "no han observado nada anormal" en elecciones calificadas de anormales o fraudulentas y en las que cada vez creen menos los salvadoreños.

b) La supervisión por la misma comunidad internacional al cumplimiento de los compromisos adquiridos, por supuesto por parte del FMLN.

RESPUESTA DEL FMLN

Tenemos disposición a supervisión internacional de los compromisos adquiridos por todas las partes, siempre que la forma que ésta adopte no lesionen nuestra soberanía nacional. Hemos sostenido que la solución debe darse entre salvadoreños, pero hemos

defendido la necesidad del concurso de la comunidad internacional como una ayuda para el logro de la paz.

7) Planteamiento de UP

Los planteamientos de UP pueden agruparse en dos bloques: el primero se refiere a cuestiones de orden constitucional. El segundo a aspectos —varios, por cierto— que los señores de UP "no comprenden" y sobre los cuales no demandan explícitamente una aclaración. A estos últimos nos hemos referido en el conjunto de las respuestas a inquietudes de otros partidos.

Las cuestiones de carácter constitucional se refieren a la compatibilidad con la Constitución de 1983 de los compromisos que el FMLN demanda, incluyendo nuestro "llamado a poner la paz por encima de las leyes vigentes".

Estos problemas constitucionales que han sido hasta ahora el único argumento contra nuestra propuesta, deben debatirse ampliamente en la reunión que sostendremos. Por ahora, podemos establecer lo siguiente:

1 *El FMLN no está en general contra la existencia de un ordenamiento jurídico de la sociedad, del estado y de su forma de gobierno republicano, democrático y representativo.*

2 *Es innegable sin embargo, que la Constitución vigente se elaboró en tiempo de guerra, en función de la guerra y con exclusión total de representantes de un amplio —si no mayoritario— sector del espectro político nacional. Por ello no la consideramos representativa de la voluntad popular ni idónea para la concertación de la paz. Es mas bien como se está demostrando ahora— una camisa de fuerza cuyo respeto mecánico y dogmático obligaría a todos los salvadoreños a continuar la guerra.*

3 *De todas formas, independientemente de nuestra posición frente a la Constitución han sido planteadas en el debate nacional fórmulas constitucionales para hacer compatible la aceptación de nuestra propuesta con el ordenamiento legal vigente.*

Todo debate jurídico-político es un problema de interpretación del espíritu de las leyes, de fidelidad a los valores

supremos de la sociedad y de voluntad política para el entendimiento y la conciliación de intereses contrapuestos. Cualquier otro enfoque del problema constitucional sería superficial, mezquino y muy sospechoso de hipocresía política.

4 Podemos demostrar de manera irrefutable que la Constitución ha sido violada o ignorada en incontables ocasiones para fines bastante menos legítimos que la búsqueda de la paz. Por ello no puede menos que resultar sorprendente el fervor casi sacramental que ahora dicen profesarle algunas fuerzas políticas.

5 En todo caso, es éste un problema difícil que debe tratarse con altura política, profundidad, respeto a las ideas de todos y con ánimo constructivo de buscar una solución. Para ello, precisamente, estamos insistiendo en

la reunión de alto nivel entre el FMLN y los partidos políticos.

POR LA COMANDANCIA
GENERAL DEL FMLN

Cmdte
Schafik Jorge Handal

Cmdte
Roberto Roca

C) POSICIÓN DEL COMITÉ PERMANENTE DEL DEBATE NACIONAL POR LA PAZ SOBRE LA PROPUESTA POLÍTICA DEL FMLN

El Comité Permanente del Debate Nacional por la Paz en El Salvador ante la propuesta política del FMLN, de convertir las elecciones en una contribución para la paz, manifiesta al pueblo salvadoreño y a la comunidad internacional lo siguiente

1 El Debate Nacional por la Paz ha señalado que los problemas fundamentales en El Salvador son la injusticia estructural y la guerra, y que no se puede reconstruir la nación emprendiendo el desarrollo económico y social y el proceso democrático con condiciones de seguridad física y moral para los salvadoreños, en una situación de guerra en espiral de violencia

2 Que por la situación anterior, la Asamblea Pública del Debate Nacional pidió por unanimidad al Gobierno de El Salvador y al FDR/FMLN que atendiesen con responsabilidad las resoluciones del Documento Final del Debate Nacional, acordando de inmediato un cese de fuego y la reactivación del proceso de diálogo negociación

3 Que habiendo analizado la propuesta política del FMLN consideramos que se inscribe en nuestro llamado de diálogo negociación, expresando así su buena voluntad y su determinación política de participar en el proceso democrático. Así las cosas, estimamos que la propuesta puede ser una oportunidad para la paz con justicia social y para la democracia real en El Salvador

4 Expresamos lo anterior tomando en cuenta que la propuesta política recoge las tesis fundamentales contenidas en el Documento Final del Debate Nacional, tales como el considerar que los anteriores procesos electorales

- a) Han tenido grandes defectos Marginación de sectores representativos, falta de credi-

bilidad con alto índice de abstencionismo, pobreza política de las campañas electorales, dudosa y limitada expresión de la voluntad popular (tesis 55)

- b) Que por sí solos no han sido sinónimo ni garantía de democracia ni solución al conflicto (tesis 56),
- c) Que aunque han posibilitado una mínima apertura política no han aportado solución alguna al problema nacional (tesis 57)

Es por ello que la propuesta política del FMLN de prorrogar las elecciones presidenciales hasta el 15 de septiembre del presente año, para que se desarrollen en un marco de respeto a los Derechos Humanos fundamentales, cese de la represión en todas sus manifestaciones (tesis 109), reconocimiento efectivo de todas las fuerzas sociales y políticas, libertad de organización y movilización, libertad de expresión y democratización de los medios de comunicación (tesis 110) y pleno ejercicio de la soberanía y autodeterminación (tesis 79), es muestra de la voluntad política en favor de las mayorías y para favorecer el proceso de negociación que mantenemos como exigencia (tesis 145), para que se solucione el conflicto

5 El Comité Permanente del Debate Nacional considera también que la postergación de elecciones presidenciales, en este momento histórico, no constituye una violación a la Cons-

titución, si es que con ello se contribuye sustancialmente al logro de la paz en El Salvador. En lo fundamental la propuesta es viable constitucionalmente toda vez que se haga una interpretación adecuada de la Constitución, pero especialmente que se manifiesta la voluntad política de los Órganos del Estado, del Consejo Central de Elecciones, de las Fuerzas Armadas y del FMLN, de los Partidos Políticos y de todos los sectores civiles de la sociedad salvadoreña, que permita analizar, discutir e impulsar la propuesta política de prorrogar las elecciones en una forma responsable de cara a la terminación de la guerra y la consecución de la paz en El Salvador

6 También el Comité Permanente por la paz en El Salvador considera que los compromisos que el FMLN asume, de ser aceptada su propuesta, tales como Respetar la actividad electoral, decretar una tregua, participar en las elecciones y aceptar la legitimidad del resultado electoral, son indicadores concretos de su voluntad política en favor de una solución pacífica en El Salvador

La importancia de la propuesta política estriba en que el FMLN acepta por primera vez en 8 años de conflicto bélico, participar en un proceso electoral confiable. Por lo que el Gobierno, Fuerza Armada y Partidos Políticos deben mostrar su voluntad política aceptando dicha propuesta para terminar de una vez por todas con la guerra, avanzar hacia una democracia real y emprender el proceso de reconstrucción nacional

7 En conclusión, el Comité Permanente del Debate Nacional por la Paz propone

- a) Al Gobierno y a las Fuerzas Armadas, que muestren su

voluntad política permitiendo una apertura seria y responsable que dé lugar de inmediato al diálogo con el FMLN para tratar su propuesta y en este marco negociar su participación en el proceso electoral y acordar un inmediato e indefinido cese de fuego, que posibilite el libre desarrollo del proceso electoral

- b) A los Partidos Políticos que demuestren su vocación democrática y su voluntad política para lograr la paz, considerando la propuesta del FMLN, y aporten su consenso para establecer los funda-

mentos de la convivencia nacional en un ambiente de paz con justicia social y democracia

- c) A las partes involucradas en el conflicto bélico, que sean flexibles en el proceso de diálogo-negociación y que cumplan con seriedad y responsabilidad los acuerdos a los que se llegue
- d) A las fuerzas sociales, políticas y económicas del país, a que participen en el GRAN FORO NACIONAL POR LA PAZ que el Comité Permanente organizará próximamente

Finalmente, el Comité Permanente hace un llamado al pueblo salvadoreño y a la comunidad internacional a que apoyen el esfuerzo del Debate Nacional por la Paz y que se mantengan atentos y sigan con responsabilidad el proceso de paz en El Salvador

**COMITÉ PERMANENTE
DEL DEBATE NACIONAL
POR LA PAZ**



D) LA PAZ ES CONSTITUCIONAL

"Si la Constitución puede llamarse Ley Fundamental es porque existe un organismo y unos procedimientos capaces de hacer valer sus disposiciones y de Interpretarla de acuerdo, no sólo con el espíritu y la intención de sus autores, sino de las necesidades cambiantes de los pueblos (Comisión de Estudio del Proyecto de Constitución de El Salvador, 1983)"

La Universidad de El Salvador consciente de su alta responsabilidad como orientadora moral y cultural de la nación, como parte integrante del pueblo salvadoreño, y con la plena capacidad y solvencia moral e intelectual para discutir y opinar sobre los grandes y graves problemas que pesan sobre la sociedad salvadoreña, pone a consideración de todos los sectores del país y de la opinión pública internacional, su posición ante la oferta política recientemente hecha pública por el FMLN, al pueblo y gobierno de El Salvador

- I Es indiscutible que la búsqueda constante de la paz y la tranquilidad social es un fin supremo del estado y por ende del Gobierno, para asegurarte a sus habitantes, el respeto a la dignidad humana, la igualdad, la libertad, la justicia y su autodeterminación, principios y fines recogidos en la Constitución Política.
- II Es indiscutible también que el enfrentamiento que desangra al país hace muy difícil una aplicación rigurosa y además serena y ecuaníme de los preceptos constitucionales, por lo que a nadie escapa que la sola actuación jurídica no es suficiente para que se cumplan aquellos principios y fines constitucionales, particularmente la vigencia plena de los derechos humanos y el respeto a la dignidad del hombre, por lo que solo la integración plena de TODAS las corrientes políticas y fuerzas vivas que integran la nación, podrá permitir que aquellos principios plasmados en la Constitución se vuelvan realidad en la consecución en estos momentos, de un solo objetivo EL ADVENIMIENTO DE LA PAZ



III Plenamente convencidos de que la propuesta política del FMLN no puede ni debe enmarcarse dentro del concepto de Constitución ligado a la clásica y superada distinción entre "CONSTITUCIÓN FORMAL" y "CONSTITUCIÓN MATERIAL", ni debe tampoco limitarse o buscar su encuadramiento dentro de un concepto rígido y formal de la Constitución, puesto que frente a la "legalidad Constitucional" (así entre comillas), se opone con toda fuerza y plena validez "LA REALIDAD POLÍTICA", sobre todo si entendemos, como debe entenderse, que la parte más sensible y débil del orden constitucional de nuestro país, es pretender regular y sostener en la frágil red de las normas de la Constitución la inmensa fuerza del clamor social, que quiere y necesita PAZ

IV Entendemos la Constitución Política como aquel conjunto de normas que sientan los fundamentos del estado orientados hacia su forma, su tipo de gobierno y su régimen político, pero todo en función de la persona humana, que es el fin supremo de la sociedad y el estado, siendo su principal obligación protegerla y respetarla. Entendemos también que la defensa de la libertad, la igualdad, la justicia social y demás valores consagrados en la Constitución, no puede alcanzarse por medios exclusivamente jurídicos o legales, se hace imperativa la acción conjunta y decidida de individuos y grupos, para que en una forma concertada enfrenten la vasta y compleja tarea de hacer cumplir la Constitución, para lograr y promover la creación de una sociedad

justa, libre, en donde se respete al hombre por su esencia, exenta de toda discriminación y abierta a formas superiores de convivencia, la participación de todos en el disfrute de la riqueza, el sometimiento de gobernantes y gobernados al imperio de la ley y la seria y real responsabilidad de quienes ejercen el poder público

En consecuencia la Universidad de El Salvador considera plenamente válida, política y legalmente viable la "Propuesta del FMLN para convertir las elecciones en una contribución a la Paz", no es este el momento histórico para que el gobierno, los partidos políticos, grupos de personas o Asociaciones "gremiales" se escuden tras la artificiosa argumentación de la "INCONSTITUCIONALIDAD" para oponerse a la apertura de un serio y realista proceso en la búsqueda de la paz, porque la paz es un interés y una necesidad nacional de orden superior, que está muy por encima de artificiosas interpretaciones legalistas, que solamente constriñen el recto y sano sentido de la norma

La Universidad de El Salvador, enfáticamente sostiene que la propuesta del FMLN NO ES INCONSTITUCIONAL, no riñe con el orden constitucional, ni afecta al estado en su forma, tipo de gobierno o régimen político, se requiere eso sí, de voluntad política para entenderla y aceptarla y para buscar los mecanismos para su implementación

NO PUEDE ADUCIRSE INCONSTITUCIONALIDAD en la propuesta del cese de la violencia, de la represión o en el acuartelamiento de tropas y fuerzas paramilitares en las fechas elecciones, ni el derecho de todos los salvadoreños a ejercer el voto o a im-

pedir que otros países intervengan en los problemas propios de los salvadoreños

No puede alegarse inconstitucionalidad de los compromisos, que de aceptarse su propuesta, asumiría el FMLN, aún aquel por el que aceptaría la continuación del actual gobierno durante el período de transición, éste al igual que el plazo de posesión de las elecciones son evidentemente, puntos que deben discutirse y depurarse, no puede fundamentarse solamente en ellos todo el real y verdadero espíritu y sentido de la propuesta, no deben escudarse en ellos, aquellos que quieren que esta propuesta fracase, no pueden estos aspectos puramente formales condicionar el contenido político de la propuesta

La Universidad de El Salvador quiere contribuir en la búsqueda de la paz y en la clarificación de todos aquellos aspectos, sean puramente jurídicos, legales o políticos que obviamente sustentan esa propuesta, en tal sentido abre sus puertas y ofrece sus aulas para que con verdadero sentido patriótico, con conciencia política y seriedad académica, todos los sectores interesados en lograr la paz en nuestro país, puedan discutir esta propuesta con absoluta libertad

El estado moderno no tiene sus raíces en ningún órgano gubernamental, partido político, grupo de personas o clase social, sino en la voluntad del pueblo, no hay sino un recurso por el cual pueda legitimarse la autoridad soberana ASEGURARSE EL CONSENTIMIENTO REAL DEL PUEBLO, y este pueblo, el pueblo salvadoreño reclama, exige y anhela la PAZ, esa es la VOLUNTAD DEL PUEBLO. Ese es su sentimiento. Respetémoslo

POSICIÓN DEL MIPTES ANTE LA PROPUESTA DEL FMLN

Con fecha 23 de enero de 1989 se conoció a nivel nacional e internacional la "Propuesta del FMLN para convertir las Elecciones en una contribución a la paz"

En dicha propuesta, el FMLN hacía una serie de demandas cuyo propósito era darle validez democrática al proceso electoral, confrontando una plataforma para la solución política del conflicto (la Plataforma de la Convergencia Democrática) con las ofertas y posiciones de los partidos de derecha. Aspecto esencial dentro de estas demandas era la posposición de las elecciones, para realizarlas hasta el 15 de Septiembre de 1989, a fin de impulsar una serie de medidas que pudieran asegurar un evento justo y sin fraude

Por su parte, el FMLN se comprometía a aceptar el resultado de las elecciones, cualquiera que éste fuera, y expresaba su disposición a pactar acuerdos para poder realizar el evento de paz

Nunca antes durante este conflicto, se había perfilado con tanta claridad y presentado con tanta factibilidad una vía de solución política a la guerra. Diversas iniciativas de solución política presentadas en el pasado por la Alianza Democrática-Revolucionaria (FDR-FMLN), se frustraron ante una posición cerrada y belicista de los grupos detentadores del poder en el país

A una consistente política de diálogo-negociación sostenida por el FDR y el FMLN se opuso siempre un planteamiento intransigente e irreal del gobierno demandando la rendición política y militar de ambos frentes

El argumento fuerte en contra de la solución negociada, sostenido por los sectores dominantes del país, ha sido que la única forma "legítima" y "democrática" de optar al poder es a través de elecciones, desde luego, a través del juego electoral elaborado y desarrollado por el régimen con sus reglas y bajo su control

Esto, más bien ha sido la cobertura a su determinación de buscar el aplastamiento, por la vía militar, de la oposición democrática revolucionaria, que esconde, en esencia, la falta de voluntad de buscar vías pacíficas de solución a la crisis. Esta posición que no corresponde a la realidad salvadoreña sólo ha servido para alargar la guerra

Desde finales de 1987, los partidos políticos del FDR iniciaron esfuerzos para retornar al país y participar de manera abierta en la política nacional, y aun cuando enfrentan una serie de desventajas se encuentran ahora participando en las elecciones programadas por el régimen, señalando que su propósito estratégico es abrirle espacios a la solución política

EVOLUCIÓN Y EFECTOS DE LA PROPUESTA DEL FMLN

Sin duda, la iniciativa del FMLN ha modificado sustancialmente el desarrollo de los acontecimientos políticos del país, aun cuando fue rechazada por el régimen

La propuesta, calificada por muchos como generosa, fue ampliada posteriormente, adelantando posición el FMLN para la solución racional y efectiva de un aspecto considerado de alta dificultad. Nos referimos al problema de los dos ejércitos

En todo este período de discusiones y de presencia de la propuesta en la vida política nacional, se desarrollaron hechos y se evidenciaron posiciones que nos dejan una experiencia positiva

El pueblo ha constatado una vez más cómo las fuerzas dominantes anteponen sus intereses sectoriales y partidistas a los intereses de la nación, tratando de justificarse con innumerables e inconsistentes pretextos

Los sectores de derecha, sin comprobación alguna, comenzaron señalando que las intenciones del FMLN

no eran honestas y sinceras y que la propuesta era una trampa llamando a cerrar filas en contra de la "malévola maniobra"

Afortunadamente, el evidente interés que la propuesta despertó en amplios sectores de la sociedad, especialmente en los sectores populares, más la presión internacional y la actitud de "interés con reservas" que expresó la administración norteamericana, generaron una dinámica que obligó a las fuerzas políticas y al gobierno a tomar en consideración la propuesta, si bien es cierto en un juego de apariencias, no por eso irrelevante ni del todo negativo

Resultó muy positivo que los partidos políticos se reunieran con el FMLN, que acordaran considerar globalmente su propuesta y recomendar al gobierno una pronta reunión con el FMLN para discutir la posibilidad de llevarla adelante. Si esta posición hubiese sido asumida honestamente por todos, seguramente nos habríamos comprometido más en el camino de la paz

La propuesta del Ing. Duarte, si bien con agregados positivos, fue en esencia la propuesta que el PDC hiciera en la reunión de los partidos con el FMLN y que nadie tomó en consideración, ya que proponía un cambio de fecha de las elecciones sin satisfacer la demanda del FMLN de postergarla el tiempo suficiente para poder operar y viabilizar lo demandado en su propuesta, lo cual la convertía en una clara muestra de oportunismo y demagogia

Hemos visto al final como ARENA, partidos minúsculos de derecha y el PDC, se han puesto de acuerdo en un aspecto esencial de maniobra conformar una Comisión entre los Poderes Ejecutivo y Legislativo, pero no para discutir la propuesta del FMLN, sino una agenda que sólo contiene puntos de exigencia para el FMLN. Esto es,

en buenas cuentas, una comisión para dialogar pero no para negociar, es una maniobra para evitar decir "NO" expresamente

Con todo, en esta "mascarada de democracia" vemos aflorar las contradicciones entre las derechas, acusándose unos de maniobreros y tramposos y los otros de haber dejado pasar una oportunidad de paz y de recalci-trantes guerreristas

A los partidos ARENA Y PDC sin ninguna duda, les cabe el mayor grado de irresponsabilidad al haber dejado pasar esta oportunidad para lograr la paz. Las fuerzas armadas desde el momento en que se conoció la propuesta, asumieron una posición negativa, la cual, complementada con las posiciones reaccionarias de la ANEP, ASI, Cámara de Comercio, la Cruzada Pro-Paz y Trabajo, el Frente Femenino, conformaron una situación negativa para el avance de la propuesta

Está claro que no quieren que las elecciones se conviertan en una contribución a la paz, sino que siga siendo un instrumento para dirimir sus disputas por el poder político y una formalidad necesaria para poder hablar de régimen democrático

BALANCE

Si nos toca hacer un balance de los hechos hay que señalar, a pesar de todo, un saldo positivo frente a una propuesta de paz por primera vez se involucran de manera amplia diversos estamentos de la nación. Los partidos asumieron un papel beligerante y activo y todos dialogaron con el FMLN, lo cual ha roto una barrera de prejuicios, pues basta recordar los tiempos en que ARENA asociaba diálogo con traición. Lo acontecido es sin duda un avance, puesto que para negociar hay que dialogar

Se involucran las instituciones gubernamentales en todo el proceso y la posibilidad de paz movió a manifestarse a los más amplios sectores sociales. Podemos decir, con toda seguridad, que la propuesta del FMLN conmovió a la nación e hizo pensar en la necesidad de la paz y situarse en la realidad nacional a sectores que,



como mecanismos de defensa, han tratado de ignorar la guerra y su dureza

Por otra parte, se han establecido posiciones importantes que serán punto de partida para la futura negociación. Nos referimos, por ejemplo, a la posición y propuesta del FMLN con relación al ejército, ofreciendo una salida racional a este escabroso problema. A que por primera vez fue considerado por parte del régimen la posibilidad de una consulta popular (plebiscito), para respaldar acuerdos o mecanismos encaminados a buscar la paz por encima de la discutida legalidad. La trinchera de la "Constitucionalidad" se ha resquebrajado

Todo lo anterior queda registrado en la sociedad salvadoreña y sin duda será punto de partida para la futura solución negociada, aun cuando ésta tenga que darse en un contexto diferente

PERSPECTIVAS

Nos abocamos a una elección que, por lo observado durante la campaña y por los posibles resultados, no difiere de las anteriores

Elecciones en guerra y para continuar la guerra, que no ofrecen ninguna perspectiva para el pueblo, ya que se dan con todo el control y manejo de la derecha, por lo que difícilmente se puede esperar un resultado positivo. Insistimos en que estas elecciones sólo servirán para resolver el problema del poder político dentro de las fuerzas

de derecha, esto, si los resultados no se agudizan en esta ocasión las contradicciones entre ellos

La campaña electoral se ha caracterizado por su baja calidad, falta de contenido y no ofrece ninguna solución a los grandes problemas nacionales. Una campaña saturadora de estilo comercial promoviendo los partidos como simple mercancía

Muchos obstáculos, muchos diques se oponen a la paz, obstáculos que podrán ser vencidos, diques que podrán ser rebasados en la medida que las fuerza sociales conformemos un torrente lo suficientemente poderoso para ello

La tarea por lo tanto está clara: debemos trabajar, DESDE YA, por construir ese torrente social que confluya hacia la paz, que obligue a los diversos sectores y fuerzas políticas a asumir una posición racional

En esta tarea debemos involucrar a todo el pueblo en el sentido más amplio, pero sin duda, ello nos impone dar un "salto de calidad". Es necesario abandonar sectarismos, vanguardismos y todo prejuicio. Debemos olvidar intrascendentes resquemores y confiar unos en otros. Debemos construir el Gran Frente por la Solución al Conflicto, el frente para "LA PAZ CON JUSTICIA SOCIAL"

CONSEJO EJECUTIVO NACIONAL
DEL MIPTES

San Salvador, 13 de marzo de 1989

Con la Unidad Hacia la Victoria

ACLARACIÓN ANTE NOTICIA VERTIDA POR EL DIARIO DE HOY

SEÑOR
DIRECTOR DE EL DIARIO DE HOY
PRESENTE

Respetado Señor Director

Hago de su conocimiento que el día jueves 2 de marzo, se presentó a la Ciudad Universitaria el reportero de su periódico identificado como MARVIN DENISS PORTILLO, quien inicialmente solicitó a la Vicerrectoría de la Universidad de El Salvador, una entrevista para informar al pueblo sobre el comportamiento manifestado por el proceso de Nuevo Ingreso en el presente año Vicerrectoría con la intención de que la información que se proporcionara fuera la más reciente, giró instrucciones a la Administración Académica Central para que se atendiera al reportero y se le diera toda la información que requiriera sobre el proceso Administrativo Académico

Como Coordinador Académico me correspondió concederle la entrevista, la cual fue muy breve y se concentró en dos aspectos principales

- 1 ¿Cuántos aspirantes han solicitado ingreso a la Universidad de El Salvador en el presente año y la relación con la demanda del año anterior?
- 2 ¿Cuáles son las causas que se cree, influyen en el comportamiento de la demanda de aspirantes de Nuevo Ingreso?

Las respuestas ante tales preguntas fueron

- 1 En el presente año han solicitado ingreso a la Universidad de El Salvador 6,030 estudiantes, distribuidos de la siguiente manera

Unidad Central	4,731
Centro Universitario de Occidente	720
Centro Universitario de Oriente	579
TOTAL	<u>6,030</u>

La relación con la demanda anterior es la siguiente

Alumnos aceptados el año 1988-89 = 10,243

Alumnos aceptados el año 1989-90 = 6,030

Lo que en términos generales representa aproximadamente un 40% de disminución en cuanto al año anterior

- 2 Entre las causas se presentaron varias, como los ataques a la infraestructura física de la Universidad en el Departamento de Biología, la captura de estudiantes universitarios, en general las acciones de violencia contra estudiantes, asociaciones y autoridades universitarias, y una observación en la que se decía

"Las características actuales de la Universidad no son iguales a las de años anteriores, la ideología que se atribuye a la Institución infunde temor en el estudiantado, ya que eso ha motivado el implantamiento de cercos militares alrededor de la Universidad, lo cual ha influido en la disminución de la matrícula"

El día domingo 5 de marzo en la pág No 3 ese periódico y con continuación en la pág No 14, se publica un artículo con el título "Cultura del Terror Obliga a Estudiantes desertar de UES" En dicho artículo se ataca directamente a la Universidad de El Salvador y se utiliza mi nombre y la entrevista sostenida para atribuirme aseveraciones que son completamente falsas como el afirmar que yo reconozco que catedráticos que se formaron en la UES y que ahora trabajan en Universidades Privadas indican que la deserción académica se debe a que en la Universidad no existen las mínimas garantías, para el profesional que no comulga con las ideas políticas del grupo dominante, aseveración que en ningún momento yo he hecho al redactor del artículo

Las autoridades de la Universidad de El Salvador consideran que la intención de esa publicación es producto de una campaña de algunas universidades privadas que intentan atraer los docentes mejor capacitados, así como mejorar las posibilidades de aumentar su matrícula particular

Por otro lado lo que se me atribuye haber respondido directamente es dado a conocer de manera mutilada, cambiando completamente el sentido de mi opinión, ya que se publicó

"Las características actuales de la Universidad no son iguales a las de años anteriores La ideología que se atribuye a la Institución infunde temor en el estudiantado, lo cual ha influido en la disminución de la matrícula"

Quiero dejar claro que me causó una enorme sorpresa el ver mi nombre involucrado en una publicación en contra de la Universidad de El Salvador, y me preocupa bastante el que el redactor de El Diario de Hoy utilice su "habilidad" para distorsionar la realidad, prestándose a intereses propios de quienes no están a favor de la máxima Casa de Estudios, a la que como profesional dedicado a las actividades académicas, me siento orgulloso de pertenecer y a la cual le doy mi reconocimiento, respeto y gratitud

El objetivo de la presente es solicitarle dé publicidad a mi verdadera opinión, así como que tome las medidas que considere adecuadas para garantizar que lo publicado por su periódico sea apegado a la verdad, con lo que estaría contribuyendo a mantener informado al pueblo, y a la vez ganando su confianza en las publicaciones

Atentamente,

**"HACIA LA LIBERTAD
POR LA CULTURA**

ING GUILLERMO ALFREDO GUANDIQUE
Coordinador Académico

Se terminó de imprimir el día veintiséis
de abril de mil novecientos ochenta y nue-
ve, en los talleres de Imprenta Universita-
ria Ciudad Universitaria, San Salvador,
El Salvador, Centroamérica
Tiraje 1,000 ejemplares
-----101-89-----

La Universidad

mar. abr. 1989

n. 7-8

EJ.1



La Universidad de El Salvador, como institución Democrática y Humanista, demanda respeto a la libre organización del pueblo salvadoreño y las formas que éste adopta para expresarse sin temer: ni coacción de ninguna naturaleza.